National Library of Canada
Collection Development Branch.
395 Wellington Str. Order sect
Ottawa, Ont. K1A 0N4

National Library Bibliothèque nationale

# Meie Elu

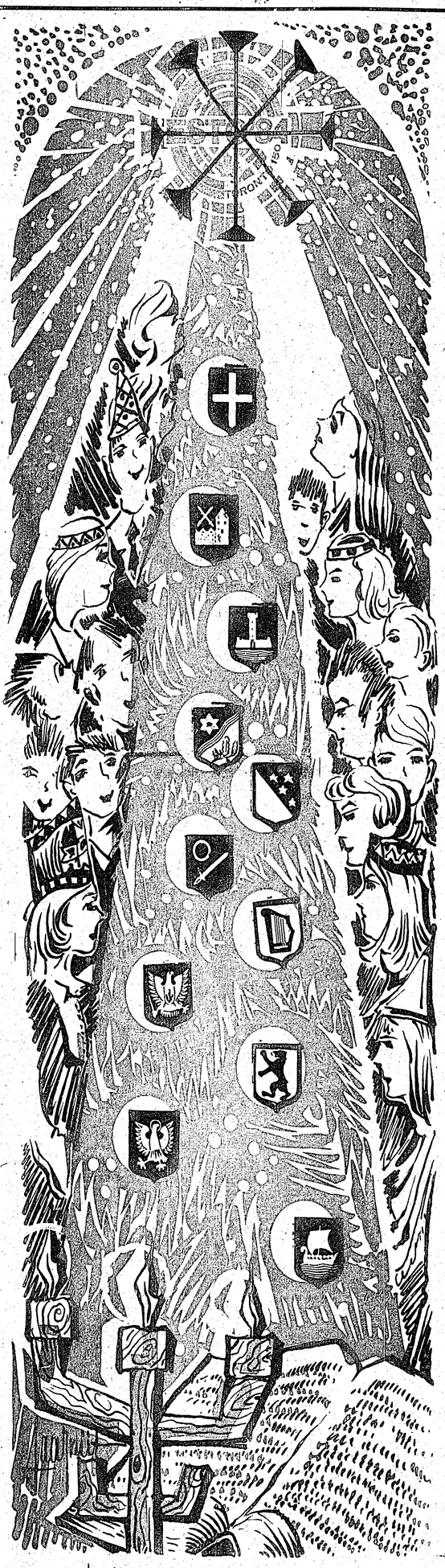
EESTLASTE AJALEHT PAGULUSES

Second Class Mail Registration No. 1354.

Nr. 51 (1764) 1983 | NELJAPÄEVAL, 22. DETSEMBRIL — THURSDAY, DECEMBER 22 | XXXIV aastakäik

HÄID PÜHI

Lugejatele, kaastöölistele,
ärisõpradele ja kõigile kaasmaalastele
soovib
„Meie Elu" toimetus ja talitus



# JÕULUJUTLUS

**Sest Jumala õndsakstegev arm on ilmunud kõigile inimestele ja kasvatab meid, et me hülgaksime jumalakartmatu elu ja maailma himud ning elaksime mõistlikult ja õieti ja jumalakartlikult praegusel maailmaajastul oodates õndsa lootuse täitmist ja suure Jumala ning meie Õnnistegija Jeesuse Kristuse auhiilguse ilmumist, kes iseenese andis meie eest, et meid lunastada kõigest patust ja puhastada enesele pärisrahvaks, kes agar on tegema häid tegusid.**

**Tiitus 2, 11–14.**

Peale kiirete ettevalmistuspäevade on tulnud püha Jõuluõhtu. Inimesed ootavad ja loodavad palju jõuludest. Ka meie igatseme, et sellel päeval Jõululaps Kristus meie ette tuleb, et Tema meie koormasid, meie kurbusi meil kanda aitaks. Meie tahaksime, et neil Jõuludel ka meile jumalariigi saladused natuke selgemaks saaks. Meie otsime Jõuludest oma elule üht keskpunkti, üht kindlat alust, mille peale saaks oma elud rajada.

Nii meie ootused ja lootused on suured. Meie ei tea aga, kust peale alata, et need lootused meile täituksid. Me oleme proovinud palvetada, vaikselt oma Piiblit lugenud, mõtelnud. Varsti on aga tuntud linna müra, meie igapäevase elu nõuded ja kohustused meid seganud. Pealegi on igal inimesel ka väike kahtlus südames, et ega midagi ei muutu nagunii ei meie endi elus ega suures maailmas. Võib-olla me tunneme natukene rahu jõulupühadel, aga see on kõik mööduv ühes pühadega. Nii paistab sageli meile see meie igapäevane elu.

Siiski juhtus aga midagi tohutu suure tähtsusega esimesel jõulupühal: Jumal tuli oma Pojas meie maailma. Meie maailma nagu ta on, täis kannatust, valu, kurjust. Jumala Poeg ei jäänud nendest puudutamata, vaid pidi neid kannatama nagu iga inimene. „Jumala õndsakstegev arm ilmus aga inimestele, Jumala Sõna sai lihaks" — see on jõulurõõmu alus, et kui aeg täis sai Jumal oma lubaduse inimkonnale täitis ja tuli oma Pojas meie maailma, meid lunastama, meid patust päästma, Jumala, oma Isa, tahte järele olema, et meile eekujuks olla.

Jõuluööl ilmusid inglid karjastele Petlemma ligiduses, teatades neile, et „teile on täna sündinud Taaveti linnas Õnnistegija, kes on Issand Kristus". Vaevalt olid inglid taevavõlvilt kadunud, kui karjased juba omavahel otsustasid minna seda imet vaatama.

Karjased olid Jeesuslapsele ligidal, mitte ainult ajas, vaid ka kilomeetrites. Ja nii seisavad nad varsti sõime ees. Ka meil tuleb mõttes reis sõime juurde ette võtta, et koos karjastega Jõululapse ees kummardada. Võtame ka meie reisi ette Petlemma, et kohata üsus Kristusega, et kokku saada „Jumala õndsakstegeva armuga, mis kasvataks meid, et me hülgaksime jumalakartmatu elu ning elaksime mõistlikult ja õieti ja jumalakartlikult praegusel maailmaajastul."

Lähme mõttes karjastega kaasa. Me jõuame karjamaalt Petlemma. Imelik, kui vaikne siin on. Kus on kõik inimesed, kes oleks pidanud siin olema Kristust tervitamas?

Peale karjaste aga ei ole kedagi. Me jõuame laudani. Üks naine kummardab lapse üle sõimes. On see tõesti Jumal, ammu lubatud Lunastaja sõimes seal maas? Karjased nägid Temas Lunastajat ja me loeme, et nad läksid suure rõõmuga Jumalat kiites tagasi oma karjade juurde. Hiljem tulid veel targad hommikumaalt ja ka nemad tundsid ära lapses Kuningate Kuninga. Me võime kindlad olla, et nad ei eksinud, seda tõendab meile juba kahetuhandeaastane kirikuajalugu. Üle selle lapse sõime võime me kuldsete tähtedega kirjutada esimese osa oma tekstist: „Siin on Jumala õndsakstegev arm ilmunud kõigile inimestele:"

Paljud inimesed võtavad ette tee sõime juurde edasi-tagasi-piletiga. Me lähme kui me kannatame lootusega, et ta seda kergendab. Kui me aga raskustest üle oleme, kui pühad mööda on, kaob ka meie huvi ja me pöördume tagasi oma igapäevasesse ellu. Meil on sageli liiga vähe usku, et Kristusega koos oma eluteed rännata ja nii me tuleme jälle tagasi.

Kui me Kristuses oma elude Kuningat ära ei tunne, kui me lähme ainult pühadel imetlema, siis oleme meie ise kaotajad. Siis ei muutu midagi meie eludes, meil jääb endiselt edasi tühi ja rahutu süda.

Petlema teed tuleb meil käia alandliku ja armastava südamega. Sama alandliku südamega nagu meie Õnnistegija käis Kolgata teed meie eest. „Kes iseenese andis meie eest, et meid lunastada kõigest ülekohtust ja puhastada enesele pärisrahvaks, need kes agarad on headele tegudele."

Kui me jõuame lapse juurde sõimes, siis peame meeles, et Tema on meie Kuningas ja et Tema on kõige parem kaaslane, kellega rännata mitte ainult eluteel, vaid ka läbi surmavarjuoru. Sest Tema tee viib meid meie Isa igavesse rahuriiki.

Tulles täna palves jõululapse juurde, jääme Tema juurde päevast-päeva, et tema meid kasvataks oma riigi väärilisteks elanikkudeks.

Amen.

ANDRES TAUL
EELK Peetri Koguduse õpetaja

# MÄLESTUS...

*Need jõuluküünlad leegitsevad sala*
*meil' vanadusse vastu lapsepõlvest*
*kui lülid meelest haihtund hardast palvest,*
*need jõuluküünlad — mälestuse jalad.*
*Kuis võlus südant nende mahe tuli*
*ja põlend kuuseokste, vaha lõhn!*
*Kuis on küll mälestus sest kõigest kõhn,*
*kui valland hinge vanaduse tali!*

*Mis rõõmsad jäljed piirasid küll maja*
*ja sõtkusid noid hangi tare taga!*
*Kuis imelikult kostis metsast kaja*
*ning seisis süda ooten hell ja vaga,*
*kui isa tuli, seljan jõulukuusk!*
*Sai aetud üle hange nagu puusk*
*ja hõiskega tood jõulujalad sisse.*
*Kes eales mälestus võib kustu sesse!*

*Kuusk külm ja lumine, mis seisnud kaua*
*kui üksik kuhi keset raiesmikku,*
*nüüd küünla säran seisab kõrval laua*
*kesk tuba sooja, valget, pidulikku.*
*Vaat, löngub, liigub väliksukse link*
*ja astub sisse valge jõuluvana,*
*kes laseb laulda, küsib „jõulusana",*
*ja igaühte ootab paras kink.*

*Kuis on nii hell ja valge ümberringi,*
*et vägisi su silmi kogub vesi,*
*sa jätad kuuse alla oma kingi*
*ja pühid silmad peoga salakesi,*
*ning armastusest peidad ema sülle*
*siis oma õnneliku lapsepää.*
*Paar õrna sõna ema ütleb sulle,*
*siis on kõik kerge, kaunis, armas, hää.*

*Need on need leegitsevad jõulutuled,*
*mis paistvad vastu läbi raske aja;*
*see on see nooruspäevi jõulukaja,*
*mis kuuled siis, kui oma silmad suled.*
*Kuis on need tuled tuhmund, kajad läind!*
*Neid nagu muinasjuttu aimad vaevu.*
*Kuis oled hädade sa heidet kaevu,*
*kuis oled võõrana sa võõrsil käind!*

*Kuusk külm ja lumine, mu sõber talvest*
*ja noorusmaalt, su juurde viib veel rada,*
*sind tahan jõulusäran tervitada!*
*Too rõõmu südamesse valgussalvest,*
*kesk südatalve loida pimedasse*
*ja töota, et valgus tuleb jälle,*
*ja sulab valla vägivalla kaas*
*ning leinapenid hõigatakse usse.*

*(Katkend H. Visnapuu „Saatana varjust")*

# Kanada jõulud möödunud sajandil

Jõuluvana ei saavat enam Põhjanabal rahu, kus nüüd õliavastajade helikopterid mürisevad. Ta on kolinud Toronto külje all asuvasse vabaõhumuuseumi „Pioneer Village", kus 19. novembrist kuni 31. detsembrini segamatult töötab oma töökojas.

Sealt tuli etnilistele ajalehtedele küllakutse, et tulge vaatama, kuidas meie rahu- ja rõõmupühi vastu võtame. Saabudes tervitas meid külm tuul, mida aga leevendas soe tuba ja küdev ahi. Pioneeride külas on 43 vaatamisväärset ehitust.

**HALF WAY HOUSE**

See kahekordne valge, ilusate nikerdustega maja pärineb 1849. aastast, mil ta oli olnud Toronto—Kingstoni vaheliste reisijate tähtis keskus. Ajaloolistes riietes näitsikud serveerisid meile leel konksu otsas rippuvast pajast kuuma õunamahla ja samas küpsetatud piparkoogimaitselist täistera nisuleiba, mis sisaldas kuivatatud puuvilju. Ruum oli dekoreeritud roheliste elupuu-vanikutega, mis lõhnasid meeldivalt. Keldrikorral on moodne alkoholiloaga söökla, kus ootasid äsja ahjust tulnud leivapätsid, mida igaüks ise laual lõikas. (Kes soovis selles kohas õhtust süüa, peab üks päev varem ette helistama tel. 661-6654).

Siis istusime kahehobuse-sõidukisse, igas umbes 15—20 inimest. Meie juhiks oli teadustaja Frances Castle (Superintendent of Interpreters) ja huvitav päevakava algas. Õhus liugles lumehelbeid ja hobukuljuste rütmiline kõlin lisas romantikat.

**JÕULUVANA JUURES**

Muhe jõulumees istub oma laua taga, pikk lasterida ootamas, et oma nime jõuluvana raamatusse kirjutada. Ega see nime kirjutami-

(Järgneb lhk. 3)

## „MEIE ELU"

**talitus on suletud jõululaupäeval, 24. dets. 1983.**

**„MEIE ELU" talitus on avatud esmaspäeval, 26. dets. kell 10 h. — 2 p.l.**

**„MEIE ELU" — „OUR LIFE" — Estonian Weekly**
Published by Estonian Publishing Co. Toronto Ltd., Estonian House,958 Broadview Ave., Toronto, Ont. Canada, M4K 2R6
Tel. 466-0951

Toimetajad: H. Rebane ja S. Veidenbaum. Toimetaja New Yorgis B. Parming, 473 Luhmann Dr., New Milford, N.J.,USA. Tel. (201) 262-0773.

„Meie Elu" väljaandjaks on Eesti Kirjastus Kanadas. Asut. A. Weileri algatusel 1950.

„Meie Elu" toimetus ja talitus Eesti Majas, 958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6 Canada — Tel. 466-0951

Tellimiste ja kuulutuste vastuvõtmine igal tööp. kl. 9 hm.—5 p.l., esmasp. ja neljap. kl. 9 hm.—8 õ., laup. kl. 9 hm.—1 p.l.

„MEIE ELU" tellimishinnad: Kanadas 1 a. $40.00, 6 k. $22.00, 3 k. $15.50. USA-sse — 1 a. $44.00, 6 k. $25.00, 3 k. $17.00. Ülemeremaadesse — 1 a. $48.00, 6 k. $26.00, 3 k. $19.00. Kiripostilisa Kanadas: 1 a. $28.50, 6 k. $14.25. Kiri- ja õhupostilisa USA-sse: 1 a. $30.80, 6 k. $15.40. Õhupostilisa ülemeremaadesse: 1 a. $58.00, 6 k. $29.00.

Üksiknumber — 75¢

Kuulutushinnad: 1 toll ühel veerul — esiküljel $5.50, tekstis $5.00, kuulutuste küljel $4.75.

# Sõda rahu ajal

Nagu ei oleks kohane kirjutada selle pealkirja all just enne rõõmu- ja rahupühi, mil kristlik maailm valmistub ette hingerahus pühitsema aasta suuremaid pühi. Kuid ometi saame neid pühi pühitseda igas antud olukorras, nii nagu ka nüüd.

Otsest sõda ei ole kusagil. Kuid samuti puudub rahu. Terve maailm on nagu sõjakolle täni kahe suurvõimu relvastuse võidujooksule. Kuid see on esialgu nn. aatomterrori aatomsõda ärahoidev aktsioon. On psühholoogiline sõda selleks, et päris aatomsõda ei tuleks. Maailm näeb tegelikkuses esmakordselt, mida tähendab aatomiterror, et sõda ära hoida. Aatompommid on asetatud vastamisi idast läände ja läänest itta ja juhid ei saa enam üksteisega rääkida. Aatomsõja eelne tõrjuv terror on inetu ja häiriv. Kui eelterror ei aita, päristerror saab olema hullem.

Kuigi ametlik sõda ei käi kusagil, räägivad relvad ometi. Liibanoni rahvas on ümbritsetud iga päev võitlevatest pooltest ja inimesi sureb pidevalt. Beiruti ja Tripolisse langeb mürske ja inimesi sureb. Mis sõda see ongi, kui Iraani tundmata autojuht, masin laetud lõhkeaineist,sööstub ameerika sõjaväelaste peakorteri hoonelsse ja surmab üle kahesaja USA mereväelase, kes ei ole kellegi ga sõjas, vaid on selleks seal, et võitlevaid pooli lahus hoida. Seesama juhtub prantslaste väeüksuse juures. Need üksused on selleks seal, et verevalamist ära hoida.

Nüüd vastab USA lahinglaev New Jersey 16-tolliste lahingmürkudega Süüria positsioonide pihta. Valgest Majast üteldakse: tulistame ainult enese kaitseks.

Kuid Lähis-Ida näeb välja permanentse sõjakoldena. Üks suguharu võitleb teisega. Süüria ambitsioone toidab Nõukogude Liit oma relvadega ja 7000 sõdalasega, kes on sinna ekspertidena saadetud. Iisraeli ei salli teda ümbritsevad araablaste maad. Iisraeli julgeoleku taga on USA.

Kuna terroristide aktiivsus on paisunud, president Reagan sai kuuli rindu oma valitsemise esimesel aastal. Paavst sai terrorikuuli kõhtu keset St. Petri katedraali väljakut ning keegi ei tee,kust järgmine lask tuleb, siis on täiesti loomulik, et võimu ning positsiooni juures olevad funktsionäärid ettevaatuse vahendid peavad kasutama.

Washingtoni Capitolis lõhkenud pomm sundis ka Valget Maja end kaitseolukorda panema. Sissesõidud Valge Maja ümber on blokeeritud, lennukite ülelend on keelustatud ja Valge Maja valvet on suurendatud koos rakettidega keelatud ülelendude vastu.

Meie ei tea, mida on teinud endakaitseks Kreml Moskvas. Võibolla istub Andropov juba ammu Uurali tunnelites ja ei näita end enam rahvale.

Kuid kõik ei ole hilja veel ja juhid peavad oma maistest ja vaimsetest katakombidest veel korraks välja tulema ja üksteisega rääkima. Seda loodabki Kanada peaminister Trudeau oma rahuaktsiooniga, lootuses kahe suure maa antagoniste veel kokku viia, et nad selgusele jõuaksid, et nad üksteisele nii ohtlikud ei olegi. Kuid nende vahel seisab aatompomm ja kuni aatompomm pole totaalselt likvideeritud, ei ole tänapäeva maailmal lootust pikemaks rahuks.

V.

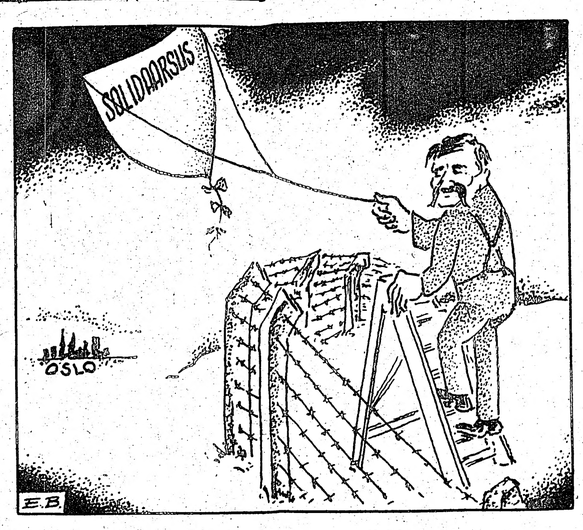
# Kas võiks . . ?

Olen juba mitmelkümnel korral küsinud, kas võiks asju teisiti toimetada, kuid keegi ei ole veel mind avalikult kahevõitlusele kutsunud ega nurga taga ähvardanud mul kulmu rulli lüüa. Sellest olenevalt on pisut piinlik kallite rahupühade lävel järjekordselt millegi üle pahandada, või teha soovitusi, mis nii mõnelgi tegijale võiksid jätta mulje, et kõike mida nad on ühiskonna heaks teinud, ei osata vajaliku tänutundega hinnata. Võiks ju ehk küsida kas verivorstitegijail on tõepoolest mõtet sente kokku hoida ja tangude ning läbikasvanud liha asemel meie tavapärase jõuluroa soolikasse kruupe, jahu ja sularasva toppida. On ju ajad, kus meil kadestati hiina keisrit selleüle, et ta rikkus lubas tal sularasva isupärast juua, ammugi möödas. Pikema eluea ja juba Joosep Tootsigi võlunud hea inglise figuuri nimel võiks ju üsna õigustatult rasvavaesemate verivorstide valmistamist propageerida. Et aga tõsimeelsed eestlased enamasti teiste arvamisi endaomadest paremaks ei pea, ega omi vorste kellegi teise paku peal painutama ei hakka, siis jätan sellegi mõttemõlgutuse ametlikult avaldamata. Pealegi võiks selline soovitus kaudselt mõjutada üha enam eestlasi kalkunit meie rahvapäraseks jõulutoiduks pidama. Kuna sellist ümberrahvustumist kiirendavat teguviisi ei saa kuidagi õigustada, siis piirdun seda puhku sellega, et soovin kõigile selle veeru lugejaile HÄID JÕULUPÜHI.

HARRI KIVILO

**JOHN E. SOOSAAR, C.A.**
Chartered Accountant
Suite 1802, 181 University Ave., Toronto, Ontario, M5H 3M7
Tel. 864-0099

**EESTI ALUMIINIUM KOMPANII**
Akende asendamine thermo-akendega. ★ 5 tollised veerennid kuues värvis. ★ Räästaaluste katmine.
Keldri akendele sissemurdmise vastu metallkaitsed.
Tasuta hindamine. Helistage päeval töökoda tel. 832-2238
Kodus 769-0932
OSSO INVESTMENTS INC.,
10335 Keele Str., Maple, Ontario L0J 1E0




**Walesa: „Aga minu idee pääses siiski üle piiri . . ."**

Lõbus unistus:

# UNO peakorter kolib

**Viimasel ajal on kerkinud ülesse küsimus, kas ei peaks mitte UNO peakorter lahkuma Ühendriikidest ja asuma mõnele teisele maale.**

**Ühendriikide asesaadik Charles Lichtenstein UNO juures on avaldanud soovi, et UNO peakorter peaks minema nii kaugele kui võimalik, — kas või põrgusse. Nimekas USA ajakirjanik Andy Rooney kirjutas, et tema näeks hea meelega, et UNO koliks Moskvasse.**

UNO peakorteri ümberasumise küsimus mujale kerkis ülesse seoses Ühendriikide ja N.Liidu UNO delegaatide vahel hiljuti asetleidnud vaidluste tõttu. Ägedate kõneluste põhjustajaks oli New Yorki ja New Jersey kuberneride keeld Aerofloti lennukite maandumiseks nende korraldustele alluvatel lennuväljadel. Üks neist lennukitest pidi tooma Andrei Gromõko UNO koosolekule. Gromõko jäigi saabumata, kuigi tal oleks olnud mitmeid teisi võimalusi New Yorki tulemiseks.

Venelased nurisesid, et New York ei olevat küllaldaselt külalislahke linn UNO asukohaks. Sellele vastas saadik Lichtenstein, et kui Vene delegaadid ei tunne ennast õnnelikuna New Yorkis, siis nad peaksid sealt välja kolima. Ta lisas juurde: „UNO liikmed oleks sadamasillal teile rõõmsalt lehvitamas jumalagajätuks teie purjetamisel sinna,kus päike on loojumas".

**KAS MOSKVASSE?**

Oleks tõesti lõbus alustada kampaaniat selleks, et UNO peakorter koliks Moskvasse. Kui Yuri Andropov lubab seda sündida, siis tuleks tal umbes samal ajal ka rentida CIA-le ruumid Kremlis.

Aetuna haiglasest hirmust lasevad N.Liidu juhid oma nuhkidel valvata oma kodanike kõiki eluavaldusi samasuguse järjekindlusega kui nad, ilma igasuguse põhjuseta, jälitavad neid, kes külastavad nende hoolega maskeeritud „paradiisi".

Kas te võite ette kujutada, kuidas reageeriks KGB kui UNO peakorter asuks N.Liitu? Juba mõte nendest välismaalastest, kes oma portfellidega vahetpidamata liiguks nende maale ja maalt välja, ajaks nad hulluks.

New Yorkis on umbes 35.000 diplomaati ja nende perekonnaliiget,kes ühel või teisel viisil on ühenduses UNO-ga. Kui nad kõik asuks Moskvasse, sattuks venelaste salapolitsei kirjeldamata paanikasse. Nad lihtsalt ei teaks, kuidas jälitada selliste „hädaohtlike sipioonide" invasiooni. See oleks ju tohutu arv ebausaldatavaid välismaalasi, keda peaks jälitama ja kellede korteritesse tuleks paigutada salajased kuuldeaparaadid. Sovijeti ametnike silmis on ju spioon iga turist, kes läheb oma kodumaale tagasi ja kõneleb kuidas venelased on sunnitud seisma tundide viisi sabas, et saada päts leiba.

**DIPLOMAATIDEL HEA ELU**

Kogu idee, et UNO peakorter asuks Moskvasse, on lõbus nali ja võib päris kindel olla, et mitte keegi ei vihkaks sellist plaani rohkem kui New Yorkis asuvad N.Liidu diplomaadid. Neil pole kunagi varem olnud sellist head elu. Vastandina nendele tingimustele, milles neil tuli elada nende „paradiislikul" kodumaal, siin nende telefonid töötavad piiramatult ja kontrollimata, tõstetoolid jooksevad takistamatult ülesse ja alla ja nad võivad üürida kortereid tõeliste vannitubadega ja köökidega ilma, et nad peaksid endid registreerima korterisoovijate nimekirja ja ootama korteri saamist aastaid. Kui nad soovivad, on neil võimalus lõunatada lugematutes restoranides, millede toidu rikkalikkuse ees nad siia tulles imestuses käsi kokku löid. Kas keegi usub, et need „diplomaadid" tahaks kolida tagasi Moskvasse?

Välismaised diplomaadid omavad diplomaatse puutumatuse eesõiguse, mille tõttu neid ei saa arreteerida seaduste vastu eksimisel. Mõned kasutavad seda eesõigust järjekindlalt vähemate eksimuste puhul, nagu seda on seaduse-vastane autode parkimine. On päris tavaline nähe leida New Yorkis suurima liiklusega tänaval Fifth Avenue „Saks" Kaubamaja ees seadusevastaselt pargitud autosid, millede registreerimise sildil ilutseb „D.P.L.", blokeerimas üldist liiklemist. Ei ole usutav, et diplomaadi naine on seal ametlikul asjaajamisel. Kuid politsei ei oma õigust autot kõrvaldada ega saada ka karistada auto omanikku. On ka esinenud näppamisi ärides, kuid diplomaatse kaitse all olevad pikanäpumehed on jäänud karistamata.

**SAAKS LAHTI SPIOONIDEST**

Mida te arvate, mis juhtuks Moskvas, kui teie auto oleks seadusevastaselt pargitud ehk te näppaks öösärgi või mõne muu eseme mõnest pooltühjast Moskva kaubamajast? Küllab te juba teate. Niipalju tunneb iga lahtise silmadega ja terve mõistusega inimene punast rezhiimi ja selle halastamatuid rakendajaid.

Oleme kõik selle poolt, et UNO peakorter viidaks üle Moskvasse juba ainult sellepärast. et Ühendriigid saaks lahti tuhandetesse ulatuvast Sovijeti spioonide võrgust. Aga ka sellepärast,et me saaks südamest kahjurõõmu tunda, kui N.Liidu „diplomaadid" oma siin kokku ostetud varanatukesega on sunnitud siinselt neile rikkalikult söödamaalt pöörduma tagasi oma „paradiisi" viletsatele karjamaadele,kus „Stalini päike" ennast ikka vähem ja vähem näitab, — seni,kuni ta täielikult ja kõigiks aegadeks loojub.

A. PÕLDMETS

# MÕTTESÄHVATUSI

Kui palju toitaineid on meie mürkides?

□

Suurusehullustus on kääbuste lastehaigus.

□

Inimene on rauast. Seepärast ei näe ta käeraudades mingit võõrkeha.

□

Õukonnas on narril eriõigused. Väljaspool õukonda on ta ainult loll.

□

Kel laud silme ees on, peab teadma, et selle juurde kuuluvad ka piits ja päitsed.

Kogunud NIHITS

## Ka rumeenlased „rahudemonstratsioonil"

**Ka Rumeenias, kes ajab võrdlemisi iseseisvat poliitikat, toimus valitsuse korraldusel „rahudemonstratsioon". Bukarestis marssis umbes 30.000,protesteerides nii NATO kui Varssavi Pakti riikide aatomrelvastuse vastu. Moskva avaldab survet Rumeeniale oma rakettide ülesseadmiseks seal, kui USA raketid viiakse Lääne-Euroopasse.**

**Eesti Sihtkapital Kanadas**
Annetused, testamendi-pärandused ja mälestusfondid on tulumaksuvabad. Suunake oma annetused noortele ja teistele eesti organisatsioonidele
**Eesti Sihtkapital Kanadas**
kaudu tulumaksuvaba kviltungi saamiseks. — Eesti Maja, 958 Broadview Ave. Toronto, Ont. M4K 2R6

**UURIJA-ANALÜÜTIK**

Ameerika raadiojaam RFE/RL Inc., Münchenis, otsib Eestisse puutuvat küsimuste UURIJAT - ANALÜÜTIKUT. Ülesanne eeldab kursis olemist eluavaldustega nii Eesti NSV's kui emigratsioonis, võimet kiiresti koostada ja kirjutada kokkuvõtlikke analüüse ja kommentaare sündmuste ja arengu kohta, tihedas koostöös raadiojaama eestikeelsete saadete toimetusega. Kandidaatidel peaks olema kõrgem haridus ehk muul teel omandatud samaväärsed kogemused, üldised teadmised Nõukogude Liitu puutuvates küsimustes ning põhjalikud teadmised Eesti asjus, võimalikult tõendatult avaldatud publikatsioonides. Eesti ja inglise keele valdamine on vajalik, vene keele oskus soovitav. Palk mitte vähem kui DM 50.765 aastas, millele lisandub prii korter ja teised hüvised. Kandidaatidel palutakse saata lühike elulookirjeldus aadressil:

Personnel Office
Radio Free Europe/Radio Liberty
1201 Connecticut Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20036

SUURES VALIKUS SOBIVAID JÕULUKINKE
**THE SCANDINAVIAN SHOPPE**
235 Danforth Ave. Toronto, Ont. M4K 1N2
Tel. 469-3886
Omanikud eestlased.

# Ontario peaministri pühadetervitus

**Ontario valitsuse nimel on mul hea meel teie lugejatele edasi anda soojemad jõulutervitused.**

**See on aasta eriline rõõmuaeg, mil erinevatest rassidest, kultuuridest ja erikeeli kõnelevaid inimesi kogu maailmas ühendab hooldustahe ja andmisrõõm lootuses vennalikkusele ja heatahtlikkusele inimkonnas.**

**Otsustagem üheskoos, et see suuremeelsuse ja kaastunde vaim kestab igavesti meie südametes ja meeltes, nii et inimpere saab lõpuks kestva rahu maa peale, mida oleme otsinud.**

**Lubage avaldada teile kõigile ka tänu, et olete oma käed ja südamed andnud meie provintsi ja riigi kasvuks ja arendamiseks ja soovin igale teist rõõmsaid pühi ja edukat uut aastat.**

**WILLIAM G. DAVIS**

# Immigratsiooniministri pühadetervitus

**Hõlmaku jõulumüsteerium teie südameid ja kodusid ning toogu rõõmu ja mälestusi.**

**Samuti soovin, et erilise pühadekinkina meie kõik omaksime vastastikust mõistmist ja kaastunnet.**

**Rõõmsaid jõulupühi ja õnnelikku ning edukat uut aastat.**

**JOHN ROBERTS**
**Töö- ja immigratsiooniminister**



## Soome jõuluvana tööhoos

**HELSINGI (M.E.) — Soome jõuluvana on juba täies tööhoos oma polaarjoone kodus Rovaniemi linna lähistel. Möödunud aastal vastas ta 114 000-le mitmelt poolt maailmast saabunud kirjale. Välismaadesse läks kirju jõuluvanalt kokku 95 000. Telefonikõnesid tuli 40 000, milledest ta jõudis vastu võtta ainult 14 000. Nüüd aga jõuluvana ootab veelgi rohkem kirju ja kõnesid. Inglis- ja soomekeelseid vastuseid on trükitud kokku 150 000. Abilisteks jõuluvanal on 21 päkapikku.**

**Novembrikuu lõpus oli ta jõudnud vastata juba umbes 14 000-le lapsele 40-nes eriiigis, kõige rohkem välismaadest Jaapani, kuhu läks kirju kokku üle 6000. Läks veel Soomet tutvustavaid kirju rohkesti Poola, Austraalia ning Inglismaa lastele. Jõuluvanale saadetud raha läheb UNICEF-i käsutusse. Jõuluvana aadressiks on: Jõuluvana, 99 999 Korvatunturi, Suomi.**

**Heating, air condition**
● Uued ja parandamine ● ÕLI- ja
● Korstnavoodrid (chimney lining
● Ahjude puh
ROLAND KULLIK – Te

## Kanada jõ

(Algus esil

ne ikka veel ruttu lähe. Abilised askeldavad mänguasjade pakkimisega ja hirv-punanina on oma tallis sõiduvalmis. Teeme oma ostud poest kus müügil kodus valmistatud lõhnaga küünlaid, endisaegseid jõuludekoratsioone, kuivatatud taimi, maisipeadest vigureid, postkaarte jne. Imetleme suures ümmarguses klaasmajas antiikseid nukke, nende majumööblit ja hobuseid, mis säilunud jõuka rahva lastelt. See nukkude kogu olevat suurim terves Põhja-Ameerikas.

Ajalugu rullub 1816 aastast 19. sajandi esimese pooleni.

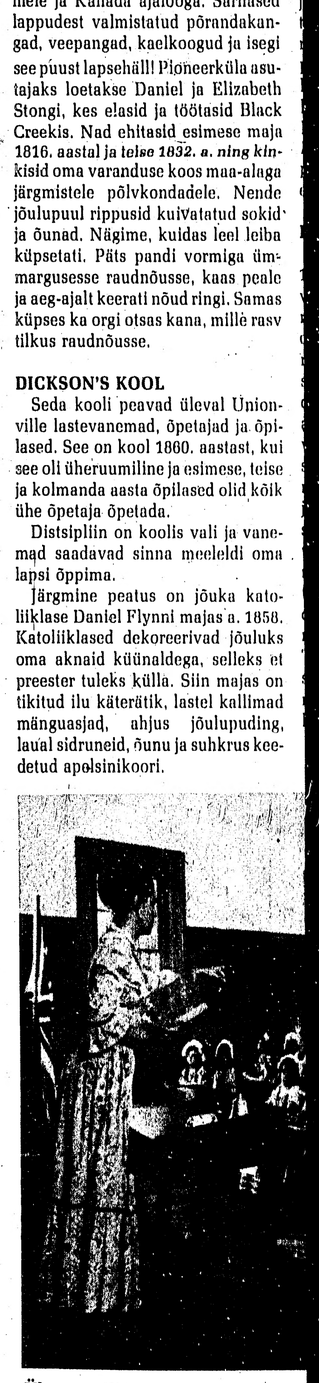
Saab suuresti tõmmata paralleele meie ja Kanada ajalooga. Sarnased lappudest valmistatud põrandakangad, veepangad, kaelkoogud ja isegi see puust lapsehälli! Ploneerküla asutajaks loetakse Daniel ja Elizabeth Stongi, kes elasid ja töötasid Black Creekis. Nad ehitasid esimese maja 1816. aastal ja telse 1832. a. ning kinkisid oma varanduse koos maa-alaga järgmistele põlvkondadele. Nende jõulupuul rippusid kuivatatud sokid ja õunad. Nägime, kuidas leel leiba küpsetati. Päts pandi vormiga ümmargusesse raudnõusse, kaas peale ja aeg-ajalt keerati nõud ringi. Samas küpses ka orgi otsas kana, mille rasv tilkus raudnõusse.

**DICKSON'S KOOL**

Seda kooli peavad üleval Unionville lastevanemad, õpetajad ja õpilased. See on kool 1860. aastast, kui see oli üheruumiline ja esimese, teise ja kolmanda aasta õpilased olid kõik ühe õpetaja õpetada.

Distsipliin on koolis vali ja vanemad saadavad sinna meeleldi oma lapsi õppima.

Järgmine peatus on jõuka katoliiklase Daniel Flynni majas a. 1858. Katoliiklased dekoreerivad jõuluks oma aknaid küünaldega, selleks et preester tuleks külla. Siin majas on tikitud ilu käterätik, lastel kallimad mänguasjad, ahjus jõulupuding, laual sidruneid, õunu ja suhkrus keedetud apelsinikoori.



**Üheruumiline Dicksoni kool Black tule poisile on pandud pähe häbi**

UUEND

## Soome jõuluvana tööhoos

HELSINGI (M.E.) — Soome jõuluvana on juba täies tööhoos oma polaarjoone kodus Rovaniemi linna lähistel. Möödunud aastal vastas ta 114 000-le mitmelt poolt maailmast saabunud kirjale. Välismaadesse läks kirju jõuluvanalt kokku 95 000. Telefonikõnesid tuli 40 000, milledest ta jõudis vastu võtta ainult 14 000. Nüüd aga jõuluvana ootab veelgi rohkem kirju ja kõnesid. Inglis- ja soomekeelseid vastuseid on trükitud kokku 150 000. Abilisteks jõuluvanal on 21 päkapikku.

Novembrikuu lõpus oli ta jõudnud vastata juba umbes 14 000-le lapsele 40-nes eririigis, kõige rohkem välismaadest Jaapani, kuhu läks kirju kokku üle 6000. Läks veel Soomet tutvustavaid kirju rohkesti Poola, Austraalia ning Inglismaa lastele. Jõuluvanale saadetud raha läheb UNICEF-i käsutusse. Jõuluvana aadressiks on: Jõuluvana, 99 999 Korvatunturi, Suomi.

## Mida saavutas Trudeau Washingtonis?

Pärast lühiajalist kõnelust president Reaganiga peaminister Trudeau ja president seletasid lühisõnaliselt, et nemad hindavad kõiki püüdlusi, mis tehakse pinge vähendamiseks suurvõimude vahel ja võimaliku suursõja ärahoidmiseks tuumrelvade kasutamisele võtmisega. Sellest peaminister Trudeau sai uut inspiratsiooni oma rahuofensiivi jätkamiseks. Tal on kavatsus külastada veel kuni 30 riigijuhti maailmas ja veenda neid rahu hoidmise vajadusest. Kes need riigijuhid on, ei ole veel teada. Trudeaule see tähendab veel üht pikka ringreisi maailmas, ühest pealinnast teise.

Peaminister Trudeau vastuvõtt Washingtonis oli väga formaalne ja suuremad ajalehed omistasid tema külaskäigule vähest tähelepanu. Seda tõenäoliselt põhjustas peaministri terav USA välispoliitika kritiseerimine.

**Heating, air conditioning and heat pump**

● Uued ja parandamine ● ÕLI- ja GAASIAHJUDE vahetamine.
● Korstnavoodrid (chimney linings) ● Veetorude parandamine.
● Ahjude puhastamine
ROLAND KULLIK – Tel. (416) 275-1280

„Ehatares" avati pidulikult EAK endise ja praeguse esimehe portreemaalid. Vasakult — EAK esimees Alfred Sepa, endise esimehe lesk Edith Ederma, kunstnik Arthur Mihkelso ja aupeakonsul Ilmar Heinsoo. Foto — Elna Kungla

## Kirikujuhid Trudeau poliitilised nõuandjad

Enne Kanada peaministri, P.E. Trudeau minekut Washingtoni kokkusaamiseks president Ronald Reaganiga oli temal eine Kanada kirikujuhtidega. Kirikute juhtide arvates USA president Ronald Reagan ei oma kontakti Ameerika ja Euroopa rahvastega ja ei tunne nende rahvaste rahusoovi. President Reagan ajab ohtlikku võidujooksu N.Liiduga relvastuse suurendamise alal taotledes ülekaalu. Selle tulemuseks võib olla inimkonna olemasolu ähvardav suursõda.

Kiriku juhtide nõukogu andis peaminister Trudeaule kaasa 11 punkti sisaldava kirja, milles oli märgitud, et president Reagan'i valitsus ei oma arusaamist Ameerika ja Euroopa rahvaste rahusoovist. N.Liiduga tuleb alustada uusi läbirääkimisi relvastuse vähendamisek ja president Reaganil tuleks kõigiti toetada peaminister Trudeau rahuoffensiivi.

## Kanada jõulud . . .

(Algus esiküljel)

ne ikka veel ruttu lähe. Abilised askeldavad mänguasjade pakkimisega ja hirv-punanina on oma tallis sõiduvalmis. Teeme oma ostud poest kus müügil kodus valmistatud lõhnaga küünlaid, endisaegseid jõuludekoratsioone, kuivatatud taimi, maisipeadest vigureid, postkaarte jne. Imetleme suures ümmarguses klaasmajas antiikseid nukke, nende majumööblit ja hobuseid, mis säilunud jõuka rahva lastelt. See nukkude kogu olevat suurim terves Põhja-Ameerikas.

Ajalugu rullub 1816 aastast 19. sajandi esimese pooleni.

Saab suuresti tõmmata paralleele meie ja Kanada ajalooga. Sarnased lappudest valmistatud põrandakangad, veepangad, kaelkoogud ja isegi see puust lapsehäll! Pioneerküla asutajaks loetakse Daniel ja Elizabeth Stongi, kes elasid ja töötasid Black Creekis. Nad ehitasid esimese maja 1816. aastal ja teise 1832. a. ning kinkisid oma varanduse koos maa-alaga järgmistele põlvkondadele. Nende jõulupuul rippusid kuivatatud sokid ja õunad. Nägime, kuidas leel leiba küpsetati. Päts pandi vormiga ümmargusesse raudnõusse, kaas peale ja aeg-ajalt keerati nõud ringi. Samas küpses ka orgi otsas kana, mille rasv tilkus raudnõusse.

**DICKSON'S KOOL**

Seda kooli peavad üleval Unionville lastevanemad, õpetajad ja õpilased. See on kool 1860. aastast, kui see oli üheruumiline ja esimese, teise ja kolmanda aasta õpilased olid kõik ühe õpetaja õpetada.

Distsipliin on koolis vali ja vanemad saadavad sinna meeleldi oma lapsi õppima.

Järgmine peatus on jõuka katoliiklase Daniel Flynni majas a. 1858. Katoliiklased dekoreerivad jõuluks oma aknaid küünaldega, selleks et preester tuleks külla. Siin majas on tikitud ilu käterätik, lastel kallimad mänguasjad, ahjus jõulupuding, laual sidruneid, õunu ja suhkrus keedetud apelsinikoori.

**BURVICKI MAJA**

See perekond on inglise päritoluga ja nende majas peegeldub kanadalikkust ja inglise originaale. Maja on toodud Woodbridgest. Heegeltehnikas inglise pitse, seinal ripub püss, vooditel peenemustrilised tekid ja nende jõulupuu on kaunistatud piparkooginukkudega. Apelsin on üleni täis tipitud nelkidega. See muutub väikseks mustaks mugulaks ühe aasta jooksul ja annab tugevat nelgilõhna pesukappi, kööki jne. kuhu iganes see must pall pannakse. Nelgid peavad otsaga ulatama apelsini mahla! Lastele õpetati jõulukeesid tegema, mille materjaliks kasutati jõhvikaid ja poppmaisi. Piparkookidele kasutati tugevasti värvitud suhkrust kaunistusi ja jõulupuule materjalist või paberist tähti, liblikaid, laternaid, kellukesi jne. Kui 1848. a. inglise ajaleht „Illustrated London News" tõi kuninglikust perekonnast pildi, millel oli Windsori dekoreeritud jõulupuu, algas igalpool jõulupuude suur ehtimine.

**DOKTORI MAJA**

See maja on pärit Bramptonist, 1830. aastast, ja nägus juba pealtvaadates. Sisenedes võttis vastu meid doktoriproua klaverit mängides, elutoas luksusesemeid ja stiilne mööbel, eriti silmiköitva biedermeier sohvaga. Köögis askeldas teenija ja demonstreeris esimest rauast praeahju! Söögitoas oli roosipuust laud väga maitsekalt kaetud kristallklaasidega ja mitmet sorti söökidega. Ainult meid ei kutsutud sööma, vaid juhiti dr. vastuvõtu ruumi, kus olid seinast-seina elupuust pikad sohvad, või kuidas neid seljatoega pinke nimetada? Kabinetiuks oli lahti. Doktor oli napisõnaline tõsine mees, andis meile asjaliku seletuse, kuidas vanasti murdunud käeluu kokku seoti. Tema kabinet oli väga huvitav ja seda peaks igaüks ise nägema, milline pudelite rida. Paljuid ravitaimeid kasvatasid arstid ise oma aias.

EHA TOOMBERG

Üheruumiline Dicksoni kool Black Creek vabaõhumuuseumis. Vallatule poisile on pandud pähe häbimüts.

## „Ehatares" austati idee andjat ja teostajat

### Bruno Ederma ja Alfred Sepa portreemaalid puhkekodu seinale — Teenistujate ja EAK juhatuse ühine jõulukoosviibimine

**Möödunud nädala kolmapäeval peeti „Ehatare" teenistujate ja Eesti Abistamiskomitee Kanadas juhatuse ühine jõulukoosviibimine, millele eelnes kahe mehe austamine, kellede juhtimisel vanade puhkekodu sai teoks. Puhkekodu seinal vabastati kattest EAK endise esimehe, 1976. a. surnud õp. Bruno Ederma ja praeguse esimehe Alfred Sepa portreemaalid.**

Pidulikuks sündmuseks olid kogunenud „Ehatare" elanikud, teenistujad, EAK juhtkond ja külalised, nende hulgas erilise aukülalisena Edith Ederma. Pärast sissejuhatavaid sõnu juhatusliikme Leo Puuritsa poolt, sai sõna aupeakonsul Ilmar Heinsoo. „Kui ei oleks olnud õpetaja Bruno Ederma'd, kelle visiooniks oli puhkekodu vanematele eestlastele, ja kui poleks olnud Alfred Sepa't, kes selle täide viis, ei oleks meie siin täna koos viibinud, ütles kõneleja. Esile ei saa tõstmata jätta ka Eesti Abistamiskomitee juhatusi, kes aastate kestel on andnud oma osa. Ma puutun meie ühiskonna esindajana kokku paljude rahvusgruppide liikmetega, kelledelt ikka ja jälle kuulen imetlus selle üle, mida oleme saavutanud."

„Olen südamest väga liigutatud, lausus Alfred Sepa tänusõnu üteldes. Tavaliselt sarnased toimingud sünnivad siis, kui inimene juba mulla all. Seekord on minu osas ette tõtatud. Kui õpetaja Ederma ei oleks seda maatükki leidnud, ei oleks olnud ei „Eesti Kodu" ega „Ehataret". Tema astus esimesed sammud, mina ainult aitasin seda ideed realiseerida."

Õp. Bruno Ederma ja Alfred Sepa portreed maalis kunstnik Arthur Mihkelsoo.

**KOOSVIIBIMINE**

Jõulukoosviibimiseks koguneti äsja nägusa seinakatte saanud seltskondlikku ruumi. Palyuse pidas õp. Tõnis Nõmmik ja lühikese eesti- ja soomekeelse kõne pidas aupeakonsul Ilmar Heinsoo, jagades tunnustust Alfred Sepale, kes on „hea kapten „Ehatare" laeval".

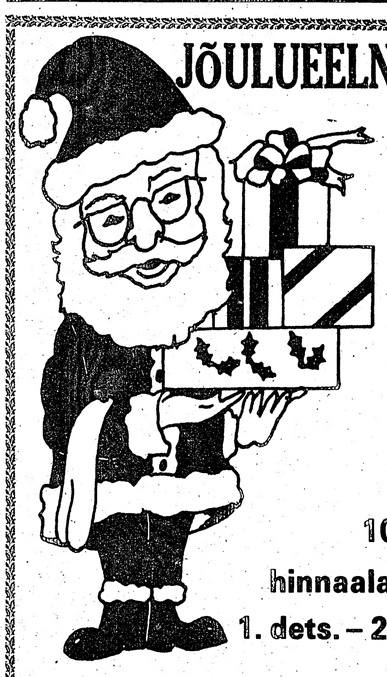
„Mind on täna siin rohkesti austatud," ütles EAK esimees ja lisas humoorikalt: „aga eesti vanasõna järgi, kelle leiba sa sööd, selle laulu sa laulad . . ." Kui möödunud aastal oli veel muresid, siis tänavu oleme õnnelikud, et saame aasta lõpetada heas olukorras. Kuigi mind on siin nimetatud, on ju selge, et üksinda ei saaks midagi korda saata, kui puuduvad kaasatöötajad." Edasi ta tänas nimeliselt eesti ajalehti, revisjonikomisjoni, EAK äripersonali, „Ehatare" teenistujaid, rahvakomisjoni ja EAK juhatust.

„Töötame üksmeelselt ja nii suudame oma tegevust edasi viia," ütles Alfred Sepa kõigile rõõmsaid pühi ja õnnelikku uut aastat soovides.

Administraator Olev Trälla meenutas „Ehatare" elanikke, kellega iga päev elatakse koos ja soovis kõigile, head tuju.

**KULDSED SÜDAMED**

Rahvakomisjoni esimees Hans Kivi ütles tänusõnad „Ehatare" elanike nimel teenistujatele, kelle „silmis on kogu aasta päike". Ta ütles, et on raske aru saada, kuidas nooremad nad nii hästi mõistavad vanemate inimeste vajadusi ja lisas: „kui meil kunagi veel peetakse „Kuldsüdamete balli", siis nad oleksid kõik valitud ballikuningannadeks." Seejärele esimees koos abiadministraatori Elna Kungla ja raamatupidaja Jaan Sootsiga jagasid välja kingid. Teadustajaks hästikorraldatud koosviibimisel oli Leo Puurits, kes omaltpoolt andis sõnalisele osale lisa eesti, inglise ja soome keeles.



JÕULUEELNE ODAV-MÜÜK

HELIPLAADID
RAAMATUD
LINIKUD
SOHVAPADJAD
SAUNASEEBID
ja -TARBED
PUUST ESEMED
NAHATÖÖD
ja palju muud

10%
hinnaalandusega
1. dets. – 22. dets. s.a.

„MEIE ELU" talituses, Eesti Majas
958 Broadview Ave., Toronto, Ont.

Läti äri
DOWNTOWN WOOLS ARTS & CRAFTS
9 QUEEN ST. E. TORONTO (Yonge'i juures) — TEL. 368-5011
Meil on rikkalikus valikus importeeritud lõngu. Sobivad varrastel ja kangastelgedel kudumiseks, heegeldamiseks, tikkimiseks, rüijuvalpade valmistamiseks ja sõlmimiseks.
Skandinaaviast huvitavaid materjale käsitööks mustriga ★ Mitut värvi kanvaad ★ Soodsad hinnad ★ Käsitöö õpetamine.
Avatud: esmasp.–reedel 9.30– 6, laup. 9.30–4
Meie teine äri: 74 VICTORIA ST. (Shopping Mall)

## Montreali skautlike noorte metsajõulupuu

milline enam kui 25 aastat on peetud Lättemäe laanes, jõulu ja kolmekuninga vahel, toimub seekord hiljem - 7. jaanuaril 84.

Lipuheiskamine on kell 1.00 päeval, millele järgnevad talimängud. Kell 4.00 on jõulupuu, kus pühakirja loeb nskm Toomas Altosaar ja jõulukõne peab skm Endel Ruberg.

Kõetud tares pakutakse valgeid ja pruune vorste!

Lund on külluses. Kõik teretulnud!

**MALE**

## TEADAANNE

Malevõistlus Paul Kerese sünnipäeva puhul eesti ja leedu meeskondade vahel toimub 8. jaan. 1984 kell 12.00 päeval — Lithuanian Hall, 1573 Bloor St. W. Tor., Ont. Võistlus toimub 16-nel laual. Pealtvaatajad teretulnud!

Esiküljе kaunistus — kunstnik J. Saarniit

## Nõukogudel edumaa lennuväe alale

Äsja ilmunud Jane „All the Worl's Aircraft" kohaselt N.Liit on teinud suuri edusamme lennukite konstrueerimise alal. Nendel on valminud maailma suurim lennuk, mille tiibade laius on 243.5 jalga ja pikkus 231.75 jalga. See lennuk, An-400 on 5 % suurem kui USA kõige suurem lennuk ja võimeline kandma keskmise lennukaugusega tuumlaenguga rakette kuni 2850 miili ühest kohast teise. See teeb mõttetuks nõudmise, et N.Liit peaks viima ära oma läänepoolsetest provintsidest raketid, mis sihitud Lääne-Euroopa vastu. Nende lennukitega SS-20 raketid on ümberpaigutatavad lühikese ajaga Ida-Siberist Ida-Saksamaale või mujale, kus neid kavatsetakse kasutada.

Teiseks on Nõukogudel valmis uut tüüpi hävituslennuk, mis mitmeti parem. See häälekiirusest kiirem Mig-31 on juba produktsioonis. Neid valmib 3 tükki päevas ja tulevad üldiseks kasutamiseks lennuväes 1988. a.

## Politsei tülitas Lech Walesa

Lech Walesa sai külmetuse teel koju Chestochowat, kus ta oma rahuauhinna kinnitas Poola pühaku Musta Madonna kuju külge. Teel Gdanskisse politsei pidas tema auto mitmel korral kinni. Walesa koos naisega ja auto otsiti iga kord põhjalikult läbi. Selle juures lasti Walesal ja tema naisel end osaliselt lahti riietuda. Tagajärjeks oli külmetumine ja palavik.

Politsivalitsusest oli teatatud, et autode kinnipidamine on tavaline nähe Poola teedel, et kuritegevusele piiri panna. Kategooriliselt eitati nagu oleks Walesasid sihilikult rohkem kinni peetud ja tülitatud läbiotsimisi tehes.

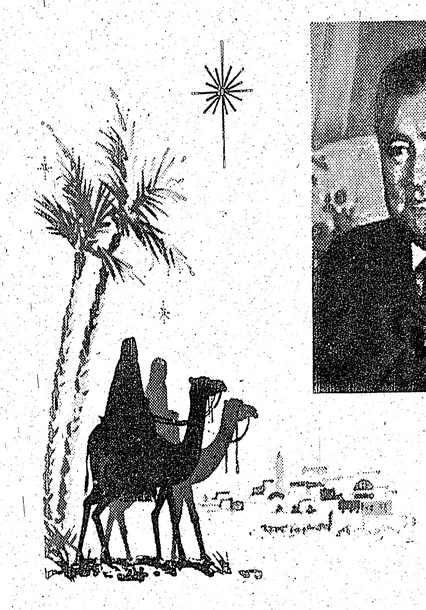
**KUULUTUSED**

**palume talitusele anda KUNI KL. 8 ESMASPÄEVA ÕHTUL, et kindlustada nende ilmumine järgmises lehes.**

TORONTO EESTI MEESKOORI
AASTAVAHETUSE BALL
INN ON THE PARK — Leslie & Eglinton Ave. E.
V. GUSTAVSON'I ORKESTER
Pääsmed ja laudade ettetellimine — Georg Lootus, tel. 493-6406

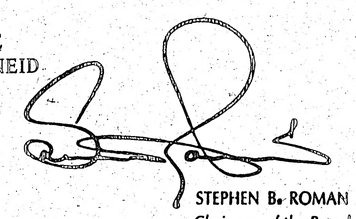
UUENDAGE „MEIE ELU" TELLIMINE UUEKS AASTAKS

# RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!



„AU OLGU JUMALALE KÕRGEL JA MAA PEAL RAHU INIMESTE SEAS, KELLEDEST TEMAL ON HEAMEEL", ON RÕÕMUSÕNUM, MIS KÕLAB JÄLLEGI PETLEMA VÄLJADELT JA ON SAANUD SELLE AASTAAJA UUEKS RAHU JA ARMASTUSE INSPIRATSIOONIKS.

JÕULULAPS PETLEMAST
ÕNNISTAGU TEID JA TEIE
PEREKONDI JA JUHTIGU NEID
UUEL AASTAL.

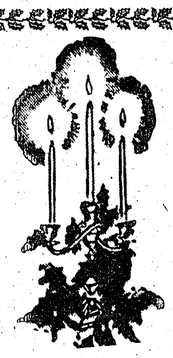


STEPHEN B. ROMAN
*Chairman of the Board*

**DENISON MINES LIMITED**
TORONTO, CANADA

---

*RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA*
*ÕNNERIKAST UUT AASTAT!*



# TORONTO EESTI ÜHISPANK

Eesti Majas, 958 Broadview Avenue, Toronto, Ontario, M4K 2R6
Tel.: 465-4650
465-4659

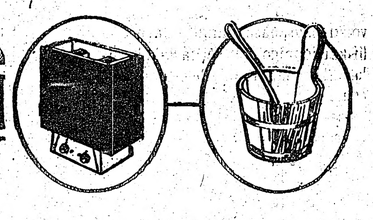
---

# MURRAY E. NEWBIGGING
**FUNERAL HOME**
M. Wayne Hamilton
Funeral Direktor
733 MT. PLEASANT RD.
Tel. 489-8811

---

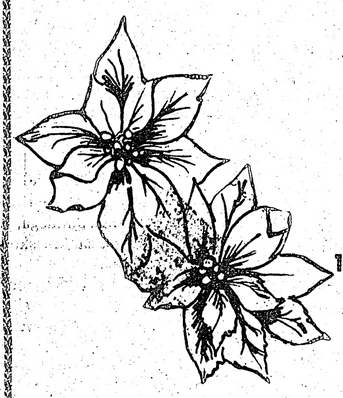
*Rõõmsaid jõulupühi ja õnnelikku uut aastat vennasrahvale!*

# SAMPO SAUNA
1413 KINGSTON RD., SCARBORO TELEFON 691-2207
BURKS FALLS, HWY 520, ONT.

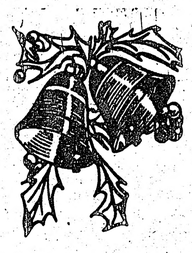


---

# THE RALPH DAY FUNERAL HOME
180 DANFORTH AVE., TORONTO, ONTARIO
Telefon 463-3870
W. A. Dunlop — Funeral Director



---



IGASUGUSED TRÜKITÖÖD

# WELLER PUBLISHING Co. Ltd.
412 BLOOR ST. WEST, TORONTO, ONT. M5S 1X5
TEL. (416) 924-2502

---

# R. S. KANE LTD.
MATUSEMAJA
4812 YONGE ST. (Sheppardi lähedal) WILLOWDALE
Tel. 221-1159

---

„SELLES ON JUMALA ARMASTUS MEIE VASTU AVALIKUKS SAANUD, ET JUMAL OMA AINUSÜNDINUD POJA ON LÄKITANUD MAAILMA, ET ME TEMA LÄBI ELAKSIME."
1. Joh. 4:9

*Õnnistatud jõulupühi ja*
*head uut aastat*
soovivad

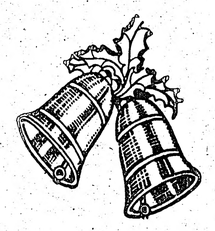
*TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUSE*
*VÄLISMISJONI TOIMKOND ja*
*EESTI MISJONÄRID*

---

Eesti ettevõte
# YONGE MEMORIALS LTD.
2044 YONGE ST., TORONTO, ONT. M4S 1Z9
487-2147

---

*RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA*
*HEAD UUT AASTAT MEIE KLIENTIDELE!*



# TORONTON SUOMALAINEN OSUUSPANKKI
(TORONTO SOOME ÜHISPANK)
191 EGLINTON AVENUE EAST, TORONTO, M4P 1K1
TELEFON 486-1533

---

RAHULIKKE JÕULUPÜHI ja
ÕNNELIKKU UUT AASTAT 1984

Täname kõiki möödunud aastal lennuliini kasutajaid ja kohtume uuel aastal jälle.

**FINNAIR**

1075 Bay Street, Suite 520, TORONTO, Ont. M5S 2B1, Tel. (416) 927-7400
625 President Kennedy Ave., Suite 511, MONTREAL, Que. H3A 1K3, Tel. (514) 282-1173
999 West Pender St., Suite 440, VANCOUVER, B.C. V6C 1M7, Tel. (604) 687-7582

---

*Ilusaid pühi ja õnnerikast uut aastat sõpradele ja klientidele*
soovib

# OMA PRESS'i pere
1955 Leslie St., Don Mills, Ont. M3B 2M3
Tel. 444-1084

---



# KIRJA

## Masendav raama tagakiusamise

Okupeeritud Eestis tagakiusatud vabadusvõitlejate Mart Nikluse ja dr. Jüri Kuke kannatusi ja dr. Jüri Kuke märtrisurma käsitav dokumentaalteos „Kaks, kes ei alistunud" on masendav raamat. Aga Eesti Vangistatud Vabadusvõitlejate Abistamiskeskus Stokholmis on teinud tänuväärse suure töö, kogudes kokku kõik Mart Nikluse ja dr. J. Kuke jälitamise, kohtuprotsessi ja dr. J. Kuke surma kohta käivad materjalid ja need avaldanud raamatuna, mis on suur süüdistusakt KGB julma jälitamistegevuse ja kahe alistamatu Eesti vabadusvõitleja elu ja tervise hävitamise kohta.

Mart Nikluse ja dr. J. Kuke kurba saatust käsitav raamat algab nende fotode äratoomisega, millede Eestist väljasaatmise eest Mart Niklus sai 10 aastat vangistust ja 3 aastat asumisele saatmist. Oma esimese vangistuse kandis Mart Niklus Dubravlagi „parandusliku töö asutuses", mis haarab suure karistuslaagrite piirkonna Mordvamaa läänеosas. Seda piirkonda on ekslikult nimetatud ka Potma laagriteks, kuid Potma on vaid jaam Moskva-Uljanovski liinil, ja sealt algab harutee Dubravlagi laagrite piirkonda, missugust raudteed ei näidata mingitel kaarditel.

Raamatu esimese osas antakse ülevaade Dubravlagi laagrite süsteemist ja seal rakendatud rezhiimist. Iga laager on jaotatud elutsooniks ja töötsooniks, kus vangid peavad orjatööd tegema. Vangide hulgas oli M. Nikluse kinniolekuajal üle kolmandiku ukrainlasi, leedulasi umbes 15%, lätlasi 10% ja eestlasi 6-7%.

Hullemaks kohaks oli laagris kartsahoone, vangide keeles puur. Puuri suurus oli 3x2.5 meetrit. Sinna topiti 3 - 4 meest vileks, kümneks või viieteistkümneks päevaks, mis oli kõrgem määr. Nikluse konflikt vangilaagri ülematega muutus aastate jooksul järjest teravamaks, iga paari kuu järele paigutati ta jälle nädalaks — kaheks kartsakambri. Kord oli ta seal järjest 23 päeva. Oma karistuse lõpuosa kandis ta raske rezhiimiga Vladimiri vanglas. Vahepeal vähendati M. Nikluse süüteo eest vangistust 7-le aastale ja M. Niklus vabanes Vladimiri

## Väärikas aktus Gustav Suitsule Stokholmis

Stokholmi Eesti Osakonna poolt korraldatud Gustav Suitsu sajaaastase sünnipäeva aktus Medborgarhuseti suures saalis kujunes täissaali ja täis rõdu ees väärikaks mälestuskoosviibimiseks meie juhtive kultuurilisiksuse juubeli puhul. Kohal oli Gustav Suitsu tütar dr. Helga Suits-Kangro koos perega.

Aktuse avas Välismaise Eesti Kirjanike Liidu esimees Kalju Lepik proloogiga.

Stokholmi Eesti Noorte Koor Jaan Seimi juhatusel laulis Gustav Suitsu sõnadele loodud kolm laulu.

Gustav Suitsu akadeemilise organisatsiooni Eesti Üllõpilaste Seltsi esimees Ivar Paljak oma sõnavõtus väitis, et luuletaja värsid on tänapäeval sama aktuaalsed kui kirjutades.

Helga Suits-Kangrole anti üle äsjailmunud, enne kõike noortele mõeldud, valikkogu Gustav Suitsu värssidest.

Metsosopran Edith Thallaug esitas kolm Suitsu sõnadele loodud laulu.

Pärast vaheaega käsitles Gustav Suitsu isiksust, loomingut ja teeneid eesti kultuurile Raimond Kolk tagasihoidliku tiitli all „Mõtteid Gustav Suitsu 100. sünnipäeval".

Stokholmi Eesti Meeskoor Eino Tubina juhatusel laulis klassiliseks kujunenud laulu Gustav Suitsu sõnadele „Oma saar"

Kalju Lepik luges neli Gustav Suitsu luuletust.

Stokholmi Eesti Naiskoor ja

ILMUS
Salme Ekbaum „Õ
Viies kogu luuletusi. Müü
Hind $10.00. Postiteel
saatekulu Kan. $1.75,
USA-sse $2.12

# KIRJANDUS ☐ KUNST ☐ KULTUUR

## Masendav raamat teisitimõtlejate tagakiusamisest kodumaal

**Okupeeritud Eestis tagakiusatud vabadusvõitlejate Mart Nikluse ja dr. Jüri Kuke kannatusi ja dr. Jüri Kuke märtrisurma käsitav dokumentaalteos „Kaks, kes ei alistunud" on masendav raamat. Aga Eesti Vangistatud Vabadusvõitlejate Abistamiskeskus Stokholmis on teinud tänuväärse suure töö, kogudes kokku kõik Mart Nikluse ja dr. J. Kuke jälitamise, kohtuprotsessi ja dr. J. Kuke surma kohta käivad materjalid ja need avaldanud raamatuna, mis on suur süüdistusakt KGB julma jälitamistegevuse ja kahe alistamatu Eesti vabadusvõitleja elu ja tervise hävitamise kohta.**

**Mart Nikluse ja dr. J. Kuke kurba saatust käsitav raamat algab nende fotode äratoomisega, millede Eestist väljasaatmise eest Mart Niklus sai 10 aastat vangistust ja 3 aastat asumisele saatmist. Oma esimese vangistuse kandis Mart Niklus Dubravlagi „parandusliku töö asutuses", mis haarab suure karistuslaagrite piirkonna Mordvamaa läänеosas. Seda piirkonda on ekslikult nimetatud ka Potma laagriteks, kuid Potma on vaid jaam Moskva-Uljanovski liinil, ja sealt algab harutee Dubravlagi laagrite piirkonda, missugust raudteed ei näidata mingitel kaarditel.**

**Raamatu esimese osas antakse ülevaade Dubravlagi laagrite süsteemist ja seal rakendatud rezhiimist. Iga laager on jaotatud elutsooniks ja töötsooniks, kus vangid peavad orjatööd tegema. Vangide hulgas oli M. Nikluse kinniolekuajal üle kolmandiku ukrainlasi, leedulasi umbes 15%, lätlasi 10% ja eestlasi 6-7%.**

**Hullemaks kohaks oli laagris kartsahoone, vangide keeles puur. Puuri suurus oli 3x2.5 meetrit. Sinna topiti 3 - 4 meest viieks, kümneks või viieteistkümneks päevaks, mis oli kõrgem määr. Nikluse konflikt vangilaagri ülematega muutus aastate jooksul järjest teravamaks, iga paari kuu järele paigutati ta jälle nädalaks — kaheks kartsakambri. Kord oli ta seal järjest 23 päeva. Oma karistuse lõpuosa kandis ta raske rezhiimiga Vladimiri vanglas. Vahepeal vähendati M. Nikluse üüteo eest vangistust 7-le aastale ja M. Niklus vabanes Vladimiri vanglast, kui ta oli tegelikult ligi 8 aastat kinni olnud.**

**Järgnesid mõned aastad „vabadust", kuigi ühel ja teisel põhjusel pidevalt tagakiusatult. Sellesse perioodi langeb tema ja nüüd ka vangistatud Enn Tarto sissekiskumine leedu vabadusvõitleja Viktor Petkuse protsessi, 1978. aastal. M. Niklus ja E. Tarto aga V. Petkuse vastu midagi ei tunnista ja KGB vihavaen M. Nikluse vastu kasvab. Edasi tulevad balti apellid vabale maailmale koos lätlaste ja leedulastega, kaasallkirja andmine 21 baltimaalase protestikirjale Afganistani okupeerimise vastu jne. Ning siis tuleb uus vangistamine 20. märtsil 1980 ja uus kohus järgmise aasta algul. M. Niklus saab nüüd 10 aastat vangistust ja 5 aastat asumist.**

**Dr. Jüri Kuke vabadusvõitluslik tegevus oli lühiajalisem ja ta traagiline lõpp tuli kiirelt. Tema elutöö kokkuvõte on kirjutanud dr. Rein Taagepera. Olles kommunistlikus süsteemis pettunud ja parteist väljaastunud, vabastati ta Tartu ülikooli dotsendi kohalt. Nüüd sai dr. J. Kukest aktiivne vabadusvõitleja. Ta käis lääne ajakirjandusele Moskvas Afganistani pärast protesti esitamas, vangistati Moskvas, kuid vabastati Tartus. Edasi jätkas ta kontaktipidamist läänega ja kodumaa sündmustest (kooliõpilaste demonstratsioonidest) informeerimist. Järgnes vangistamine 13. märtsil 1980 ja kohus koos M. Niklusega jaanuaris 1981. Kuigi temale määrati ainult 2 aastat, oli ta koos M. Niklusega peetud näljastreigi tõttu nii nõrk, et vangitranspordil kokku varises ja suri.**

**Nüüd vaevleb M. Niklus jälle Tatari piirkonna vangilaagris, ja on eraldatud igasugusest ühendusepidamisest. On teadmata, kas ta elavalt sealt välja tuleb, olles väga haige. Isa suri tal vahepeal, ema aga siiski ootab ja loodab, et võimudele alistumatu poeg Mart peab vastu.**

**„Kaks, kes ei alistunud" on asjalik dokumentaalteos, mis näitab, missuguse julmusega koheldadatakse teisitimõtlejaid okupeeritud kodumaal. Meile andku see raamat uut ergutust nende toetamiseks võimaluste kohaselt.**

E.S.

ILMUNUD

**„Mart Niklus, Jüri Kukk, kaks kes ei alistunud"**

Eesti Vangistatud Vabadusvõitlejate Abistamiskeskuse väljaanne. Stokholm 1983. Hind $34.00. Postiteel saates pluss postikulu: Kanadasse $1.80, USA-sse $4.25.

**Müügil „Meie Elu" tallituses**
**958 Broadview Ave.**
**Toronto, Ont. M4K 2R6**

## Austraalias ilmus koorialbum

Adelaide Eesti Meeskoori 35. aastapäeva puhul ilmus album „AEM 35", mis tekstis koos rikkaliku pildimaterjaliga annab põhjaliku ülevaate koori tegevusest viimase viie aasta jooksul kuni käesoleva aasta keskpaigani. Albumis (44 lk., formaat 24x17 cm) on ka kokkuvõtlikud ülevaated kahe eesti muusika manalasse varisenud suurkuju prof. Juhan Aaviku ja Eduard Tubina elust ja tööst. Esimene neist oli Adelaide Eesti Meeskoori auliige.

AEM-i dirigendi Lembit Härmi heliloomingust on albumis kolme laulu noodid: „Järv", mis Austraalia Eesti Seltside Liidu koorilaulude võistlusel 1969. aastal sai kolmanda auhinna, „Õnnis suvine öö" ja „Meie laulud".

Oma sõprusliikme V. Siska toimetatud albumeist, mis on ilmunud ühtlases formaadis ja hulga piltidega, on „AEM 35" Adelaide Eesti Meeskooril kolmas väljaanne.

„AEM 30" (44 lk.) sisaldab koori kroonika 1973—78. Edasi on selles kaks artiklit, millistes L. Härm vaatleb eesti laulu ja muusikat läbi aegade ja V. Siska käsitab eesti keele eufooniat, eriti „s" hääliku probleemi.

„AEM 25" (68 lk.), mille alapealkirjaks on „25 aastat eesti meeste koorilaulu Adelaide'is", ilmus koori juubeli puhul 1973. aastal. Peale ülevaate koori asutamisest ja tegevusest nii tõusude kui ka mõõnadega, on albumis kirjutis koori ühest asutajast liikmest ning kauaaegsest esimesest dirigendist Elmar Reebsist ja tema järglase dirigent Lembit Härmi artikkel „Dirigent ja laulukoor".

„AEM 35" hind on 4.00 Austraalia dollarit. Piiratud arvul on veel saadaval ka eelmisi albumeid hinnaga A$ 2.00 eksemplar. Neid saab tellida aadressil: Adelaide Estonian Male Choir, Estonian House, 200 Jeffcott St., North Adelaide S.A. 5006, Austraalia.

Tellimise täitmiseks hariliku postiga palutakse saata rahvusvahelise rahakaardiga Austraalia dollareis „AEM 35" eest $5.00, „AEM 30" või „AEM 25" eest $3.00, või terve seeria eest $9.50.

## J. Saarniit'i pannoo advokaadikontori seinalt müüdi oksjonil

Kunstnik Joann Saarniit'i 1978. a. valmistatud pannoo „Algus ja lõpp" (Sumeri aja kujunduses) 8x20 jala suuruses, mis oli Toronto Dominion Center hoones advokaat E. Alfred'i kontoris, müüdi hiljuti oksjonil. Uueks omanikuks on kunstikollektsionär D. Christie. Pannoo on 5-est osast ning on suurim, mida võõrsil on maalinud eesti kunstnik.

B. B. BAGGER
heliplaadid
**„VIRTUOSE KAMMERMUSIK MIT GITARRE"**
Hind $11.00. Hinnale lisandub Ont. müügimaks 7% ja postiteel tellides saatekulu.
**müügil „Meie Elu" tallituses**
**958 Broadview Ave.**
**Toronto, Ont. M4K 2R6**

## Kesk-Florida

Kesk-Florida Eesti Seltsi peakoosolek peeti 6. novembril St. Petersburgis. Koosolekut juhatas Evald Pohl, protokollis Hilja Pohl. Koosolek avati palvusega õpetaja Juhan Suurkivi poolt. Mälestati ka möödunud aastal surma läbi lahkunuid liikmeid, keda oli kuus.

Möödunud aasta oli seltsil tegevusrohke, nii sise- kui ka välistegevuse poolest. Suurematest üritustest väärib märkimist EV aastapäeva tähistamist, mis tõi kokku arvukalt kaasmaalasi ligidalt ja kaugelt, siis veel osavõtud St. Petersburgi rahvuste näitusest ja ikestatud rahvaste meeleavaldusest. Eeloleva aasta eelarve võeti vastu $ 3500 suuruses. Tegevuskava on üldjoontes nagu eelmisel aastalgi. Esimeseks ürituseks on jõulukoosviibimine 16. detsembril nagu sellest on ajalehes varemalt teatatud.

Seltsi juhatus valiti tagasi endises koosseisuses: esimees Henn Rebane, liikmed Heinrich Koop, Martin Laas, Hilja Pohl ja Evald Pohl. Kandidaatideks on Tamara Uusvell ja Ludvig Vahter. Revisjoni-komisjoni moodustavad Siina Kiipsaar, Selma Sarapuu ja Ilmar Uusvell. St. Petersburgi rahvuste ühingus on K.F.E. seltsist Norma Rebane juhatuse liikmena ja esindajaiks on Maie Rebane, Silvia Kirsipuu ja Ludvig Vahter. Selle rahvuste ühingu liikmeiks on üle neljakümne erinevast rahvusest gruppe. Rahvuste ühingu korraldusel igal aastal peetav rahvuste näitus on kohalikuks suursündmuseks, mille külastajate arv ulatub kümnetesse tuhandetesse. Järgmine näitus toimub 24.-26. veebruaril 1984., ka eesti seltsil on kavas sellest osa võtta näitusega, laval esinemisega ja müügikioskiga.

Jõuluteenistus peetakse jõululaupäeval, 24. dets. kl. 2 pl. Trinitikirikus, 401 5-th Str. No., St Petersburg.

## Craig Potsep oli edukam

Kanada noorte ujumisvõistlused noorte karikale (The Youth Cup) peeti North York'i Aquatic Club'i korraldusel Etobicoke ujulas 9.-11. dets. Võistlustest võttis osa 55 klubi 569 võistlejaga, nendest 286 tütarlast ja 283 poissi. Võistlejad olid jagatud kolme vanusegruppi: 10 a. ja noorem., 11-12 a. ja 13-14 a. Sellele võistlusele pääses ainult teatava kvalifikatsiooniga, mis sel aastal oli raskemaks määratud. Eestlastest oli edukam 10-a. Craig Potsep, kes saavutas 4 hõbe-, 2 pronksmedalit ja 4 neljandat kohta. Meie teine edukam võistleja 14-a. Ken Ahlberg vigastas võistluste algul stardist vettehüppel selga ja viidi arsti juurde. Võistles hiljem edasi, kuid ei olnud enam võimeline kiirust arendama.

Craig Potsepa tagajärjed: tuli teiseks, saavutades hõbemedalid 200 m rinnuli - 3:12,2, 100 m selili - 1:20,0, 100 m vabalt - 1:08,0, 200 m vabalt - 2:28,5. Tuli kolmandaks, saavutades pronksmedalid: 400 m vabalt - 5:07,0, 200 m indiv.komplekst - 2:50,6. Tuli neljandaks: 50 m - 0:31,8, 100 m rinnuli - 1:32,8, 200 m selili - 2:55,0, 100 m liblikst,- 1:22,0. Kogusummas võistles kümnel alal ja tuli igal alal kohale. Osavõtjaid oli igal alal 35-45 vahel.

HARALD RAIGNA

ESTO'84 TORONTO 150

## Ettepanek „Vabadusjooks" ja köievedu võistluste kavva

STOKHOLM — Iseseisev Eesti Vabariik sündis aastal 1918. See on ja jääb üheks tähtsaimaks tähiseks meie vabadusjanulise rahva ajaloos. Ülaltoodust lähtudes teeb organisatsiooni „4. Juuni" juhatus ettepaneku lülitada kõikide kergejõustiku- või lihtsalt jooksuvõistlusi sisaldavate Eesti ürituste kavva Vabadusmiili läbimine! Eelkõige võiksid seda ala sisaldada ESTO-de spordiprogrammid. Võistlusmaa pikkuseks mõõdetaks 1918 meetrit (1 miil = 1609 meetrit, 1 meremiil aga 1852 meetrit) ning peaks olema vastuvõetav kõikidele vanuseastmetele. Staadionivõistluste kavas võiks olla see lisaks 1500 meetri jooksule, pigem aga selle asemel (vajaduse korral võib võtta Vabadusmiili distantsil 1500 meetri vaheaegu).

Lisaettepanek ESTO '84 spordiürituste eest vastutajatele: lühendada Torontos kavas oleva Vabadusjooksu distants (tõenäoliselt tänavajooks, pikkus 10 kilomeetrit) viiele Vabadusmiilile ehk 9.590-le meetrile!

Võtta võimaluse korral spordiürituste kavva (eelkõige aga ESTO-de kavva alates 1984-ndast aastast) meie rahvuslik ja populaarne köieveovõistlus!

Eesti organisatsioonidele ja üksikisikutele tuleks leida võimalusi nendel aladel ESTO-1 võidu saavutanud sportlaste ja võistkondade autasustamiseks rändkarikate või rändauhindadega!

Vabadusjooksu võitjaid võiks autasustada näiteks Jüri Lossmanni nimeliste rändauhindadega (J. Lossmann on meie esimene suurjooksja ning ühtlasi esimene olümpiamängude medalimees kergejõustikus).

Parim köieveovõistkond võiks aga saada näiteks Georg Lurichi nimelise rändauhinna omanikuks ESTO-de vahelisel perioodil.

# Sport

## Balti ujumisvõistlustel purustati 12 rekordit

### Ken Ahlberg parim meesujuja

**4. dets. peeti leedulaste korraldusel 26-dad P.-Am. Balti ujumisvõistlused 20-e treenitud ujuja osavõtul USA-s Detroiti/Roseville keskkooli uues ujulas.**

Võistlejaid oli saabunud isegi 800 miili kauguselt. Connecticutist oli kohale lennanud 5-e-liikmeline läti perekond, et kaks poega saaksid osa võtta. Clevelandist oli saabunud 8-liikmeline leedu perekond, kust võistles 5 poissi, ema ja 5-aastane tütar, kes ujus 50 j. vabalt ja 50 j. selili. Teisi ujujaid oli Ohiost ja Detroiti ümbrusest. Eestit ja Torontot esindasid vaid 2 ujujat, kuna teistel polnud aega kohale ilmuda.

Ken Ahlberg purustas 4 Balti rekordit 13—14-a. klassis, enda rekord 100 j. vabalt sai uue aja 52,7, 100 j. selili 1.07,8 (end. R. Entmaa rekord oli püsinud 13 a.), 100 j. liblikat 59,2 (end. A. Nerska rek.) ja 200 j. eristiilides 2.12,8 (end. oma ja Nerska rek.).

Ken Ahlberg sai oma klassi eriauhinna. Naiste masterklassis, kus ujus 2 osavõtjat, saavutas I-sed kohad Mai Kreem, ujudes 200 j. vabalt, 100 j. vabalt, 100 j. rinnuli, ning anti üle oma klassi eriauhind, toonitades ka osavõttu igast Balti ujumisvõistlusest organiseerijana.

Hr. A. Bielskusel, Balti Spordi Federatsiooni esimehel, jätkus auhindu ja linte kõigile noortele. Ka tema tohutut tööd pikkade aastate jooksul tunnustati kõnega.

Teateujumised toimusid vaid leedulaste ja lätlaste vahel. Üldkokkuvõttes olid kõik rahvused samad, saavutades igaüks 4 rekordit. Senini on suuremate rekordite arvuga olnud 1974. a. meetrites ujutud York'i University võistlused eestlaste korraldusel, kus purustati 41 rekordit 2-e tunniga.

1984. a. võistlused oleks lätlaste või eestlaste korraldusel. Võistlused lõppesid sujuvalt ja kõik alustasid kojusõitu ülimas tujus.

M.K.

## Laskurite read hõrenevad

**Aeg on jällegi niikaugele jõudnud, kus laskesportlastel tuleb välistiiruga mõneks kuuks jumalaga jätta ning külma ning tuule eest varju otsida siserajalt. Palju neid mehi kahjuks enam järgi ei ole, kes laskespordile on truuks jäänud. Need ajad, kus nädalalõppudel oli Toronto University Ave. Armoury siselasketiirul koos ca. 20 eesti laskesportlast ja teiseks „ametlikuks keeleks" oli eestikeel, on ajalugu.**

Umbes samapalju mehi käis suvel Hamiltoni välistiirul laskmas ja vahel isegi paar korda nädalas, kui mõni tõsisem võistlus oli tulemas. Kohalikud mehed, kasutades antud eeliseid, olid platsis muidugi pea iga õhtu — nii kuis leivateenistus lubas. Aeg on oma rüüstamistööd teinud loomulikult ka laskurpere ridades, vanadest veteranidest on veel „tules" vaevalt pool tosinat ja noori on juurde tulnud (kes senini pidama on jäänud) — kaks! Kuid kõigele vaatamata tegutseb Seedrioru Laskurklubi visalt edasi, ehk küll „rivikoosseis" vajaks täiendust nooremate meeste näol, sellepärast aga ei ole sugugi vanus takistuseks — ka masterid on teretulnud.

**NELI VÕISTLUST**

Möödunud tegevusperioodil toimus Seedrioru Laskurklubi korraldusel 4 võistlust. Kolm olid omavahelised ja neljas sõprusvõistlus Toronto Soome laskuritega. Vaatamata sellele, et nüüd käib laskmine (veteranidel) rohkem „vana rasva" rajal, saavutati siiski ka rahuldavaid tulemusi. Eriti tuleb esile tõsta kahe noorlaskuri saavutusi, nimelt Robert Saar ületas kohe kevadel v.-kl. vabapüssis 3 x 20 lasuga, kolmest asendist kokku, Meistriklassi normi, saavutades 501 silma (nõuetavast 500-st.) Andres Tamm'el ei jäänud sügisesel võistlusel soomlastega sellest mitte palju puudu, kusjuures tema põlvelt tagajärg, (vaatamata sellele, et võistluse ajal läks püssil laad katki) 171 silma oli antud olukorras väga hää saavutus. On loota, et eeloleval hooajal võib loota nendelt uusi üllatusi.

Parimaid tulemusi möödunud hooajalt:

v-kl. vabapüss, 3x20 lasku kolmest-asendist:

1. E. Gering 535 silma (600-st), 2. E. Tiilen 528, 3. U. Robi 511, 4. R. Saar 501, 5. A. Tamm 481, 6. A. Pakker 478.

Spordipüss, 3x20 lasku kolmest-asendist: A. Aarlaht 484 silma.

Asendites saavutasid parimaid tulemusi:

Lamades: E. Tiilen 196 s. (200-st), Püsti: E. Gering 170, Põlvelt: A. Tamm 171.

Karikavõistluse võitis tagasihoidliku tulemusega 3 x 40 lasku kolmest-asendist 1062 silmaga E. Tiilen.

**SÕPRUSVÕITLUS SOOMLASTEGA**

22. oktoobril toimus Toronto Soome laskurite ja Seedrioru Laskurklubi vaheline ystävyys ottelu (sõprusvõistlus). Soomlased olid väljas 6 laskuriga, eestlastel oli välja panna 5. Pilves ilm ja külm ning tuul, oli ebasoodus laskmiseks, kuid välja oli tuldud ja võistlus kulges sujuvalt. Tehnilised tulemused kujunesid järgmisteks:

V-kl. vabapüss kolmest-asendist:

1. E. Tiilen 514 silma, 2. U. Robi 482, 3. A. Tamm 481, 4. A. Pakker 473, 5. R. Saarenvirta 458, 6. L. Ojanen 440, 7. V. Kumpulainen 426.

Spordipüss 3x20 1. kolmest-as.:

1. E. Gering 551 silma, 2. J. Isoniemi 489, 3. M. Takkala 485, 4. T. Saarenvirta 395.

E.T.

## Kuldmedal Cindy Õunpuu'le

Ujumisvõistlustest Kanada karikale, mis korraldati Etobicoke Ujumisklubi poolt 2.-4. dets. Etobicoke ujulas, võttis osa 80 klubi 580-ne võistlejaga, nendest 293 naist ja 287 meest. Võistlejaid teistest riikidest oli: Ameerika Ühendriikidest, Austraaliast, Peruust ja Taanist.

Võistlused peeti 25 m ujulas Kanada rahvuslikul tasemel. Eestlastest, kes nendeks võistlusteks olid kvalifitseerunud, võtsid osa Cindy Õunpuu ja Maria Lember. Cindy Õunpuu saavutas nendel võistlustel ühe kuld- ja ühe hõbemedali.

**CINDY ÕUNPUU TAGAJÄRJED**

Tuli esimiseks, saavutades kuldmedali 400 m komplekssтiili teateujumises, võisteldes Etobicoke Ujumisklubi A naiskonna koosseisus: 1. Mich. MacPherson — 1:05, 3,2. Jill Horstead — 2:17,8, 3. Cindy Õunpuu — 3:20,5 ja 4. Jane Kern — 4:17,4. Teiseks tuli North Baltimore A.C. — 4:19,7 ja kolmandaks Canadian Dolfin S.C. (Vanocuver) — 4:24,6.

Tuli teiseks saavutades hõbemedali 50 m rinnuliujumises. 1. Anne Ottenbrite — 0:33,27 Ajax A.C., 2. Cindy Õunapuu — 0:33,74 Etobicoke S.C.

Tuli viiendaks 200 m rinnuliujumises ajaga — 2:37,7 ja kuuendaks 100 m rinnuliujumises ajaga — 1:13,91.

Võistlejaid oli Ameerika Ühendriikidest 96, Austraaliast 20, Peruust 4 ja Taanist 1. Kõige rohkem oli võistlejaid vabaltujumise distantsidel, kus konkurents oli ka kõige raskem.

Ameerika Ühendriikidest, Austraaliast ja Peruust olid võistlemas selle ala parimad. Ameerika Ühendriikide ja Austraalia meeskondades ei olnud eestlasi.

HARALD RAIGNA

## Väärikas aktus Gustav Suitsule Stokholmis

**Stokholmi Eesti Osakonna poolt korraldatud Gustav Suitsu sajaaastase sünnipäeva aktus Medborgarhuseti suures saalis kujunes täissaali ja täis rõdu ees väärikaks mälestuskoosviibimiseks meie juhtive kultuuriisiksuse juubeli puhul. Kohal oli Gustav Suitsu tütar dr. Helga Suits-Kangro koos perega.**

**Aktuse avas Välismaise Eesti Kirjanike Liidu esimees Kalju Lepik proloogiga.**

**Stokholmi Eesti Noorte Koor Jaan Seimi juhatusel laulis Gustav Suitsu sõnadele loodud kolm laulu.**

**Gustav Suitsu akadeemilise organisatsiooni Eesti Üliõpilaste Seltsi esimees Ivar Paljak oma sõnavõtus väitis, et luuletaja värsid on tänapäeval sama aktuaalsed kui kirjutades.**

**Helga Suits-Kangrole anti üle äsjailmunud, enne kõike noortele mõeldud, valikkogu Gustav Suitsu värssidest.**

**Metsosopran Edith Thallaug esitas kolm Suitsu sõnadele loodud laulu.**

**Pärast vaheaega käsitles Gustav Suitsu isiksust, loomingut ja teeneid eesti kultuurile Raimond Kolk tagasihoidliku tiitli all „Mõtteid Gustav Suitsu 100. sünnipäeval".**

**Stokholmi Eesti Meeskoor Eino Tubina juhatusel laulis klassiliseks kujunenud laulu Gustav Suitsu sõnadele „Oma saar"**

**Kalju Lepik luges neli Gustav Suitsu luuletust.**

**Stokholmi Eesti Naiskoor ja Stokholmi Eesti Meeskoor esitasid Harri Kiisa juhtimisel kaks laulu.**

**Dr. Helga Suits-Kangro kõnelemas Stokholmis oma isa 100-a. sünnipäeva tähistamisel.**

**Helga Suits-Kangro tänas isa austamisest osavõtnuid, korraldajaid ja esinejaid.**

**Stokholmi Eesti Osakonna 1. kuraator Epp Kiviaed tänas kõiki, kes aktuse teostamisele kaasa aidanud.**

**Kaasmaalased lahkusid hästi organiseeritud ja hoogsalt läbiviidud aktuselt ülevate tunnetega, olles kogenud, et eesti kultuur nii uusloomingu kui klassika hindamise osas paguluses noorte ja vanade osas edasi elab.**

ILMUS

**Salme Ekbaum „ÕHUMÄRGI ALL"**

**Viies kogu luuletusi. Hind $10.00. Postiteel saatekulu Kan. $1.75, USA-sse $2.12**

**Müügil „Meie Elu" tallituses**
**958 Broadview Ave.**
**Toronto, Ont. M4K 2R6**

# RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

*RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT*

**ÜLEMAAILMNE EESTI VABADUSVÕITLEJATE KESKUS**

**EESTI VÕITLEJATE ÜHINGUTE LIIT KANADAS**

**TORONTO EESTI VÕITLEJATE ÜHING**

**HAMILTONI EESTI VÕITLEJATE ÜHING**

**MONTREALI EESTI VÕITLEJATE ÜHING**

**OTTAWA EESTI VÕITLEJATE ÜHING**

**EESTI PENSIONÄRIDE KLUBI TORONTOS**

**PÄRNUMAALASTE SELTS**

**LÄÄNLASTE SELTS**

**HIIDLASTE SELTS**

**MULKIDE SELTS**

**TORONTO EESTI PÜSSI- JA PÜSTOLIKLUBI**

**TORONTO EESTI RAHVATANTSIJATE RÜHM „KUNGLA"**

## JÕULUTERVITUS KANADA EESTLASTELT

Soovides oma lähematele sõpradele, tuttavatele ja kõigile kaasmaalastele üle maailma rõõmsaid jõulupühi ja kõigi lootuste ning soovide kordaminekut uuel, 1984. aastal, toetame sellega ühtlasi Eestlaste Kesknõukogu Kanadas poolt tehtavat rahvuslikku tööd.

**Eesti Vabariigi konsulaat Kanadas — aupeakonsul Ilmar Heinsoo abikaasaga**
**Eestlaste Kesknõukogu Kanadas**
**Eesti Sihtkapital Kanadas**
**ESTO '84 Torontos**
**Eesti Abistamiskomitee Kanadas**
**Eesti Õpetajate Ühing Kanadas**
**A/S Eesti Maja Torontos**
**EELK Peetri kogudus Torontos**
**EELK Montreali Jaani kogudus**
**Eesti Ohvitseritekogu Kanadas**
**Eesti Vangistatud Vabadusvõitlejate Abistamistoimkond Torontos**
**Eesti Kunstnike Koondis Torontos**
**Hamiltoni Eesti Selts**
**Hamiltoni Eesti Võitlejate Ühing**
**Hamiltoni Eesti Pensionäride Klubi**
**Hiidlaste Selts**
**Sault Ste. Marie Eesti Selts**
**Sault Ste. Marie Pensionäride Klubi**
**Toronto Eesti Aiandusklubi**
**Toronto Eesti Selts**
**Toronto Eesti Võitlejate Ühing**
**Vancouveri Pensionäride Ühing**
**Võrulaste Koondis Torontos**
**Estomark Realty Ltd.**
**Nostra Domus Co. Ltd.**
**Toronto Eesti Ühispank**
**Willow Farm Nursery (Baldwin, Ont)**
**Yonge Memorials Ltd.**

A
Aadli, F. (Royal Beach, Ont.)
Aarend, Linda (Burlington Ont.)
Aasma, Erna ja Alfred
Aavik, Helmut ja Evi
Abe, H. perekonnaga
Alas, Mihkel ja Hilda
Alaver, August ja Maria
Allismaa, Helene ja Hugo (Elora, Ont.)
Altosaar, Ella ja Arnold (St. Catharines, Ont)
Altosaar, Erik, Leena ja Mark
Altosaar, Heino, Laine ja Toomas (Montreal, P.Q.)
Andre-Barrett, Anneli ja Greg
Andre, Valve ja Rein
Ani, Elmar (Montreal, P.Q.)
Antik, Rihard
Areneem, Ida
Arro, Erna ja Karl
Arro, Jaan ja Helle
Aruja, Endel perekonnaga
Arumäe, Arnold
Arus, Sigrid ja Hans
Aruvald, Lydia
Aruvald, Priit
Ast, Helga ja Orvo
Attik, August ja Anu
Avandi, August ja Leida
Avarlaid, Voldemar
Avi, Ada

B
Blumberg, Evald

D
Dulder perekond

E
Edari, Raoul ja Helga Burlington, Ont.)
Eerme, Hilda
Ehvert perekond
Eichenbaum, Jaan ja Asta (St. Catharines, Ont)
Elias, Karl ja Olga
Elken, Ene
Enderes, Margo
Epner, Bernhard ja Linda
Epner, Mati perekonnaga
Ernesaks, Voldemar ja Tama
Ester, Selma ja Johannes (Burlington, Ont.)

F
Fristick, Vivi

G
Grabbi, Hellar perekonnaga
Groeneveld, Carmen (Vancouver, B.C.)
Gustavson, Anton ja Rosalie

H
Haamer, Oskar abikaasaga
Haberkorn, Werner
Hagel, Velly ja Herman (Montreal, P.Q.)
Haljand, Lydia
Hanikat, Voldemar ja Helene
Hansen, Mihkel ja Helmi
Heinar, Verner ja Regina
Heinmaa, Karl
Heinsoo, Edgar
Herma, Evald ja Julia
Hiielo, Raivo ja Hilja
Hiir, T. perekonnaga
Hiir, V. perekonnaga
Himma, A. perekonnaga (Hamilton, Ont.)
Hindre, Maria
Holsmer, Rein ja Naani
Hubel, Vello ja Nelly
Hõbe, Rein perekonnaga (Royal Beach, Ont.)
Hänilane, Henn ja Oskar (Beamsville, Ont.)
Härm, A. perekonnaga
Hütt, A.L. abikaasaga
I
Ilmjärv, Ella
Ilves, Herman
Ilves, Lya ja Elmar perekonnaga
Irs, Albert abikaasaga
Irs, Kaarel

J
Jaager, Hedvig ja Meinhard
Jaansoo, Lidia
Jaanimägi, A. abikaasaga
Jaason, Uno perekonnaga
Jaldre, Talvi
Joala, Nelle
Joasaare, Mart ja Linda
Johanson, Arno
Joselin, Lembit
Jostman, Asta ja Benno (Niagara-on-the-Lake, Ont.)
Jukk, Ella
Jukk, Endel ja Regina
Jurs, August perekonnaga
Juske, Liis
Jõgeda, Olev perekonnaga
Jõesaar, Emilie
Jõgi, Astrid, Kalju, Erika ja Lembit
Jõgi, Heimar ja Anne
Järv, Elmar ja Juta
Järvalt, Johannes ja Tiina
Järviste, Artur ja Magda
Jürisson, Otto (Jordan Stn., Ont.)
Jürma, Siia ja Alfred
Jürnas, Jüri ja Ella

K
Kahu, Varje
Kajaste, Helmi ja Vello (Hamilton)
Kaljuste, Kadi
Kalkun, Emilie (Windsor, Ont.)
Kallas, Eve ja Leonid (Montreal, P.Q.)
Kalm, Andres ja Eda
Kalmet, Karin ja Eerik
Kangro, Aino ja Kristjan
Kann, Reet ja Leo
Karklin, Nikolai (Montreal, P.Q.)
Karro, Astra
Karu, Fanny
Karuks, Alide
Kasemets, Adele
Kask, Leida
Kass, Artemi ja Ida
Kattemaa, Ingvar perekonnaga
Kaunsimaa, Marta
Kaunismaa, Olev perekonnaga
Kaunismaa, Sulev Waldur perekonnaga
Kents, Paul ja Tanni
Kerk, Alex
Kesamaa, Ella ja Juhan
Kess, Nelly
Kiilaspea, Paul
Kiivit, Heldur ja Ingrid
Kikas, Meinhard ja Erika
Kilk, Marie ja Gustav (Hamilton, Ont.)
Kimmel, Kersti & Avo (Ottawa, Ont.)
Kimsto, Jaanus, Leena ja Jüri
Kimsto, Robert ja Mari
Kipper, Charles ja Mai
Kirsipuu, Evi ja Johannes
Kivi, Hans ja Alma
Kivik, Jaak, Marta ja Erika
Kivioja, Endel ja Helju
Klaas, Avo ja Riina
Klaas, Juhan
Kolga, Johannes abikaasaga
Kolli, Erika
Kolk, Lembit abikaasaga
Komusaar, Feliks ja Erika
Konze, Rünnar perekonnaga
Kook, Uno ja Linda
Koop, Elvine J.
Kopli, Eliise (Burlington, Ont.)
Koplimägi, Enno ja Herniide
Koplus, Karl ja Alma
Koppel, Anette ja Aleks
Koppel, Maria (Eckville, Alta)
Koppel, Teet ja Sylvia (Montreal, P.Q.)
Koppel, Walter ja Hermiine
Kore, Härm & Erika
Korp, Hedvig
Kraav, O.
Krabi, Felix ja Ly
Kreem, Mai ja Robert
Kristal, Paul abikaasaga
Kruberg, Vilhelmine
Kuke, Selma
Kukk, Arnold ja Lore
Kukk, Helene
Kull, Boris ja Ella
Kull, Ida
Kullango, Alice
Kungla, Elna A.
Kunstimees, Paul ja Aino
Kurg, Aino ja Kustav
Kuris, Eino perekonnaga
Kurley, August
Kurris, Juhan ja Erna
Kurvits, Kristjan ja Imbi
Kuul, Arnold ja Leida
Kuus, Rudolf abikaasaga
Kuutma, Eduard ja Hilda
Kuutma, Hilja
Kõhelik, Nora ja Toivo
Kõiv, Erich ja Emeline (Montreal, P.Q.)

**HAAVANIIT'S SPRINGMOUNT NURSERIES AND LANDSCAPING LTD**
R.R.5, Owen Sound, Hwy 21/6
Tel. (519) 376-2080

**ANVIL JEWELLERY LTD.**

**AINO KAING**
Tel. 757-5080
Reservatsioone reisideks lennukitele ja laevadele

**ANNETTE BAKERY**
45 Algie Ave., Toronto
Tel. 255-6791
TIIT PÕDRA

**HELLARRA SERVICES**
2001 Danforth Ave. Toronto Ont. M5C 1J7
694-6241
hüpoteeklaenud raamatupidamine ja tulumaks
Helle Rannik
endine keskvalitsuse tulumaksurevident

TIMBERLINE NURSERIES and LANDSCAPING LTD.
26 FERNDALE DR. BARRIE (Hwy 90 ja 400)
TEL. 1-705-726-2951
Äriomanikud Lia ja Erik Hess

Eesti kellasepaäri
**R. PILVET**
81 Queen St. East, Toronto, Ont.

**FENNIA TYPESETTING**
193 Elmwood Ave. Toronto Ont. M2N 3M5
Puh. 221-0426

SIHTASUTUS
**„VÕITLEJA"**



BROADV
DELICAT
141 DANFORTH AVE
TEL. 465-9
POKO'S
376 COLLEGE STRE
TEL 922-
A/S TORONTO EES
958 Broadview Ave.
Ont. M4K 2
Tel. (416) 461-
★ Eesti Maja on eesti organisatsioo
★ Eesti Maja on eesti ürituste ja pid
★ Sobivad ruumid koosolekuteks, pi
★ Kööpi ja nõude kasutamise võima
★ Kui vajate koosoleku ruumi või p
Halloo naabrid!
WEST
WORLD TRAVEL
Ontario Government
HELISTAGE MEILE ESIMESENA,
Computeriseeritud asja-ajamin
Lac
Ri
Helistage (41
4526 KINGSTON R
(Vähe idapool Morningside Ave.
"Better Busines
soo
PERCY WATE
IN
445 Danforth Ave., To
Tel. (416)
Lillede kohale viimine ★
Eesti kinkeä
The Scandin
235 Danforth
Family Trust
FAMILY TRUST CORPORATION REALTOR
1052 KINGSTON RD., SCARBOROUGH, ONT.
T
HOME IMP
Spetsialiseer
— AL
★ T
★ Alumiinium-seinakatted ★
Veerennid ja -torud ★ Dekoratiivs
★ Vile aast
1426 OLD FOREST RD
Hel. Eric Rantala T
BERKL
MÜÜK • TEENINDA
TOOMAS
CENTRE PLAZA
128 QUEEN STREET SOUTH
STREETSVILLE ONTARIO L5M

# RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!


**BROADVIEW DELICATESSEN**
141 DANFORTH AVE., TORONTO
TEL. 465-9905
**POKO'S MEAT'S**
376 COLLEGE STREET, TORONTO
TEL 922-1300

**A/S TORONTO EESTI MAJA**
958 Broadview Ave., Toronto
Ont. M4K 2R6
Tel. (416) 461-7963
★ Eesti Maja on eesti organisatsioonide koduks
★ Eesti Maja on eesti ürituste ja pidude õigeks kohaks
★ Sobivad ruumid koosolekuteks, pidudeks, ballideks
★ Köögi ja nõude kasutamise võimalus
★ Kui vajate koosoleku ruumi või peo saali helistage

*Halloo naabrid!*
**WEST HILL**
**WORLD TRAVEL SERVICE LTD**
Ontario Government Licence #1078984
HELISTAGE MEILE ESIMESENA, ET TEHA RESERVATSIOONE
Computeriseeritud asja-ajamine ● 20 aastat samas kohas
Laeva - lennu - bussi ja rongisõidud
Hotellide reservatsioon &
Auto rentimine
Volitatud "VIA" esindaja
Ring ja laevasõidud üle maailma
"IATA" tunnustus
IATA ACTA
**Helistage (416) 284-4733**
4526 KINGSTON RD., WEST HILL
(Vähe idapool Morningside Ave.) — Avatud 6 päeva nädalas
"Better Busines Bureau" liige

**KAUNEID LILLI**
igaks sündmuseks
soovib
**PERCY WATERS FLORIST**
INC.
445 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4K 1P2
Tel. (416) 463-1125
Lillede kohale viimine ☆ Ärі avatud pühapäeviti
Eesti keeles küsida Mary't

Eesti kinkeäri
*The Scandinavian Shoppe*
235 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4K 1N2
Tel. 469-3886
Omanikud eestlased

Family Trust
FAMILY TRUST CORPORATION REALTOR
1052 KINGSTON RD., SCARBOROUGH, ONT.
VICTOR LIBE
TEL. KONTORIS: 694-3336
KODUS: 488-0129

**TEI-MAR**
**HOME IMPROVEMENT Co.**
Spetsialiseerunud alumiiniumi alal
— ALCAN SIDING —
★ Thermo-aknad
★ Alumiinium-seinakatted ★ Räästaalused (Soffit & Facia)
Veerennid ja -torud ★ Dekoratiivsed aknaluugid ★ Uksed, aknad
★ Viie aasta garantii
1426 OLD FOREST RD., PICKERING, ONT.
Hel. Eric Rantala Tel. (416) 839-5798

BERKLEY Stereo and Television
MÜÜK ● TEENINDAMINE ● PARANDUS
TOOMAS SOOTS
CENTRE PLAZA
128 QUEEN STREET SOUTH
STREETSVILLE ONTARIO L5M 1K8 (416) 826-4846


Kägu, Maria (Hamilton, Ont)
Kängsepp, A. perekonnaga
Kärner, Õie
Kübar, Renate ja Aleksander (Hamilton, Ont.)
Kütt, Juhan perekonnaga

L
Laanemets, Leida
Laanes, Aino ja Juhan
Laaniste, Sergius perekonnaga
Laansoo, August ja Malle
Laarne, Hella
Lall, Ruudi ja Hilde
Landers, Edgar ja Vilma
Lannus, Marta (Dartmouth, N.S.)
Laur, Edith
Laurimaa, Ivi ja Ivar
Lee, Abel
Leeman, Boris ja Härta
Leemet, Voldemar
Leemets, Konsa
Leetmaa, Evald ja Anni
Leetmaa, Peet ja Herta (Royal Beach, Ont.)
Leivat, Ellen ja Laas perekonnaga
Leivat, Hella
Leivo, Martti, Ene, Debbie ja Lisa (Lake Wilcox, Ont.)
Lember, Harald ja Kathe (Hamilton, Ont.)
Lemming, Almy ja Jaan (McGregor, Ont.)
Lepik, Anne, William, Alex ja Vaike (West Vancouver, B.C.)
Lepik, Christine (Swan River, Man.)
Lepik, Erli, Paul, Tina ja Paul Arthur (West Vancouver, B.C.)
Lepik, Mart ja Kersti perekonnaga
Lepik, Martin ja Salme
Lepismaa, Hilda ja Aleksander
Lepmets, V. abikaasaga
Libe, Viktor ja Elna
Liideman, Meeta
Liigand, Erik ja Linda
Liima, Peeter
Liivamägi, Kustas abikaasaga
Lillakas, Valdu ja Linda
Lillepõld, Eduard
Lillioja, Ida
Lindaja, Ellen ja Endel (Hamilton, Ont.)
Lindaja, Virge - Kai
Lindeman, Vera ja Rene
Lindre, Bruno ja Elsa
Lipp, Rudolf ja Riina
Lohmus, Ernst ja Helga
Loo, Eduard ja Helmi
Loorpere, Tiiu & Aksel
Loosberg, Elfriede
Luide, Jako ja Maret
Lukk, Agnes
Lukas, Mati perekonnaga
Lupp, Hans ja Eha
Lupp, Ingrid ja Jaak
Lupp, Mart ja Maiki
Luukas, Hilda (Sutton, Ont.)
Lääs, Adolf ja Ella
Läte, Anne, Rein, Triina ja Rita
Läte, Juhan ja Leida
Lübek, Ants ja Helly
Lüdig, Ene ja Mait
Lüdig, Herta

M
Maasik, Artur
Maldre, Leida ja Elmar
Mandel, Harald ja Valve
Mardimae, Alexander ja Maimu
Mardimae, Villem, Margo ja Alexandra
Marks, Leida ja Ilmar
Marley, Leida ja Roman
Marley, Reet, Jaanus, Karin ja Elin
Marten, Edgar ja Renate
Marten, Juhan
Martin, Karl abikaasaga
Martin, Valve ja Sulev
Martinson, Elmar (Royal Beach, Ont.)
Mathiesen, Rudolf abikaasaga
Mathisen, Evald
Meeman, Rudi abikaasaga (Royal Beach, Ont.)
Meidla, Otto ja Eva (Royal Beach, Ont.)
Mellikow, August perekonnaga (St. Catharines, Ont.)
Merimets, Kalju ja Merike
Meriorg, Ernst ja Endla
Mesikapp, E.
Mets, Elfriede
Metsala, Toomas perekonnaga
Metsaots, J.
Miil, Eduard
Mijal, L. Ja W.
Miljan, Aime ja Jaan
Muld, Harry ja Helbe (Burnaby, B.C.)
Muld, Mike (Burnaby, B.C.)
Muld, Susan (Burnaby, B.C.)
Mumm, E. ja A.
Muni, Alexander ja Linda
Musta, Viive
Mäetamm, Salme
Mägi, Helmi
Mägi, Karl
Mägiso, Ants ja Aino
Mälberg, Ants, Mahti ja Helga
Mänd, Agnes ja Herbert
Mäns, Helmut ja Laine
Mölder, Linda ja Herman
Möldre, Peeter ja Aino (Montreal, P.Q.)
Möller, Agnes (Royal Beach, Ont.)
Möller, Elmar ja Regina (Royal Beach, Ont.)
Möller, F. abikaasaga
Müllerbeck, Karl ja Aino
Müllerhof, Ülo Hjalmar
Müür, Helga ja Jüri

N
Neidre, Harald ja Leida
Niidu, Lydia
Niinvee, Meinhard
Niitenberg, Magda
Noolandi, Willem abikaasaga
Normet, Linda ja Harald
Novek, Karl ja Heljo
Novek, Valdeko ja Eevi
Nurm, A. abikaasaga
Nõmm, August ja Wilma
Nõmmik, Tõnis perekonnaga
Nõmmik, Rita ja August
Nüüd, August ja Aide

O
Oder, Evald perekonnaga
Oiling, Arvu ja Leida perekonnaga
Oja, Hannes ja Ellen
Ojamaa, Ylo perekonnaga
Olbrey, Arthur ja Valli
Olljum, Alar (Vancouver, B.C.)
Olljum, Irene ja Rudolf (Vancouver, B.C.)
Olljum, Lillian (Powell River, B.C.)
Onno, Leida ja Evald
Onu, Tiiu ja Benno
Ora, Eha ja Paul
Orav, Tõnu, Elle ja Ruth
Orgusaar, Georg
Ots, M. abikaasaga
Ott, Aino ja Endel
Ott, Clara
Ott, Ellen ja Kaljo

P
Paabo, Anta ja Henn (Montreal, P.Q.)
Paadimeister, Enn-Olavi perekonnaga
Paara, Heikki perekonnaga
Pajo, Rein ja Maret perekonnaga
Pajomägi, Ferdinand
Paju, Aino
Paju, Alice
Pallop, Linda
Pangsepp, Hans
Parm, J. abikaasaga
Past, Milda ja Evald (N. Vancouver, B.C.)
Pavar, Jonas, Leida ja Raivo
Pent, Walter & Erika (Ottawa, Ont.)
Pertens, Siina ja Maks
Peters, Linnu ja Viktor
Peterson, Erika ja Werner
Peterson, Peter (Ottawa)
Peterson, Helen
Petersoo, Reet ja Udo perekonnaga
Pettai, Armilde
Pflug, Arnold ja Marina
Pihlak, M. ja A. perekonnaga (Hamilton, Ont.)
Piigli, Valter ja Liisi
Piil, Osvald ja Asta
Pikk, E. perekonnaga
Pikkov, Deanna
Pikkov, Lia ja Lembit
Pikkov, Mart
Pint, Linda ja Oskar
Pint, Villu
Pirso, Anton
Ploom, Aili ja Lembit (Burlington, Ont.)
Poola, Reet ja Veeliks
Poolake, Lehti ja Eerik
Poolar, E. perekonnaga
Poolma, Georg ja Lydia
Pork, J.
Poschlin, Klaudia
Poua, Helmi
Pralits, Leida ja August
Prii, Eva ja Leo
Pruul, Feodossi
Puhvel, Martin perekonnaga
Pulk, Richard ja Saima
Pullerits, Aino ja Kalju
Pulst, Maria (Hamilton, Ont.)
Purje, Eerik perekonnaga
Purje, Liina
Purje, Maimu
Puurits, Leo
Puusepp, Lembit
Põld, Seljine ja Albert
Põldma, Meinhard ja Selma
Põldmaa, Elmar ja Ebba
Pähn, Hillar
Päike, Mihkel ja Sinaida
Päri, Alice (Royal Beach, Ont.)
Pärn, Joh. abikaasaga
Pärna, August
Pärnsalu, T. abikaasaga
Püss, Eva
Pütsep, Mara, Oliver ja Lembit (Vancouver, B.C.)

R
Raane, Reet
Rabadik, Else
Rahe, Boris
Raidlo, Leida
Raidmaa, Ellen
Raiend, Valdek ja Heljo
Raja, Bertha (Sutton, Ont.)
Rammul, Albert ja Aide
Rammus, Harry
Rand, Sally ja Ants (Hamilton, Ont.)
Randalov, Benno abikaasaga
Ranken, Salme ja Karl
Rannamäe, Otto ja Ella
Raud, Arne perekonnaga
Raudjalg, Linda ja Valdur
Raudkivi, Adu J. perekonnaga
Raudkivi, Helmi
Raudsepp, Ellen ja Karl (Jordan Stn., Ont.)
Raudsepp, Senta ja Karl Haakon (St. Catharines, Ont.)
Rebane, EneLy ja Eddie
Rebane, Heino ja Aino
Reimann, Ado, Nelli ja Selina


**Jõulutervitusi suusamäelt:**

**SUUSATAMINE 7 PÄEVA NÄDALAS**

**DEVILS ELBOW SUUSAKUURORT**
Hwy 7 A, Bethany, Ont. L0A 1A0
Telefon: (705) 277-2012

**Ees seisavad aasta ilusamad pühad.**
**Rutake oma tellimistega!**
**Astra Meat Products-Delicatessen**
2238 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT. M6S 1N6
TEL. 763-1093
Suitsusingid ja kalkunid suitsetatud vastavalt teie soovidele.
Rikkalik valik vorste, lihalõike, juuste, kalatooteid, pagarisaaduseid ja Euroopa konserve.
Oleme 25 aastat olnud Teie teenistuses ja meie produktid on valmistatud kohapeal.

**PETIT PARIS**
KONDIITER — KOHVIK
*Kvaliteet — tooted nõudlikuma kunde soovide rahuldamiseks.*
Euroopapärased tordid — küpsised — maiustused
*Tellimiste täitmine.*
2382-4 Bloor St. West (Armadale)
Toronto, M6S 1P5
Tel. 769-9881
*Omanik Erich Naus*

**MIKE PAZEK**
**SHELL SERVICE CENTRES**
LIC. MEHAANIKUD
2499 BLOOR ST. W. TORONTO M6S 1R5 Tel. (416) 762-9201
288 JANE STREET TORONTO M6S 3Z4 Tel. (416) 762-2850

**EKBERGS UPHOLSTERING**
755-9154 757-0269

KÜLMAD JA SOOJAD TOIDUD PEOLAUDADELE
RAHVUSLIKUD TOIDUD
Igasugusteks pidudeks, konverentsideks, kokkutulekuteks.
MÕÕDUKAD HINNAD —
**MASTER'S BUFFETERIA**
— TARTU COLLEGE'IS
310 Bloor Street W., Toronto, Ont. M5S 1W4
Tel. (416) 924-7651
Küsida PETER

**PARKWAY BAKERS LTD.**
127 MANVILLE RD. UNIT 14, SCARBORO, ONT.
Parimad leivad ja kohvisaiad ☆ Tellige suuremad tellimised meilt! ☆ Meie toopeid on paljudes delikatess äridesse
AVATUD: TEISIP. — REEDENI KELL 2.00—10.00
TEL. 751-0066

# RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!


*Suitsutatud angerjad, lõhe ja heeringad*

SUURMÜÜK äridele kogu Kanada ja USA ulatuses

**EXCLUSIVE DELICATESSEN CO.**

43 Mulock Ave., Toronto, Ont.
Telefon 766-6007
J. MISKINS

**OPTIKA- JA KELLASEPAÄRI**

**J. RATAS**

247 Danforth Ave., Toronto, Ont.

Tel. 465-6251

*Ellen Petersoni*

**FASHION INSTITUTE**

**GARDENIA**
FLOWERS & GIFTS

Tel. (416) 466-1951, 466-1502

362 Danforth Ave., Toronto, Ont. M4K 1N8
(At "Chester" Subway Station)

Häid jõulupühi ja head uut aastat soovime kõikidele meie sugulastele ja tuttavatele
MARET, VIKTOR, ROBERT ja ALLAN

Rõõmsaid jõulupühi ja head uut aastat soovivad sõpradele ja tuttavatele JAAN ja ELLET WAIN

Häid pühi ja head uut aastat sugulastele ja sõpradele soovivad
SELMA ja ALEKSANDER PEEL

RÕÕMSAID PÜHI ja
HEAD UUT AASTAT.
AINO ja VELLO KUUSKAND

ÕNNELIKKE JÕULUPÜHI ja HEAD UUT AASTAT KÕIKIDELE SÕPRADELE
soovivad EDI ja AINO SILD

HÄID PÜHI ja HÄÄD UUT AASTAT
soovivad
LAINE, ENDEL, LINDA ja ROBERT PAJU

**MYR-Painting & Decorating Ltd.**

KORRALIK TÖÖ — TASUTA HINDAMINE

HANS MYRSKOG — tel. 221-2317

6016 YONGE ST., WILLOWDALE, ONT. M2M 3W2


Reinas, E. ja L.
Reintee, Evald perekonnaga
Reio, Rein emaga
Ridal, Julius
Riga, Leida ja Udo (Montreal, P.Q.)
Riko, Helmuth ja Sigrid
Ristmäe, Oskar ja Saade
Roand, J.
Rohtla, Jaan
Roiser perekond
Roosimäe, Leida
Roost, Albert ja Adele
Rosen, Helgi ja Karl (Wasaga Beach, Ont.)
Rosenberg, Heino, Aino ja Leena
Rosenberg, Mart, Elle, Priit ja Paavo
Rosenberg, Oskar ja Aino Royal Beach, Ont.)
Ruberg, Endel perekonnaga
Rutnik, R. abikaasaga
Ruutopõld, Tammi ja Meedi
Rõika, Alver & Gony

S
Saar, Edward ja Leida
Saar, Õie ja Leo
Saarniit, Joann ja Linda
Saarnokk, L. abikaasaga (Vancouver, B.C.)
Saidla, Linda
Salk, Linda
Salurand, Enn ja Klaudia
Salurand, Kaarel ja Adele
Salurand, Voldemar ja Aino
Sambla, J. perekonnaga
Sander, Ärmi ja Paul (W. Vancouver, B.C.)
Sandström, Helmuth (Dartmouth, N.S.)
Sarg, Tiit abikaasaga
Sauks, Arvo A.
Saumets, Enn perekonnaga
Schaer, Endla ja Valter
Schaer, Maimu ja Jaan perekonnaga
Seeba, E. perekonnaga
Sehr, Valter ja Reet perekonnaga
Selimets, Rudolf
Sepa, Alfred abikaasaga
Sepp, Konrad ja Eleonore
Siidra, A.
Sild, Viktor ja Lydia
Sillaots, Toivo (Montreal, P.Q.)
Sillamaa, Leo ja Marta
Sillavere, Udo
Silm, Aili
Silm, Elmar
Silm, Reet ja Osvald
Silm, Vello ja Milvi
Soomet, Ermi
Soomet, Valdur
Sperberg, M.
Sukmit, Richard (Vancouver, B.C.)
Sultson perekond (Montreal, P.Q.)
Sumberg, August abikaasaga
Suurallik, A.H.
Sägi, Vaike
Spääg, Johannes abikaasaga (Royal Beach, Ont.)
Säägi, Taivo
Säägi, Vaike

T
Taada, Daisy (Ottawa)
Taalberg, Hilma
Taimre, Eduard
Tamberg, L. Perekonnaga
Tamm, Ene ja Alf
Tamm, M.
Tamm, Martha
Tamm, Martin perekonnaga
Tammeveski, Elise
Tammsaar, E.
Tamre, Damara ja Ülo
Taras, Benita
Tarendi, Oskar
Tarmet-Toomberg, Eha
Tarkus, Otto (Niagara Falls, Ont.)
Taska, Aleksander ja Magda
Teder, Harald ja Tiina
Tera, Aino, Walter ja Karl (Elora, Ont.)
Terts, Elli
Terts, Jakob ja Frieda
Terts, Leili ja Jaan
Terts, Meeta
Theil-Lewandowski, Salme (Niagara-on-the-Lake, Ont.)
Tiido, Marta
Tiik, Maris
Tiilen, Luule ja Edgar
Tiit, Meeta
Tikenberg, Daisy ja Evald
Tikerpuu, Erika ja Vold.
Timmas, Erika ja Oss
Timusk, Alli ja Evald
Toi, Anni
Toi, Inga ja Ants
Toi, Vaiki ja Roman
Toiger, Endel
Tolpt, Hilda
Tomander, August ja Maria
Toom, Adele
Toome, Tõnu perekonnaga
Toomes, Inga ja Tarvo perekonnaga
Tooming, Ingrit ja Aadu
Toomsalu, Härnald & Regina (Hamilton, Ont.)
Toppi, Asta
Tori, Kalju abikaasaga
Tralla, Raimond ja Alla (Detroit, Mich.)
Trei, Toomas, Silvia ja Robert
Triefeldt, Alma
Träss, Olev perekonnaga
Tschishevsky, Adele ja Wanda
Tuvikene, Matti, Hella ja Mark
Tõnopa, Elli ja Matu
Tõsine, Lui ja Velly (Hamilton, Ont.)
Tõu, Hilma ja Jüri (Victoria Harbour, Ont.)
Täht, Jaan ja Hedi (St. Catharines, Ont.)
Tüll, Anne-Liis
Türk, Jakob
Türk, Toomas

U
Uduste, Eduard ja Elvi
Uibopuu, E. ja Õ.
Usin, Maimu

V
Vaher, Lisanne (Udora, Ont.)
Vahi, Alli ja Ärni
Vahtra, Arvo ja Viivi perekonnaga
Vahtra, Karl ja Elita
Vahtra, Meta
Vaino, Inna & Gustav
Valge, Nikolai ja Marie
Valge, Nikolai
Valge, Sigrid
Vammus, Heino abikaasaga
Vanaselja, Susanna ja Julius
Vares, Jakob ja Aino
Varik, Maimu ja Viiu
Vastopä, Ülo ja Heldi
Vaus, Viktor perekonnaga (Montreal, P.Q.)
Veedler, Ustav ja Salme
Veel, Marie
Vellner, Elsa ja Heino
Verder, Silvi, Erik ja Vello
Vesi, Richard ja Salme
Vihma, Frieda ja Johannes
Viia, Oskar
Viirman, H. abikaasaga
Virro, Aino ja Nigul
Visman, Erna
Voksepp, Taimi
Voldt, Karl ja Koidula
Vooro, Nelli
Väärsi, Elmar
Vähi, Einar

W
Walk, Edgar ja Endla
Wallaste, Evald
Wallner, Leida ja Johannes
Walter (Tschishevsky) Nadia ja Walter S.
Wilo, Dr. Maret
Wompa, Theodor ja Heljo
Woode, Elsa ja Adar (Hamilton, Ont.)
Wright, Vivian ja Philip
Wärk, Ilmar

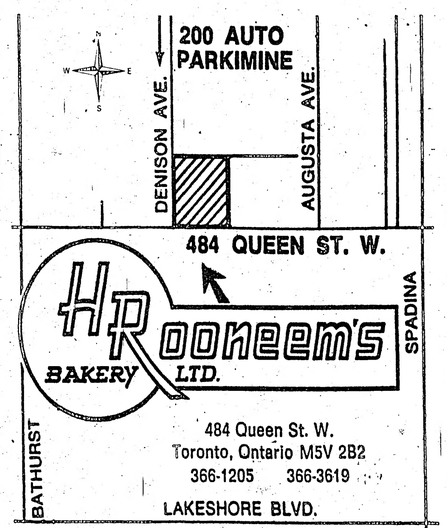
Z
Zoobel, L. abikaasaga

**Tervitajad, kelle asukohta ei ole märgitud, on Torontost.**

**PETER A. VESA, Q.C.**

**Pagari- ja kondiitrisaadused, delikatessid, shokolaadid ja maiustused**

SUUR VALIK LIHASAADUSI JA JUUSTE. TORDID PIDULIKKUDEKS SÜNDMUSTEKS. 80-ISTMELINE KOHVIK.




SOOME REISIBÜROO
VAHENDAB INDIVIDUAAL- JA GRUPIREISE ÜLE
KOGU MAAILMA

**KOHO International Travel**

191 Eglinton Ave. East, Suite 104 (Eglinton — Mt. Pleasant)
Toronto, Ontario — Tel. (416) 485-9437

**Poko's Meats & Delicatessen**

767 Mt. Pleasant Rd. — 488-2078

*Kõige soodsam ostukoht on*
*FURS BY FINN*

**Boxing Day Sale Dec. 27-th**

Hooajaks moodsad kasukad, jakid, keebid ja mütsid.

Rikkalikus valikus: naarits (mink), swakara, pitsam, pesukaru (raccoon), rebane jne.

KVALITEET ON MEIE PARIM REKLAAM

**FURS by FINN**

*Master Furriers since 1960*

191 Eglinton Ave. E.
Tel. (416) 488-1701

Läänepool Mt. Pleasant Road'i. — Avatud kella 6-ni, neljap. 7-ni, laup. 3-ni.

*HILLSIDE BAKERY*

*and Delicatessen*
*2851 Lawrence Ave. E., 261-2238*
(Hillside Plaza Brimley nurgal)

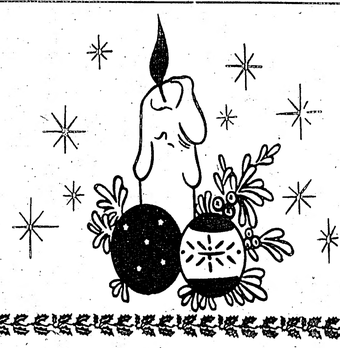
**Saadaval** — SOOME PAGAR

pagarisaadused ja delikatessid, soome kardemonisai, sepik ja rukkileib. Maitsvad tordid ja muud kohapeal küpsetatud euroopamaitselised pagarisaadused. ● Spetsiaal tordid ja sünnipäeva kringlid tellimise peale. ● Euroopa delikatessid, konservid, juustud, suitsusingid, suitsuribid ja soolaheeringad. ● Suitsukalkunid tellimise peale.
OMANIK AKE SAARINEN

SOOME ÄRI

**VIKING FOODS & IMPORTS**

133 Laird Drive, Toronto M4G 3V5
Tel. 425-0450

# RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!

**Marilyn's**

DESIGNER CLOTHES AT SPECIAL PRICES

- Personalized service
- Fashion consultation
- Wardrobe analysis

215 SPADINA AVENUE, NORTH OF QUEEN • 593-0654
730 YONGE STREET, CHARLES PROMENADE • 961-5198
TORONTO, ONTARIO, CANADA

---

*Rõõmsaid Jõulupühi ja*
*Õnnelikku autosõitu 1984. aastal*
*kõigile ärisõpradele*

**HOGAN** GM
Chev Olds Limited
5000 Sheppard Ave. E., Scarborough, Ont. M1S 4L9 291-5054

PAUL JUTTUS
Müük ja rentimine
Res. 423-5716

---

## EESTI ABISTAMIS-KOMITEE KANADAS

## PUHKEKODU EHATARE

---

## ARTISTIC WOODWORK CO. LTD.

---

Kui vajate mugavaid jalanõusid, külastage

**MELITA SHOES**

480 QUEEN STREET W. TORONTO, ONT. TEL. (416) 863-1548

- ★ „White Cross" jalanõude esindus
- ★ Sobivad kingad laiale jalale
- ★ Daamide kinga suurused kuni nr. 11
- ★ Meeste kinga suurused kuni nr. 16
- ★ Tagasihoidlikud hinnad

ASUME EESTLASTELE TUNTUD ROONEEME ÄRI LIGIDUSES

Teie teenistuses GEORGE ja AUDREY SITARENIOS (STARR)

---

## EXPORT TOOL & WELDING Co. Ltd.

5 Brydon Dr. Rexdale, Ont. M9W 4M7
Telefon (416) 743-7100

Paul Kriisa

---

## RAYWAL KITCHENS

Telefon 889-6243

---

## ESTO CONSTRUCTION CO. LTD.

---

## VABADUSE KUULUTUSE RAADIOSAATED

Box 56, Toronto, Stn. J., Ont. M4J 4X8
Kuuldaval:
Torontos ja Buffalos igal pühapäeval kell 3.00 p.l.
WHLD — 1270 kc.

Kaljo Raid ja Toronto Eesti Baptisti Kogudus

---

THE FINNISH PLACE TORONTO

## THE FINNISH PLACE

5463 Yonge St. Willowdale ★ Finchi lähedal
Telefon 222-7575

JÕULUD ON LÄHEDAL! Kui lähete tegema jõuluoste, siis külastage esimeseks meid ★ Meil on kvaliteetsed kaubad. ★ MADE IN FINLAND Klaaskaubad, ehted, küünlad, küünlajalad, mängud, laudlinad, servietid, heliplaadid, jõuludekoratsioonid, mänguasjad jm. IGASUGUSEID DELIKATESSE JA PAGARI SAADUSI

Avatud iga päev 9—8, laup. 9—5. Jõululaupäeval 8—2.

Rõõmsaid jõulupühi ja head uut aastat meie klientidele!

---

## H. LATER & CO. LTD.

Insurance Brokers

---

## EESTI MAJANDUSKLUBI KANADAS

---

## TECHNOGRAPH

Div. of HEINO KASAK ENTERPRISES LTD.
356 McRae Dr., Toronto, Ont. M4G 1T5

SILKSCREEN PRINTING SUPPLIES

---

## ROSAR-MORRISON

FUNERAL HOME LTD.
MATUSEBÜROO

467 SHERBOURNE ST.
Tel. 924-1408

MR. THOMAS MORRISON — DIRECTOR

---

## TAARA NURSING HOME

26 Peter St. N., Port Credit, Ontario
Telefon 278-2213

G. & N. BAJIN

---

## NORTHRAND FOODS LTD.

10144 Weston Rd. Woodbridge, Ont. L4L 1A6
Tel. 832-2234

---

*RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT*

## SKOGS

PAINTING & RENOVATION

Tapetseerimine • Värvimis- jm. ehitustööd • Köögid • Põrandavaibad

Soomlane — töö kiire ja korralik!

HELISTAGE: NISSE 883-4337

---

## EESTI ALUMIINIUMI KOMPANII

H. ÖSSO

Tel.: tööstuses — 832-2238

---

## REIN KOPPEL

ROBERTSON CHEV.-OLDS.
1555 DANFORTH AVE. (Coxwell'i juures)
Toronto — Tel. 466-1131, kodus: 483-6096, 767-9474

| | | | |
|---|---|---|---|
| CAVALIER | CHEVROLET | CITATION | MONTE CARLO |
| CIERA | MALIBU | CORVETTE | OLDSMOBILE |
| | CAMARO | OMEGA | CUTLASS |

Kõik vanad ja uued ärisõbrad teretulnud!

# RÕÕMSAID JÕULUPÜHI JA HEAD UUT AASTAT!


Rahurikkaid Jõulupühi
ja
Õnnistatud Uut Aastat!

EESTI EV. LUTERI USU PEETRI
KOGUDUS
ja ALLORGANID

INDREK UUKKIVI
ANDRES OLVET
URMAS SUITS

EESTI KODU INC.
50 Old Kingston Rd. Scarborough, Ont.
M1E 4Y1

Õnnistatud Jõulupühi
ja
Head Uut Aastat!

EESTI EV. LUT. USU VANA-ANDRESE
KOGUDUS

TÕNU TOOME, B.A.SC., LL.B.

TORONTO EESTI MEESKOOR

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnerikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI EV. LUT. USU
KOLMAINU KOGUDUS

ADO PARK, Q.C.

TORONTO EESTI SELTS

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnistusrikast Uut Aastat!

TORONTO EELK JAKOBI
KOGUDUS
Eesti Esimene Ev. Luteriusu kogudus Hamiltonis

TÕNIS LAAR, B.Sc., LL.B.

TORONTO EESTI SEGAKOOR

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnerikast Uut Aastat!

ROLAND LAAN, B.A. LL.B.

EESTI OHVITSERIDE KOGU
KANADAS

Õnnistatud Pühi
ja
Rahurikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUS,
NÕUKOGU JA JUTLUSTAJA

SILJA S. SEPPI, B.A., M.Ed., LL.B.

Koondame oma ühiskonna majandusliku jõu eestluse sihtide teenistusse!
EESTI SIHTKAPITAL KANADAS
National Estonian Foundation of Canada
958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6
Annetus- ja pärandussummad on vabastatavad tulu- ja pärandusmaksust.

Rõõmsaid Jõulupühi
ja
Õnnistusrikast Uut Aastat!

TORONTO EESTI VABAKOGUDUS
AJAKIRI „USK JA ELU"

Dr. T. C. MAIMETS
469-1322

TORONTO EESTI NAISSELTS

Õnnistusrikkaid jõuluid ja
Head Uut Aastat!

TORONTO EESTI EVANGEELNE
KOGUDUS

„Ususõnumi" raadiosaated Kodumaale.

EESTI KAUBALAEVASTIKU
JUHTKONNA KOONDIS TORONTOS
soovib
RÕÕMSAID JÕULUPÜHI
JA
PÄRITUULEGA UUT AASTAT!

ÜHING EESTI SUVEKODUD
JÕEKÄÄRUL

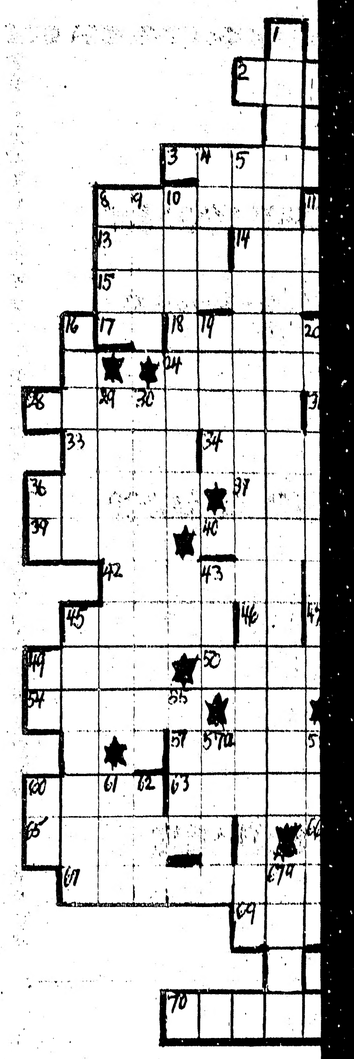
TORONTO EESTI S. P.
ADVENTKOGUDUS

KINDLUSTUSBUROO
HEINSOO INSURANCE BROKERS LTD.
958 Broadview Ave., Ruum 202,
Toronto, Ont. M4K 2R6
Telefon 461-0764

TORONTO EESTI ÕNGITSEJATE
JA JAHIMEESTE SELTS




## Jõulu ris



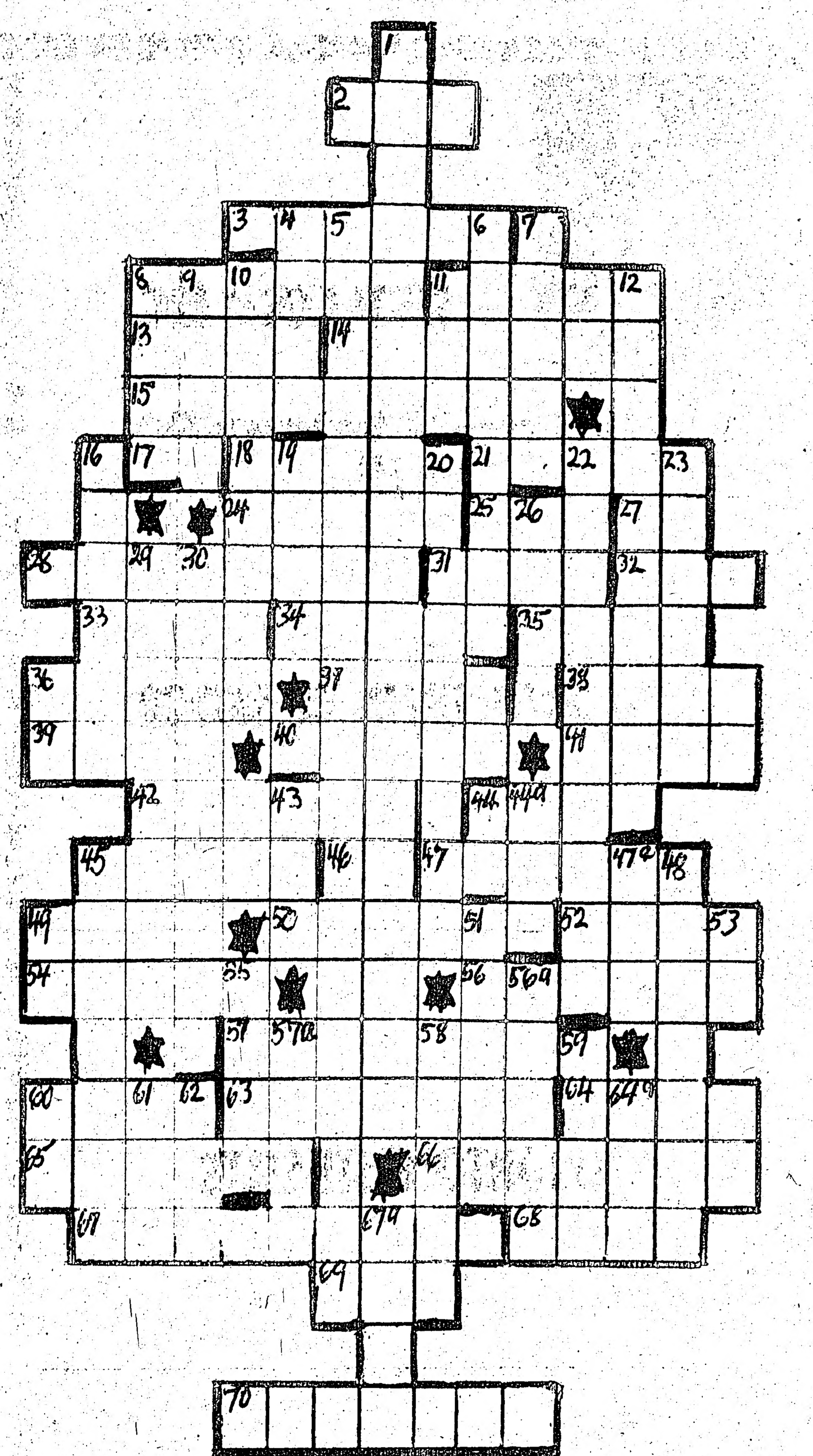
PÕIKREAD: 2. Tuntud kanadalase nimetähed, 3. Omaaja eesti parim ujuja, 8. Eesti paremaid novellikirjanikke, 11. Armuand, 13. Järv Põhja-Ameerikas, 14. Vene linna Kuibõshevi endine nimi, 15. Puuvill pühadelaual, 17. Peaminister lühendvormis, 18. Puust vedelikunõu, 21. Vorm sõnast pesema, 24. Väänkasv, 25. Lapsevanem, 27. Jõgi Lätis, 28. Kaardipanek, 31. Mitte kallis, 32. Kolm järjestikku asuvat tähte, 33. Külmrelv, 34. Katet peale panema, 35. Pikkuse mõõtühik, 36. Endine Egiptuse valitseja, 37. Mõnel maal mehemõnel-pool naisenimi, 38. Linna nimi Vanas Testamendis, 39. Ilmakaar, 40. Sõudevahendid, 41. Ava, lahtine koht, käändevormis, 42. Ebaõnnestuv, 44. Roomlaste sõjajumal, 44. Planeet päikesesüsteemis, 45. USA riigimehe Stevensoni eesnimi, 46. Noot, 47. Sõna-sõnalt teise keelde mittetõlgitav väljend, 49. Linn Etioopias, 50. Segavereline, 52. Laen — inglise keeles, 54. Eesti naiskirjanik, 1860-1927, 56 Soome kirjaniku A. Järnefeldti teos, 57. Jõulukünnalde toormaterjal, 60. Alev Järvamaal, 63. Pealinn Euroopas, 64. Vanaduselt, 65. Nimi, mida jõuluhooajal sageli näeb ja kuuleb, 66. Jõulukaunistused seintel ja ustel, 67. Jõululapse kodulinn, 68. Põhi, 69. Artikkel sak-

## ONTAR

## JÄRGM VAB

Ontario rän
pakub 8 näda
võimaldatud
midagi õppid
arendamist ja
Juhtnööre a
võimalik, sar
majandamine
kalastus ja loo
metsa tulekal
Tööle lisan
ja okste lõika
seemnete tar
istutamine, lä
puhastamine,
korrashoid, n
ehitamine ja
Range enes
igal alal.

# Jõulu ristsõnad



PÕIKREAD: 2. Tuntud kanadalase nimetähed, 3. Omaaja eesti parim ujuja, 8. Eesti paremaid novellikirjanikke, 11. Armuand, 13. Järv Põhja-Ameerikas, 14. Vene linna Kuibõshevi endine nimi, 15. Puuvili pühadelaual, 17. Peaminister lühendvormis, 18. Puust vedelikunõu, 21. Vorm sõnast pesema, 24. Väänkasv, 25. Lapsevanem, 27. Jõgi Lätis, 28. Kaardipanek, 31. Mitte kallis, 32. Kolm järjestikku asuvat tähte, 33. Külmrelv, 34. Katet peale panema, 35. Pikkuse mõõtühik, 36. Endine Egiptuse valitseja, 37. Mõnel maal mehe-, mõnel-pool naisenimi, 38. Linna nimi Vanas Testamendis, 39. Ilmakaar, 40. Sõudevahendid, 41. Ava, lahtine koht, käändevormis, 42. Ebaõnnestuv, 44. Roomlaste sõjajumal, 44. Planeet päikesesüsteemis, 45. USA riigimehe Stevensoni eesnimi, 46. Noot, 47. Sõna-sõnalt teise keelde mittetõlgitav väljend, 49. Linn Etioopias, 50. Segavereline, 52. Laen — inglise keeles, 54. Eesti naiskirjanik, 1860-1927, 56 Soome kirjaniku A. Järnefeldti teos, 57. Jõulukiiünalde toormaterjal, 60. Alev Järvamaal, 63. Pealinn Euroopas, 64. Vanaduselt, 65. Nimi, mida jõuluhooajal sageli näeb ja kuuleb, 66. Jõulukaunistused seintel ja ustel, 67. Jõululapse kodulinn, 68. Põhi, 69. Artikkel saksa keeles, 70. Maa, kus sündis populaarseim jõululaul.

PÜSTREAD: 1. Jõululaul, 4. Toodi vanasti Eestis maal tuppa jõulude ajal, 5. Soome helilooja Maasalo jõululaulu algsõnad, 6. Sadamalinn Leedus, 7. Sugupool, 8. Koerustükk, 9. Helilooja Hatshaturjani eesnimi, 10. Heledajuukseline, 11. Ameeriklase hüüdnimi, 12. Anglosaksi jõuluvana, 16. Peatuskohad, 19. Mitmel maal hinnatud toit jõululaual, 20. Ebakorrapärasus, kõrvalekaldumine, 22. Katoliku kiriku väärnähete vastu võidelnud itaalia munk keskajal, 23. Kõrgema seisuse liige minevikus, 26. Mõiste malemängus, 29. Harvendus, 30. Jeesuse üks nimedest, 43. Inglise mehenimi, 44a. Laohoone, 45. Nimekas eesti kuntnik sajandi alguses, 47a. Mõõtühik elektrotehnikas, 48. Spordiala tugevatele meestele, 49. Hõige, 51. Eesti ballett, 53. Naatriumi sümbol, 55. Eestlane ühes võõrkeeles, 56a. Koha määrsõna, 57a. Tapa linna saksakeelne nimi, 58. Deep ... — poplaarne neegrilaul, 59. Esimene sõna ühes jõululaulus, 61. Kuju Vanas Testamendis, 62. Mõiste fototehnikas, 64a. Jõuallikas, 67a. Ülejääk.

**LAHENDUS**

PÕIKREAD: 2. P.E.T., 3. Mõtlik 8. Vallak, 11. Almus, 13. Erie, 14. Samaara, 15. Mandariin, 17. PM, 18. Astja, 21. Pesta, 24. Liaan, 25. Ema, 27. Aa, 28. Pasjanss, 31. Odav, 32. CDE, 33. Mõõk, 34. Katma, 35. Toll, 36. Faruk, 37. Jean, 38. Nain, 39. Edel, 40. Mõlad, 41. Auku, 42. Nurjuv, 44. Mars, 45. Adlai, 46. La, 47. Idioom, 49. Adua, 50. Mulatt, 52. Loan, 54. E. Aspe, 56. Isamaa, 57. Steariin, 60. Esna, 63. Tallinn, 64. Ealt, 65. Joosep, 66. Vanikud, 67. Naatsaret, 68. Alus, 69. Der, 70. Austria.

PÜSTREAD: 1. Neil karjastel väljal, 4. Õled, 5. Tasa, tasa jõulukellad, 6. Klaipeda, 7. Emane, 8. Vemp, 9. Aram, 10. Linalakk, 11. Ami, 12. Santa Claus, 16. Jaamad, 19. Sink, 20. Anomaalia, 22. Savonarola, 23. Aadlik, 26. Matt, 29. Sõrendus, 30. Jõululaps, 43. Jim, 44a. Ait, 45. Adamson, 47a. Oom, 48. Maadlus, 49. Ae, 51. Tiina, 53. Na, 55. Este, 56a. Sinna, 57a. Taps, 58. River, 59. Neil, 61. Noa, 62. ASA, 64a. Aku, 67a. Rest.

TV-starlet, laulja-tantsitar Viiu Allik lööb sampanjaklaasi kokku Välis-Eesti Ühingu kauaaegse esimehe ins. Rich. Espenbaumiga, millisele avangule New Yorgi Eesti Maja saalis järgnesid samaga ja koos „Ta elagu!" laulmisega üle saja pidulise Välis-Eesti 52. aastapäeva märkival õhtul. R. Espenbaumil oli äsja 75-a. sünnipäev. V. Allik esines pidul solistina meeleolulauludega F. Tanneri klaverisaatel ja peakõnelejaks oli Aarne Vahtra. Ins. K. Meri demostreeris Torontos 1972. a. toimunud esimese ESTO üritusi haaravat helifilmi. Foto — Salme Parming


# TEADAANNE

**Toronto Eesti Ühispank on eeloleval pühade perioodil järgmistel päevadel SULETUD**

**esmaspäeval, 26. detsembril**
**teisipäeval, 27. detsembril**

**AASTAVAHETUSEL: PANK ON SULETUD**

**esmaspäeval, 2. jaanuaril 1984**


**Porgandileib**

Seda leiba küpsetati leelõukal raudpotis, mille sees oli leib vormiga. Potti pidi aegajalt keerama.

Vahusta 1/3 tassi võid, 1/3 tassi rasva, 1 tass suhkurt ja 2 muna. Sõelu 1 1/2 tassi jahu, sellesse sega 1 teelusika täis soodat, 1/2 teel. kaneeli, 1/2 tl soola ja 1 tassitäis kokku pähkleid, rosinaid, kirsse ja apelsini sukaadi tükikesi. Lisa kuivained eelmisele segule. Kõige lõpuks sega 1 tass marmastatud-riivitud porgandeid.

Küpseta määritud, neljakandilises vormis 1— 1 1/2 tundi. Ahi 350 kraadi.


BON AIR APPLIANCE SERVICE

**PARANDAME**

**külmutuskappe ja pliite — igat liiki**
☆ 31 aastat tööpraktikat ☆
Tel. 533-9334 — Peter


E. Naberi veste

# LUKSUSKORTER

Ükspäev kohtasin omavalla meest Jüri Jõmmi. Ma ei olnud temast palju kuulnud ja küsisin, et mis ta teeb ja kuidas elab. Ütles, et elamine olevat naasama — taskust sisse, teisest välja. Aga peamine mure momendil olevat korteri muretsemine. Ega see kerge pole see korteri saamine tänapäeval. Ütlesin talle seda.

„Pealegi on mul omad nõudmised, mina igasugust korterit ei taha. Pakutakse küll velfäri ja louinkome, aga mina armastan luksust, milleks ma muidu sealt (ma arvan, ta mõtles vist kodumaad) ära tul.n."

„No ja! Aga luksus maksab ka raha — kuidas on asjaga sellepoolest?" kahtlesin.

„Pole vaja! Kui nuppu on, saab rahatagi", naeris Jüri.

„Einoh," imestasin, „kuidas sedasi?"

„Aga lihtsalt," seletas Jüri. „Näe, nad ehitasid suure uue maja — läks maksma 42 miljonit. Sai 420 korterit, niisiis iga korter maksis 100-tuhat, ah? Seal peab siis ometi luksust olema? Olen kuulnud tuttavailt — toad peened kui luksusjahi kabiinid. Raadio, tiivii, telegrahv, telefon kõik sees, New York Times igal hommikul kohvi juures. Spordiväljak on ühine maja katusel. Asukoha ümbruses on ilusad väikesed kotitsid pehmete vooditega, kui tuleb üleöö külastajaid — noh, nii — saad aru!" muigas sinna juurde.

„Vaat' ei ole kuulnud," tegin rumala näo. „Kus siis niisugune prii korter asub?"

„Kas sa pole lehest lugenud? See Tumb, uus linna vangla. Aga vot', raske sisse pääseda, soovijaid on palju. Esialgu mõtlesin, et saan ehk valvurina. Ei olnud väljavaadetki! Mõned tuttavad soovitasid, et kasugu päris-elanikuna. Valvur peab ju tööd tegema, elanik aga pikutagu diivanil ja nautigu piktsurvindau panoraami."

„Aga siis sa pead ju...?" kogelesin.

„Tegema väikese näputöö," naeris Jüri." Seda sa vist mõtled? Aga muidugi! Mis siis! Need, kes elavad oma isiklikes mansionides, on ka teinud omad pisikesed näputööd. Aga kuradima raske, kas tead! Olen nüüd mõnda aega katsunud, aga pole õnnestunud sisse saada — asjad ei lähe kohtust läbi," kaebas Jüri.

„Kuidas ei lähe läbi?" imestasin, „on ju politsei ja prokuratuur ja szürii ja . . ."

„Las' ma räägin," katkestas Jüri. Noh ühel päeval lähen tänavat mööda, näen — mees kastab muru, aga maja uks pärani. Hiilin siis sisse, haaran tiivii käe otsa ja jalutan välja. Viipan mehele, et — näe, võtsin su tiivii. Nagu kätt liigutasin, viskas mees enese kõhuli, kogeles, jätku talle elu! Kõndisin siis edasi, aga tiivii oli kuramuse raske. Seisatasin, panin maha, pühkisin higi. Kohe seisatas mu kõrval politsei auto. Politseinik ütles — teil raske kanda, astuge autosse, anname lihvti. Ütlesin, et varastasin tiivii. Naersid, et kust kohast — pole sellist reporti. Ütlesin, et siit samast nr. 13. Viisid mu siis maja juurde tagasi ja tõstsid autost välja koos tiiviiga. Mees seisis väraval, suu ammuli. Küsimise peale ütles hirmunud häälega, et pole mingit süüdistust. Politsei viipas autost — polnud teha muud, kui jalutasin minema."

„Mis sai edasi?" huvitusin.

„Lugesin lehest, et linnas on väga moes naiste kaelakettide ära tõmbamine. Lihtne töö, aga kõva karistus. Seda ma ju tahtsin! Läksin linna, vaatasin üks madam kõnnib — paksukene, eest hästi punnis, kaelas jämme kett mingi raske ripatsiga kleidiavauses. Läksin rinnutsi vastu, rebisin keti, aga selle ripats jäi kuhugi alla kinni. Surusin käe sinna kuhugi vahele, et ripatsit lahti saada. Surusin käe sinna kuhugi vahele, et ripatsit lahti saada. Daam hakkas itsitama, nagu oleks kõdi, haaras mul siis ümber kaela kinni, hakkas musutama ja sosistas, võtad kee, võtad minu! Mul pidi hing kinni jääma. Kõige jõuga rabelesin lahti ja tekin putket rutem kui muidu."

„Nii et, hoia naistest eemale!" naersin.

„Justament. Mõtlesin, et kui lähen kuhugi toidupoodi, need on pool ööd lahti. Palju politseinikki liikvel — teevad ületunde. Võtsin tühja koti, kõndisin poodi riiuli juurde, äigasin käega üle riiuli kõik kotti: kott selga ja astun ukse poole. Tagant käib pauk — pistan jooksma, poemees karjub uksel — eks siis nabisidki kinni. Mõtlesin, et nüüd on kindel asi. Kuul oli jäänud kinni ketsupi purki — kõik see niinimetatud ballistika peale kriipsutatud. Polnud mingit kahtlust. Kohtus istusin heas tujus, kuigi vandemehed kui neid valiti, kinnitasid ausõnaga, et nemad peavad mind süütuks. Üks, kes ütles, et ta ei tea ju enne kui asja on uuritud, milleks me siin oleme — kõrvaldati kohe.

Mulle oli määratud kaitsjaiks kaks advokaati, aga arvasin, mis nad ikka nüüd saavad teha. Kuid — võta näpust! Kui kukkusid kõnelema — ikka purunenud perekonnast — isa joodik, ema väljaspool abielu sündinud — perekondliku armastuse puudus, häda ja viletsus. Siis põgenemine sellest viletsusest üle suure mere, laev lainetega võitlemas, et kas jõuab üle või on merepõhjas viimne haud. Ja siis tõuseb merest suur vabaduse kuju — vabadussammas, mis tõotab vabadust ja inimõigusi kõigile. Ja mis mõtlete, te vaba Ameerika esindajad-vandemehed? Tahate võtta sel elust vaevatul, kes tuli meilt kaitset otsima, nüüd tema igatsetud vabaduse püha Ameerika pinnal!? Ei iialgi, ei iialgi! hüüdsid mõlemad kui ühest suust.

Mul lõi südame alt külmaks. Tahtsin asja seletada. Aga kohtunik käratas: ärge segage vahel; te näete, et siin on kohtupidamine käigus!

Nojah! Vandemehed mõistsid õigeks. Üks vanaema kinnitas pisarsilmil, et ma nägevat välja just kui ta kadunud poeg, kes samuti oli olnud politsei brutaalsuse ohver.

„Nii et kõik head lootused ilusa korteri saamiseks lähevad aia luhta," laususin üsna kaastundlikult, sest olen ju minagi vaene põgenik, ülemere tulnud ja vabadussamba alt läbi käinud.

„No, ega ma pole jätnud," lausus Jüri kindlalt, „kui halvasti, siis uuesti! Tõmbasin ühel mehel sabveis tagataskust rahakoti. Mees ei märganudki. Andsin talle põlvega vastu taguotsa. Pistis sõimama, politsei tuli kohale, tahtsin ütelda, et võtsin rahakoti. Aga kui politsei kuulis esimest sõna, lõi mul peoga suumulgu kinni ja ütles — ei mingit vigurit! Hüüdis, kas on siin kedagi advokaati? Oligi üks karvane nooruk inimõiguste büroost. Nüüd lasi politseinik mu suu lahti ja ütles — nüüd on advokaat juures, rääkige! Advokaat võttis taskust märkmiku ja luges: kõik mis te ütlete võidakse kohtus teie kahjuks ette tuua. See mulle meeldis, tunnistasin enese kohe rahakoti varguses süüdi. Kinnitasin oma advokaadile, et olen paadunud kriminal ja tal pole vaja minu eest kohtus suuremat midagi rääkida — oskan isegi. Nõnda veensin teda, et lasi mind tunnistajana oma asjas üle kuulata. Kordasin, et olen üks paadunud süüdlane ja mind on hädasti vaja pikaaegse parandusega ühiskonda tagasi tuua. Vandemehed mõistsid mu süüdi. Kuid siis tuli pomm! Kohtunik ütles, et see advokaadist noormees ei olnud mind kohtus küllalt hästi kaitsnud, võimaldanud mul süü omaks võtta, mispärast jäänud ka tähtsis kohtu osa ehk ristküsitlus tegemata. Lõi haamriga vastu lauda ja sõnas — keis dismist!

Niisiis on mul viimane katse teha. Mulle soovitati, kas lüüa kellelegi pussiga rindu või kaikaga vastu pealage. Kuna ma terariistu ei armasta, siis valisin kaika!"

Nende sõnade juures võttis ta käe seljatagant, kaigas pihus ja lõi sellega mulle pähe.

Kui mõne aja pärast haiglas ärkasin, veidi paranesin ja silmanägemine jälle võttis, sain postkaardi, kuhu oli kirjutatud: „Vabandan ja Tänan abi eest. Sain oma korteri ja siin on väga mugav olla. Võin sulle nädalalõpuks ühe neist nädalalõpu paviljonidest reserveerida kosumiseks, kui soovid. Tervitades Jüri."


# ONTARIO NOORED RÄNDAJAD

## JÄRGMISEL SUVEL VÕTA OSA VABA-ÕHU KOGEMUSTEST

Ontario rändavate noorte programm pakub 8 nädalat vabas õhus tööd, võimaldatud meestele ja naistele midagi õppida Ontario tagavarade arendamist ja vabaõhu meelelahutust.

Juhtnööre antakse kus iganes võimalik, sarnasel juhul nagu metsa majandamine, maateadus, kaevandus, kalastus ja looduskaitse alalhoidu ning metsa tulekahjude ärahoidmist.

Tööle lisandub metsa harvendamine ja okste lõikamine, käbide korjamine seemnete tarvis, noorte puutaimede istutamine, läbikäiguteede ja rajade puhastamine, provintsi parkide korrashoid, meelelahutuse vahendite ehitamine ja tulepuude lõikamine.

Range enesekaitse treening antakse igal alal.

Olla vastuvõetav, pead olema:
- 17 (aga mitte 18) aastat vana järgmisel 31. augustil.
- Ontario elanik
- Tohid töötada Kanadas
- Keskkooli õpilane
- Terviselt hea

Sooviavalduse viimane tähtpäev 1. veebruar 1984.

Täiuslikumaks informatsiooniks kirjuta:
Ontario Junior Ranger Program
Ministry of Natural Resources
Whitney Block, Queen's Park
Toronto, Ontario M7A 1W3

Ministry of Natural Resources
Ontario
Alan Pope, Minister
William Davis, Premier



Iga uus „MEIE ELU" tellija aitab kaasa sisukamale ajalehele.

Eesti Õpetajate Ühing Kanadas aastapeakoosolekust osavõtjaid. Istuvad, vasakult: Ene Lüdig, Helle Arro, Kaare Melts, Olga Kraav, Endla Komi, pr. Reppo, Helgi Nippak (esinaine), Ellen Martens, Hella Leivat (endine esinaine), Valeria Kimberg-Kotkas, Elfriede Kuusk. Seisavad, vasakult: Henn Ründva, Abel Lee, Karl Vaikla, Edgar Marten, Olga Kelemit, Hans Lupp, Vaike Rannu, Valentine Kivi, Leena Rosenberg, Silvi Verder, Eha Tarmet-Toomberg, Leida Raudvee, Anne Saks. Foto — O. Haamer

# Pedagoogide kokkutulek

**Eesti Õpetajate Ühing Kanadas aasta-peakoosolek peeti 4. detsembril. Kuigi samal päeval oli Toronto eesti ühiskonnas mitu huvitavat üritust, oli Eesti Maja klubiruumi kogunenud arvukalt õpetajaid. Seal oli õppejõude täienduskoolist, lasteaiast, pühapäevakoolist. Oli õpetajaid, kes puhkepalgal ja neid, kes praegu töötavad.**

Klubiruumi oli kaetud kohvilaud, kuid kokkutulek algas siiski ametliku osaga.

Koosoleku avas Hella Leivat tervituse ja tänuga pedagoogidele, et nad halvast ilmast hoolimata olid kohale ilmunud. Koosolekut juhatas Edgar Marten, protokollis Endla Komi. Karl Vaikla pidas südamliku mälestuskõne igavikku lahkunud abiesinaise Ilve Vaiklale. Seisti hardas leinapalves.

Tegevusaruande esitas Hella Leivat, millest silmapaistvam osa oli tihe kirjavahetus Rootsiga, koos õpperaamatute koostamisega, millele kaasa aitasid Toronto täienduskooli õpetajad ning mida illustreeris Õ.Ü juhatusliige Valeria Kimberg-Kotkas.

Elevust ja rohkem sõnavõtte tekkis, kui H. Leivat luges ette Eesti Õpetajate Keskühingu kirja Rootsist, kus on otsustatud töökavva võtta meie rahvusliku kasvatuse eesmärgi fikseerimine ning koostada tegevuskava eesti noorte rahvusliku kasvatustöö ühtlaseks ja süstemaatiliseks teostamine.

Kirjas paluti Eesti Õpetajate Ühingult Kanadas selle kaugele ulatavale ülesande täitmiseks kaas- ja koostööd.

H. Leivat teatas, et Helgi Nippak ja tema on avaldanud omad arvamused ja ettepanekud. Ta luges oma kirja ärakirja.

Sõnavõtus Eha Tarmet-Toomberg arvas, et noorte kasvatuses rahvuslikus vaimus on vaja kaasa haarata noori lastevanemaid, sest laste kasvatus algab kodus. Näitena tõi ta kooli, kus kord nädalas kutsutakse noored lastevanemad kooli keskusteluks.

Toronto Eesti Lasteaia kasvataja, Silvi Verder, ütles, et ta saadab kirja lapsega koju vanematele, milles teatab lapse tegevusest ja käitumisest lasteaias, otsides sellega koostööd lastevanematega.

Kurdeti, et raske on kuulda, kui juba riietusruumis mõni vanem lapsega räägib võõrkeelt, et lapsel oleks kergem . . .

Siiski leiti, et noori lastevanemaid tuleb järjekindlat valgustada rahvusliku kasvatuse tähtsuses.

Kassaaruande luges ette Anne Saks. Aruanded võeti vastu ühel häälel.

Esinaiseks õpetajate Ühingule valiti Helgi Nippak ning teisteks juhatusliikmeteks Helle Arro, Endla Komi, Valeria Kimberg-Kotkas, Hella Leivat ja kandidaadiks Silvi Verder. Valimine toimus ühel häälel. Revisjonikomisjoni — Edgar Marten ja Henn Ründva.

Läbirääkimised jätkusid kohvilauas. Juttu oli rohkelt ja probleeme mitmeid.

Siis pöördus koolikomitee esimees Hans Lupp endise täienduskooli õpetaja ja kauaaegse õpetaja ühingu laekuri Elfi Kuuse poole tänukõnega, maninides E. Kuuse panust töötades täienduskoolis, kus ta suure armastusega ei olnud ainult õpetaja, vaid ka sõber oma õpilastele. Tänutäheks annetati Elfi Kuusela kimp nelke.

Kohvi juures jälgisid pedagoogid ka huviga kustnik Abel Lee kõnet koos valguspiltidega, mis algas koopamaalidest läbi ajaloo, kuni Piccasoni. Õ.Ü. sekretär, Endla Komi, andis kunstnikule kauni jõululille.

„Oli mõnus koosviibimine", arvasid pedagoogid.

H.L.

**EI MINGIT KOMPROMISSI KOMMUNISTIDEGA**

K. Päts — 1918.

## Lõuna-Florida teated

L.-Florida E. Koondis korraldas 27. novembril sügisavapeo, mis leidis elavat osavõttu kohalike kui ka kaugemate külaliste poolt. Peo ruumides korraldati kohalike kunstnike poolt maalide näitus. Esindatud olid Hugo Jansen'i, Alide Koppel'i, Olly Rannik'u ja Malle Spratt'i tööd. Maalide vastu osutati suurt huvi.

Avapeo avas Koondise esimees Harald Hinno. Eeskava peamine osa oli pühendatud meie kahe kuulsa kirjamehe, Gustav Suitsu ja Hugo Raudsepa 100.a. sünnipäeva tähistamiseks. Edgar Totsas kandis ette nende lühielulood. Sopran Anadie Allik esitas G. Suitsu sõnadele Riho Päitsi poolt loodud laulu „Ühte laulu tahaks laulda", klaveril saatis Erich Allik. Helmi Kõiv deklameeris G. Suitsu pikema luuletuse „Aike".

Hugo Raudsepa sünnipäeva tähistamiseks oli Helmi Kõiv koostanud näidendist „Vedelvorst" autori stiili iseloomsutava pildi. Selle kandsid ette Helmi Kõiv — vanaperenaisena ja Edgar Totsas — vedelvorstina.

Eeskava teises osas esines Anadie Allik J. Andrewsi lauluga „Florida", kalveril saatis Erich Allik. Edasi esines akkordinist Casey King mitme eesti palaga.

Järgnes rikkalik kohvilaud Meta Lembitu hoolitsusel. Tantsuks mängis populaarne „Casey King" bänd. Tantsu vaheaegadel korraldati loterii, milleks esemeid oli annetanud Hugo Jansen, Linda Kirs, perekond Luning'id ja Leida Nõulik.

## 75-est eesti leibkonnast ligi pooled ülikooli haridusega

**Julius Vanaselja tegi äsja huvitava „gallup polli" ESTO'84 välissektsiooni reklaamiosakonna soovil, nimelt uuris eestlaste haridustaset.**

Vanaselja „populatsioon" jagunes vanuse järgi:

14,3% olid alla 16 aastat, 10,9% olid 17-25 aastased, 38.5% olid 26-50 aastased, 36.3% olid üle 51 aastased.

Vastustest selgus ka, et üle 16-aasta vanuste hulgas oli hariduskäik järgmine:

25% olid ainult algkooli haridusega, 32.6% olid keskkooli haridusega ja 42.4% olid ülikooli haridusega.

Statistiliste uurimuste hindamisel tuleb alati lugeda selle juures olevat „peenikest kirja". Esiteks, see polnud üldrahvalugemise sarnane, vaid näidisgrupp. Kui usaldatav? Vanaselja valik sisaldas 75 leibkonda, kokku 322 isiku. Niisiis, eestlaste rahvusgrupist Kanadas umbes iga 60 isiku seast küsitleti ühte. See on üsna suur suhe, kui võrrelda gallupi tüüpi proovidega, mis küsitlevad pisut üle tuhande isiku terve Kanada kohta ja usuvad — ning statistika teooria õigustab seda — et nende usaldatavus on 96 protsenti.

Teiseks, võib arvata, et hr. Vanaselja grupi koosseis polnud eriti huupi valitud (nagu peaks olema!) vaid tema grupis võisid domineerida isikud, kes pärinesid kitsamast geograafilisest piirkonnast Kanadast.

Kolmas tegur on, et meie rahvusgrupis domineerib eakam element — ainult 14.3% on alla 16.a. vanuseid, kusjuurs ülekanadaliselt selliseid noori on üle 32 protsendi. See on see osa rahvastikust, kellel pole olnud veel võimalust kõrgemat haridust saada. Igatahes paistab, et see väike statistiline proov näitab eestlaste kõrgemat hariduslikku taset, kui me ehk arvasime.

Seda statistikat tahab ESTO reklaamitoimkond kasutada mitmel viisi, näiteks siis, kui nad hangivad hinnasoodustusi ESTOPASSi omanikele.

Sel puhul on paratamatu vajandus tähelepanu juhtida meie rahvusgrupi lähema uurimise vajadusele. Etnilise õpetus- ja uurimistööde nimekirjas leidub üllatavalt vähe andmeid meie rahvusgrupist, ja sellega kaotame võimaluse enese tutvustamiseks. Võiks veel lisada, et asjasthuvitatud võivad mõndagi abi ja nõuannet saada Tartu Instituudist, mille aastaaruandeis on korduvalt sellele tähelepanu juhitud. Kanada eestlaste ühiskonna uurimine on huvitav töö märgi jätmiseks ajaloo liivale.

ENDEL ARUJA

## Esto '84 büroo teated

Nagu Esto '84 büroo teatab, tuleb pääsmete ettetellimisi väga heas tempos. Valed on kuulujutud, et mõned piletid on juba läbi müüdud või paremad kohad läinud. Palutakse läbi lugeda Esto Teated nr. 2, mis oli kaasas „Meie Elu" 27. oktoobri numbriga. Piletite tellimisleht ja majutuse- ning registreerimisleht on seal ära toodud.

Tellimislehti koos tshekiga võib saata postiga või tuua isiklikult ESTO büroosse Toronto Eesti Majas. Istekoha valikut praegu ei ole võimalik teha. Teated 2 on veel tasuta saadaval ESTO büroos.

Kõik tellimised pannakse saabumise järjekorda ja täidetakse selles järjekorras; erandiga, et välismaalt tulejatele on reserveeritud osa pileteid igas hinnaklassis.

Kõik tellimised pannakse kohe kompuuterisse, kuid iga istekoha määramine ja piletite väljasaatmine algab alles uue aasta alguses. Kui mõni etendus on enne välja müüdud, siis teatatakse sellest ajalehtedes.

Sõduriõhtu 1450 kohta, balli 2000 kohta ja rahvapeo 5000 on kümne inimese laudade ümber. Terveid laudu saab reserveerida terve laudkonna eest tasümisel. Laua asukohta praegu veel määrata ei saa.

**Estopassi** ei vaja 12-aastased ja nooremad. **Ontario Place (Estorama)** piletit on saadaval lastele kohapeal: 12-aastased ja nooremad $1.00 täiskasvanu saatel, muidu $2.50 (s.a. hinnad). Teistele üritustele: nooremad kui 6 aastat ei vaja piletit, kuid neil pole ka omaette istekohta nummerdatud piletite juures. ESTO VISIOON: noorte piletid olid tehnilistel põhjustel võimalikud ainult „rohelises" ja „hallis" piirkonnas.

Õige mitmed rahasaatjad on eksinud kursi arvestamisega ja unustanud lisamast pangakulu, nagu tellimislehel näidatud ($1.50), millise vea õiendamine on kulukas ja aegaviitev. Rahal on „ostu" ja „müügi" (buying and selling) hinnad. Saatjal tuleb valida kallim, müügihind. Pigem lisada ka mõnikümmend centi kursi kõikumise katteks. Soovikorral võite osta rahakaarti Kanadas väljamaksmiseks Kanada dollarites, õiges suuruses.

Aadress: Esto büroo — tuba 11, 958 Broadview Avenue, Toronto, Ontario, Canada M4K 2R6, telefon (416) 465-1834.

## Uuele Eesti korterimajale osteti krunt

Laupäeval, 10. dets. peeti arhitekt Laikve büroos kondominiumihuviliste informatsioonikoosolek. Arhitekt teatas, et kahjuks Finchi/Yonge krundi ostupakkumisi, mida oli neli, ei ole vastu võetud.

Viimasel paari kuu jooksul on uuritud mitmesuguseid teisi krunte ja nüüd on leitud sobiv maa, mis on juba korterimaja ehituseks tsoonitud ja asub Innesmore Cr. ja Victoria Park Ave., lõunaida nurgal, sissesõiduga Innismore Cresendilt (krundi idapoolne piir on üksikelamute rajoon). Korteriplaanid on kavandamisel. Maja tuleks 5-kuni 6-korruseline, kus maa-alune parkimine, õhujahutus, tõstukid, julgeolekusüsteem, saun koos masseerimisvanniga, siseujula, ühiskonnaruumid köögiga, käsitööruumid, hojuruumid jne. Suurem osa ühiskonnaruumidest on alumisel korral ja mitte maa all.

Uus krunt on oma asukohalt hästi kättesaadav nii bussile, maa-alusele raudteele, Don Valley Parkway'le ja 401-le. Mitmesugused äride keskused, arstide maja, 24-tunniline apteek ja muud vajalikud asutused on jalutus-kaugusel. Ainult ühe tänava võrra põhja pool on tuledega kontrollitud tänava ülekäigukoht. Ukse ees on bussipeatus, mis viib mõne minutiga otse maa-alusesse raudteejaama. Asukoht on „tsentraalne" kõikidele eesti asutustele. Suur park on jalutuskaugusel. Ehitus tuleb õhujahutusega ja on selliselt krundile asetatud, et tänava müra elanikke ei segaks.

Korterid oleks 1-, 2-, ja 3-magamistoaga, mitme vannitoaga ja igal korteril on rõdu. Korterid ülemisel korrusel oleks „Penthousid", veidi luksuslikumad.

Võrreldes varasemate hindadega, on korterid uues asukohas mitme tuhande dollari võrra odavamad. Et projektiga saaks edasi minna, on tarvis suurem osa korteritest müüa lähema kahe kuu jooksul. Sellepärast palutakse kõikidel huvilistel kiiresti oma soovidest teatada.

Ehitusega kavatsetakse alata 1984. aasta suvel ja korterimaja oleks valmis 1985. a.suveks. (Inf. helistage 444-6405 või 444-2897 või kirjutage: Arhitekt G.E. Laikve 101 Cassandra Blvd. Don Mills, Ont. M3A 1T1)

## „Ehatare" jõulude ootel

Esimesena külastasid „Ehatare" Põhjala Tütred 3. dets. piparkoogipakiketse ja jõululauludega, eesotsas järgmiste juhtidega: Sandra Rannu, Kalli Hubel, Maimu Nõmmik, Ellen Ruberg, Ingrid Jürman ja Tiina Martjak.

Eeskavas oli Sandra Rannu „Jõuluvana tulek", laulumäng „Taat, ära maga" ja ühislaule. Lisaks esinesid gaidid mõne rahvatantsuga, mis lõppes ühise linnutantsuga koos ehatarelastega.

Hubane koosviibimine lõppes ühislauluga „Püha öö" küünlavalgel ja kohvilauaga noortele.

Teiseks ilusaks ürituseks oli Baptisti Koguduse Noortekoori esinemine Charles Kipper'i juhtimisel reedel, 9. dets. kell 7 p.l. „Ehatare" pere siiras tänu noortele esinejatele.

□

Südamlik tänu kuulub kõigile, kes meie loterii õnnestumisele kaasa aitasid. Eriline tänu tublidele abilistele loterii ülesseadmisel, looside müümisel ja kohvilauas.

26. nov. loteriil jäid välja võtmata järgmised võidud: kollane nr. 4, 17, roosa 95, lilla 51, valge 49, rohelised 57, 90, 6, hallid 4, 27, 89, 80, 18. Võite saab kätte „Ehatarest" esmaspäevast–neljapäevani pr. Koppeli käest.

E.A.K. ja „EHATARE" PERE

**KUULUTUSED**

**palume talitusele anda KUNI KL. 8 ESMASPÄEVA ÕHTUL, et kindlustada nende ilmumine järgmises lehes.**


**ROY TILL, B.Sc., D.C.**
**DOCTOR OF CHIROPRACTIC**
Bellamy North Chiropractic Centre and Sport Injury Clinic
1085 Bellamy Rd. N., Suite 205
Scarborough, Ontario M1H 3C7
**Tel: (416) 439-9542**
**Vastuvõtt kokkuleppel**

**Heinsoo Insurance Brokers Ltd.**
**Eesti Majas**
**958 Broadview Avenue, ruum 202,**
**Toronto, Ontario M4K 2R6**
**Telefon 461-0764**

CRYSTAL CLEAR HOLIDAY CHEER

Teleflora's new Crystal Caddy Bouquet. Fresh greens, holly and flowers in an elegant sculpted-in-France crystal caddy. Great for ice, candy or snacks. Merriest of all, a quick call to our shop sends it anywhere in the country.

Send the Crystal Caddy Bouquet for Christmas. Sunday, Dec. 25.
GARDENIA
FLOWERS & GIFTS
362 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4K 1N8
Tel. (416) 466-1951
466-1502
Teleflora
Teleflora is a registered service mark of Teleflora Inc. © Teleflora Inc. 1983

GARDENIA
FLOWERS & GIFTS
362 Danforth Ave.,
Toronto, Ont. M4K 1N8
Tel. (416) 466-1951
466-1502
**MEIE ÄRIS ON SAADAVAL RIKKALIKUS VALIKUS**
**VALIK LILLI erisündmusteks ja tähtpäevadeks.**
**Samuti käsitöö kinkeesemeid —**
**KULLASEPA, MEREVAIGU-, KERAAMIKA-, NAHA ja PUUNIKERDUSE alal.**
Kõneldakse eesti, läti ja inglise keelt.
Äri avatud pühadenäd.: esmasp., teisip., kolmap. ja reede 8.30—6.00 õ. Neljap. 8.30—8.00 õ. Laup. 8.30—3.00 p.l. Suletud 26. & 27. dets. Vana-aasta õhtul 8.30—3.00 p.l.

**Uus moodus saata kinkepakke Eestisse!**
Tellige oma kinkepakid Sears'i kaudu . . .
kõige lihtsam viis!!!
Külastage kõige lähemat Sears kataloogi- või müügi äri ja küsige "Quelle's Fall/Winter Catalogue'i".
"Quelle" on Euroopa kõige respekteeritumaid kataloogi kauplusi. Valige välja oma kingid 1,000-leheküljelisest kataloogist, kus leiate muu hulgas kõige hiilisemaid moode riietuses, lasteriietust, vaipu, kardinaid, heliaparaate ja palju, palju veel!!!
Kui olete oma kingid väljavalinud, kasutage oma "Sears Account'i" või makske sularahas.
Ülejäänu jääb Sears hooleks! **Sears garanteerib ja teeb kindlaks, et teie kingipakid jõuavad Eestisse 3-6 nädalat peale tellimist.**
Hoidke kokku aega . . . ja eriti ka . . . raha! On võimalik kasutada Sears aastaringi kingipakkide tellimiseks ja saatmiseks! Minge kõige lähemasse Sears Catalogue and Retail ärisse ja tellige pühadeks nüüd!!!
Quelle INTERNATIONAL

Sears
. . . koht kus teie rahaväärtus tõuseb!


„Meie Elu" nr. 51 (1764) 1983


ARMAST SÕPRA
JOHANNE
surnud 6. detsembril
mälesta

ARMSAT JA LUGUPEETAVAT K
METSATE
JOHANNES
surnud 6. detsembril

OMA ARMAST VILISTLAST
JOHANNE
sündinud 24. veebrua
surnud 6. detsembril
mälestab leinas
KORPORATSIO

LAHKUS MEIE KAUAAEGNE
KSENIA HA
mäles

ARMAST KOGU
KO
PR
Sina ütled: „Tulge tagasi, inimlapsed!"
mälestab
TORONTO E


**Eesti arst valvekorras**

**24.—27. detsembril**
dr. R. Pahapill ..... 921-7777
**31. dets., 1. ja 2. jaan.**
dr. T. Maimets ..... 469-1322

**KUHU MINNA?**

- **Reedel, 23. dets. AK Kaprikornus-jõulupuu Tartu College'is algusega kl. 8 õ.**
- **Pühap., 25. dets. Baptisti koguduse Jõululaulude Õhtu kirikus, 883 Broadview Ave., algusega kl. 6 õ.**
- **31. dets. Meeskoori aastavahetuse-ball hotellis Inn on the Park.**
- **Laup., 31. dets. Hamiltoni Eesti Seltsi Uue-aasta-ball Holiday Inn'is, 150 King St. E. algusega kl. 7 õ.**

ARMAST SÕPRA

**JOHANNES SAUL'i**

surnud 6. detsembril 1983 Stokholmis

mälestavad

RISTO ja VEERA LIIVOJA
ENDEL ja RIA PEREM
ERMI ja LYA SOOMET
HARALD ja TIINA TEDER

---

ARMSAT JA LUGUPEETAVAT KOLLEEGI

METSATEADLAST

**JOHANNES SAUL'i**

surnud 6. detsembril 1983 Stokholmis

mälestavad

NIKOLAI KÜTTIS
RICHARD KAIMRE

---

OMA ARMAST VILISTLAST

**JOHANNES SAUL'i**

sündinud 24. veebruaril 1908 Tartumaal
surnud 6. detsembril 1983 Stokholmis

mälestab leinas

KORPORATSIOON FRATERNITAS ESTICA

---

LAHKUS MEIE KAUAAEGNE HEA SÕBER

**KSENIA HÄNILANE**

mälestavad kurbuses

K. KANGRO abikaasaga
A. SUMBERG abikaasaga
H. PALLAS abikaasaga

---

ARMAST KOGUDUSELIIGET

**KONRAD PROOS'i**

Sina ütled: „Tulge tagasi, inimlapsed!"

mälestab

TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUS

---

**Eesti arst valvekorras**

24.—27. detsembril
dr. R. Pahapill ..... 921-7777
31. dets., 1. ja 2. jaan.
dr. T. Maimets ..... 469-1322

---

**KUHU MINNA?**

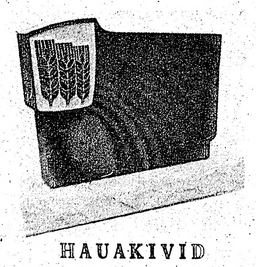
❶ **Reedel, 23. dets. AK Kaprikornus-jõulupuu Tartu College'is algusega kl. 8 õ.**

❷ **Pühap., 25. dets. Baptisti koguduse Jõululaulude Õhtu kirikus, 883 Broadview Ave., algusega kl. 6 õ.**

❸ **31. dets. Meeskoori aastavahetuse-ball hotellis Inn on the Park.**

❹ **Laup., 31. dets. Hamiltoni Eesti Seltsi Uue-aasta-ball Holiday Inn'is, 150 King St. E. algusega kl. 7 õ.**

---



HAUAKIVID

Eesti ettevõte

YONGE MEMORIALS LTD.
2044 Yonge St., Toronto, M4S 1Z9
(Davisville & Eglintoni vahel)

487-2147

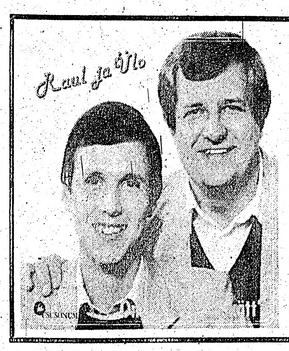
---

**Vaipade ja mööbli keemiline puhastus**

**samuti akende pesemine. Söögituba, elutuba ja koridor $59.95. Pensionäride üürikorteritele hinna-alandus.**

**PEETER VALING — Tel. 690-4961**

---




**SOBIV KINK**
**heliplaat**
„On meil venna kätt?"

**Hind $10.00 pluss Ont. stx. 7% ja postiga tellides saatekulu.**

**Müügil „MEIE ELU" talituses 958 Broadview Ave. Toronto Ont. M4K 2R6**

---

# KIRIKLIKKE TEATEID

**EELK PEETRI KOGUDUS**
**817 Mt. Pleasant Rd.,**
**Toronto, Ont. M4P 2L1**
**Praost Andres Taul**
**84 Dinnick Cres., Toronto, Ont. M4N 1L8**
**Tel. 483-4103, kirikus 483-5847**
**Õp. E. Heinsoo kodune 283-9387, kirikus 483-6848**
**Organist dr. Roman Toi**

Jõuluõhtu JUMALATEENISTUSED: Laup., 24. dets. I kell 12.00 päeval, pühapäevakool ja leerieelsed. juhatab Margit Viia. II kell 4.00 p.l., laulab koguduse noortekoor „Lootus". III kell 6.00 õ., solist Estra Väli ja Cantate Domino.

Pühap., 25. dets. jõulupüha JUMALATEENISTUS kell 11.00 homm.

Laup., 31. dets. vana-aasta JUMALATEENISTUS kell 6.00 õ. Armulaud. Solist Helmi Betlem.

Ingliskeelsed JUMALATEENISTUSED igal pühapäeval kell 9.30 hommikul. Pühapäevakool igal pühapäeval jumalateenistusega samaaegselt.

PIIBLITUNNID igal pühapäeval kell 10.00 hommikul.

KOGUDUSE KANTSELEI on avatud teisipäeviti 10—6, neljapäeviti 12—3 p.l.

ÕPETAJA KÕNETUNNID kolmapäeval 9.30—12 kirikus, neljapäeval 6—8 kirikus ja igal pühapäeval pärast jumalateenistust.

---

**EELK TORONTO VANA-ANDRESE KOGUDUS**
**383 Jarvis St. Toronto, Ont. M5B 2C7**
**Õp. Udo Petersoo**
**3714 Beechollow Cres., Mississauga, Ont. L4Y 3T2**
**Tel. 624-6128 või 625-5930, kirikus 923-5172**
**Organist pr. Asta Mitt**
**Koorijuht pr. Asta Ballstadt**

Laup., 24. dets. kell 3.00 p.l. JÕULUÕHTU JUMALATEENISTUS. Solist Helmi Betlem.

Pühap., 25. dets. kell 12.00 päeval JÕULUPÜHA JUMALATEENISTUS. Solist sopran Elna Libe. Ingliskeelne jõulupüha JUMALATEENISTUS kell 9.00 h.

Laup., 31. dets. kell 3.00 p.l. vana-aasta õhtu JUMALATEENISTUS armulauaga, solist Tamara Norheim. Teenivad õp. Elmar Pähn ja koguduse õpetaja.

Pühap., 1. jaan. 1984 kell 12.00 päeval uus-aasta JUMALATEENISTUS. Solist tenor Georg Soans, teenib õp. Albert Roost. Ingliskeelne uue-aasta JUMALATEENISTUS kell 1.30 p.l.

LEERIÕPETUS algab pühap., 8. jaan. 1984 pärast jumalateenistust. Leeriõpilasi palutakse registreerida koguduse õpetajale.

PÜHAPÄEVAKOOL igal pühapäeval jumalateenistuse ajal.

LEERI-EELSED iga kella 11.00-nese jumalateenistuse ajal.

PIIBLITUNNID tundaega iga enne kella 4.00-st jumalateenistust.

Koguduse SEGAKOORI harjutused toimuvad igal esmaspäeval kell 7 õ. kirikusaalis.

ÕPETAJA KÕNETUNNID kiriku kantseleis: teisipäeviti kl. 6 p.l.—8 p.l., neljapäeviti kl. 2 p.l.—8 p.l. ja pärast jumalateenistusi.

---

**TORONTO EESTI AP.-ÕIGEUSU KOGUDUS**
**Praost E. Lepik. Tel. 1-519-941-4309**
**RR 5. Orangeville, Ontario**

Jõulu JUMALATEENISTUS peetakse jõululaupäeval kell 2 p.l. Peetri kirikus, teenib ja jutlustab praost E. Lepik, laulab koguduse laulukoor G. Raag'i juhatusel, solist Linda Järvalt, orelil dr. R. Toi. Laululehed.

Uue-aasta JUMALATEENISTUS toimub pühap., 1. jaan. 1984 kell 2.00 p.l. Peetri kirikus, teenib ja jutlustab praost E. Lepik, laulab koguduse laulukoor G. Raag'i juhatusel. Laululehed.

---

**EESTI VABAKOGUDUS TORONTOS**
**20 Thorncliffe Ave. Tel. 463-6223**
**Jutlustaja E. Saraoja**
**Kirik: 562 Jones Ave. Tel. 461-2077**

Kolmap., 21. dets. kell 7.30 õ. PIIBLI-PALVETUND ainel: Suure viletsusaja teinepool.

Laup., 24. dets. kell 4 p.l. JÕULUÕHTU JUMALATEENISTUS, teenivad Heino Sepp ja E. Saraoja, lauluettekandeid.

Pühap., 25. dets. kell 11.00 h. JÕULU-JUMALATEENISTUS. A. Ehasoo ja E. Saraoja, laulab naisansambel.

---

**TORONTO EESTI EV. LUT. USU KOLMAINU KOGUDUS**
**Kirik: 619 Sherbourne St., Toronto**
**Tel.: 698-7977 või 766-7853**

Sherbourne allmaaraudteejaam on kiriku kõrval.

**Õp. O. Gnadenteich**
**112 Fallingbrook Rd., Scarborough**

Jõuluõhtu JUMALATEENISTUS on 24. dets. kell 4 p.l.

VANA-AASTA õhtu JUMALATEENISTUS armulauaga 31. detsembril kell 4 p.l.

ÕPETAJA KÕNETUNNID on iga kuu teisel esmaspäeval kella 6—8-ni kiriku kantseleis, telefon 921-9417.

---

**TORONTO EESTI BAPTISTI KOGUDUS**
**883 Broadview Ave.**
**Jutl. Kaljo Raid**
**96 Bards Walkway, Willowdale, Ontario M2J 4T9**
**499-6488**

**„VABADUSE KUULUTUS" RAADIOSAATED IGAL PÜHAPÄEVAL kell 3—3.30 p.l.**

Laup., 24. dets. kell 5.00 õ. jõululaupäevaõhtu JUMALATEENISTUS. K. Raid, noortekoor, V. Puu — viiul, kirik küünlavalguses.

Pühap., 25. dets. kell 11.00 h. JÕULUJUMALATEENISTUS, külalised, segakoor. Kell 6.00 õ. JÕULULAULUDE-ÕHTU küünlavalgusel, koorid, solistid.

---

**TORONTO EESTI EVANGEELNE KOGUDUS**
**Immanueli Kirik**
**21 Swanwick Ave.**
**Pastor Allan Laur**
**72 Appleby Cres., Markham, Ontario L3R 2L4**
**Tel. 477-6248**

Laupäeval, 24. detsembril kell 4 p.l. JÕULUÕHTU-JUMALATEENISTUS. Jõluevangeelium ja jõululaulud. Kõneleb Allan Laur. Laulavad Leesment'i noored.

Pühapäeval, 25. detsembril kell 3 p.l. JÕULUJUMALATEENISTUS. Kõneleb Allan Laur. Kell 6 õhtul ingliskeelne JUMALATEENISTUS, kõneleb T. Rüdmik. Jõululaulud.

Laupäeval, 31. detsembril kell 7.30 õhtul VANA-AASTA ÕHTU EMMANUELIS. Koosviibimine kohvilauas. Kavas tunnistused, lauluettekandeid, valguspildid ja jutlus.

---

**TORONTO EELK JAKOBI KOGUDUS**
**Kirik: Redeemer Lut. Kirik, Bloor & Indian Rd.**
**Õp. T. Nõmmik**
**501 Davisville Ave., Toronto M4S 1J2**
**Tel.: 483-2478 ja 1-327-0410**

JÕULULAUPÄEVAL, 24. dets. kaks teenistust:

Kell 3.00 p.l. Liturgiline jõuluteenistus Redeemeri kirikus Torontos. Teenib koguduse õpetaja, solist Kadri Nõmmik, orelil Leida Pilt. Laululehed.

Samal ajal jõuluteenistus Virginia United kirikus (hwy 48 ja Royal Beach Rd.), teenib stud. I. Järve, orelil E. Welin. Laululehed.

Esimesel jõulupühal kell 11.00 jõuluteenistus EHATARES. Teenib õpetaja T. Nõmmik.

Laupäeval, 31. dets. kell 17.00 VANA-AASTA JUMALATEENISTUS armulauaga.

ÕPETAJA KÕNETUNNID: igal neljapäeval kell 18.00—19.30 omas kodus 501 Davisville Ave., Toronto, ning iga esmaspäeval kell 18.00—19.00 Hamiltoni kiriklas, 3 Mapleside Ave., Hamilton, tel. 527-0410.

---

**ESIMENE EESTI EV. LUT. KOGUDUS HAMILTONIS**
**Kirik: 18 Victoria Ave. S. Hamilton, Ont. L8N 2S6**
**Õpetaja T. Nõmmik**
**3 Mapleside Ave., Hamilton, Ont. L8P 3Y4. — Tel: 527-0410**

JÕULULAUPÄEVAL, 24. dets. kaks jõuluteenistust: kell 13.00 jõuluteenistus St. John'i kirikus, 22 Willow St., Waterloo, teenib diak. kand. K. Kimmel, orelil I. Conrad, laululehed. Samal päeval kell 17.15 jõuluõhtu liturgiline JUMALATEENISTUS Grace Lutheran kirikus, Main West ja Cline tänavate nurgal, Hamiltonis. Jutlustab piiskop K. Raudsepp, liturgias koguduse õpetaja, esineb H.E.S. Segakoor ja segakvartett Eerik Purje juhatusel. Viiulil Maja-Leena Roos, orelil E. Rammo. Laululehed.

VANA-AASTA TEENISTUS armulauaga reedel, 30. dets. kell 18.30. Teenib koguduse õpetaja. Solist Johannes Kruusel, orelil Norman I. Reintamm. Laululehed.

---

## OPTIKUD

**RATAS OPTIK**
**465-6251**
**219 DANFORTH AVE., TORONTO**
Suur valik parima kvaliteediga moodsaid raame. Kõik klaasiliigid saadaval. Täidame ka kodumaiseid retsepte — ÕIGESTI, ja soovikorral postitame.
Raamid $12.00—200.00.
KAASMAALASTELE 10% HINNAALANDUST.

---

**„MEIE ELU" asutas Eesti ühiskond ja selsab eesti ühiskonna teenistuses.**

---

**INTERIOR DESIGN & CONTRACTING**
Ümberehitused ja sisseseaded kodus, äris või kontoris.
Helistada: 469-1287
küsida W. Haberkorn

---

Maalikunstnik JOANN Aaalniit
TÖÖDE NÄITUS
STUUDIO·SHOWROOM·
567 Roehampton Ave.
TEL. 488-5895

## JURISTID

**ENN KUUSKNE**
ADVOKAAT — NOTAR
Kontoris — **363-0073**
Kodus — **360-8776**
Mitmekülgne praktika

---

## TÖÖPAKKUMISED

**LAPSEHOIDJAT**
2-3 hommikupoolset päeva nädalas, 2- ja 4-a. lapsele.
Jaan.-juunini.
Bloor–Runnymede rajoon.
**762-2367**

---

**ELEKTRIK**
**Igasugused elektritööd, parandused, uuendused, kodudes või ettevõtetes.**
**HALLING**
**Tel. 762-9190**
Lic. E1044

---

**SUURTE KOGEMUSTEGA EUROOPA RÄTSEP**
ömbleb
KVALITEET-MATERJALIST
naistele ja meestele
KOSTÜÜMID ❶ MANTLID
❷ ÜLIKONNAD
**OLD MILL TAILORS**
**7 Riverview Gardens** (Bloor-Jane Subway Stn.) **Toronto, Ont. M6S 4E4**
**Tel. 416/769-9535**
**Rudi H. Schneider**

---

**Murray E. Newbigging**
**MATUSEMAJA**
Aastakümnete kogemus eestlaste teenimiseks. Oskuslik nõuanne ja mõõdukad hinnad:

M. Wayne Hamilton
Funeral Direktor

**733 Mount Pleasant Rd.**
(lõunapool Eglintoni)
**Helistada tel. 489-8811 ● 489-8002**

---

***Külastage „MEIE ELU" kus leiate mitmesuguseid sobivaid kinkeesemeid***

**958 Broadview Ave.**
**Toronto, Ont. M4K 2P6**
**Tel. 466-0951**
**(Eesti Majas, II korral)**

**EHTEASJU**
**SKANDINAAVIA KINKEESEMEID:**
**LINIKUID, SOHVAPATJU,**
**SAUNASEEPE ja TARBEID**
**KERAAMIKA-VAASE**
**HELIPLAATE**
**RAAMATUID (ka lastele)**

---

**„MEIE ELU" ÜKSIKNUMBRID ON MÜÜGIL:**

**TORONTO**
Poko's Meat Products äridos .... 376 College St.
767 Mt. Pleasant Rd.
Rooneeme pagariäris ..... 484 Queen St. W.
„Meie Elu" talituses ..... 958 Broadview Ave.
Broadview Delicatessen ..... 141 Danforth Ave.
The Finnish Place ..... 5463 Yonge St. Willowdale

**THUNDER BAY**
Finnish Book Store ..... 168 Algoma St.

---

Eestlaste ajaleht „MEIE ELU" levib üle kogu maailma, kus asub eestlasi. — Tellige ja lugege „MEIE ELU". — Nõudke „MEIE ELU" proovinumbreid.

„MEIE ELU" tellimishinnad: Kanadas 1 a. $40.00, 6 k. $22.00, 3 k. $15.50. USA-sse — 1 a. $44.00, 6 k. $25.00, 3 k. $17.00. Ülemeremaadesse — 1 a. $48.00, 6 k. $26.00, 3 k. $19.00. Kiripostilisa Kanadas: 1 a. $28.50, 6 k. $14.25. Kiri- ja õhupostilisa USA-sse: 1 a. $30.80, 6 k. $15.40. Õhupostilisa ülemeremaadesse: 1 a. $58.00, 6 k. $29.00.

„MEIE ELU" TALITUS
958 Broadview Ave., Toronto, Ont. M4K 2R6, Canada

TELLIMISKUPONG:

Palun saatke minule „MEIE ELU" ..... kuuks.

Tellimisraha siinjuures .....
(Tshekiga, panga rahakaardiga, posti rahakaardiga).

Nimi: .....

Postiaadress: .....

Kuupäev .....

.....
(Allkiri)

# Meie Noored

## SAAVUTUS

Toivo oli nukker. Vanem vend Arvo oli jällegi teda halvustanud ja end esile toonud. Nojah, Arvo oskas ilusaid puust esemeid valmistada, milliseid kõik imetlesid, Toivol aga ei läinud puutöö nii hästi. Täna Arvo kutsus isa ja Toivo alla töötuppa ning näitas ilusat lillelauda, millise ta vanaemale jõuluks valmistanud. Isa kiitis tehtud tööd, Arvo hiilgas rõõmust. Arvo, kui vanem vend, teadis küll, et Toivo, kes oli eeskujulik õpilane, kuid käsitöös veidi saamatu, ei jätnud nooremat venda rahule:

„Sina muidugi valmistad vanemale ja emale palju toredamad asjad," narritas ta. Toivole ei tulnud parajat vastust meelde, läks üles elutuppa ning mõtiskles omaette.

Vanaema taipas poisi norutunde põhjust, silitas ta pead ja trööstis: „Ma olen kindel, et sina milleski Arvost maha ei jäe. Oled alati olnud püüdlik poiss, tood koolist head hinded, oled korralik, küll sa käsitööga ka hakkama saad. Ära lootust kaota ega end halvusta!"

Lohutavad sõnad tõstsid Toivo tuju. Ta oli kuulnud ka isa ütlemisi: „Harjutustega saadakse meistriks." Küll Arvogi varem mitu tööd valesti ja viltu tegi, kui ta osavaks sai.

Õhtul omas voodis mõtiskles Toivo, kuidas saaks temagi käsitöös isa kiituse ja ema imetluse osaliseks. Ta otsustas igal ööl, kui pere puhakamas, üksinda töötoas töötada.

Jõuluni oli veel paar nädalat aega. Kindla sihi ning tahtega valis Toivo lauatükke, tõmbas jooni neile, saagis ja hööveldas hilistel tundidel töötoas. Vanaema pidi temalt jõulukingiks saama toreda karbi, mille kaanele ta maaliks siniseid rukkililli. Selles karbis hoiaks memme nende perekonna pilte ja mälestusesemeid sugulastelt.

Teda tiivustas mõte: „Kui teised suudavad hästi töötada, siis võin mina ka samavõrdne olla."

Töö edeneski paremini kui varem. Toivo märkas vahest, et isa töötoast tulles, muigas. Kuna ta aga poisile midagi ei lausunud tööriistade ja puukildude üle, ei rääkinud ka Toivo oma tegevusest.

Mõned päevad enne jõule ilutsesid karbikaanel rukkililled lakikatte all. Nüüd juubeldas poisi süda töörõõmust, saavutusest, eneseuhkusest. Tal ei olnudki käperdise käed! Ei, tal olid samad osavad sõrmed nagu Arvolgi. Ta polnud sugugi saamatu, tilluke väikeveli! Ta oli samaväärne oma suurema vennaga!

Kui vanaema jõuluõhtul maitsekat kaanekaunistust kiitis ja ema karbi sisemust siidsiledaks tunnistas ning isa ja Arvogi talle tunnustavalt õlale patsutasid, püüdis Toivo ise õige üksköikne olla. „See on ju üsna pisike ja lihtne asjake, küll edasipidi valmistan suuremaid ja huvitavamaid esemeid," lausus ta.

Hiljem, kui nad vanaemaga kahekesi kuuse juures jõuluküünlaid kustutasid ja elektrituled ööseks põlema seadsid, ütles vanaema: „See karbike, mille mulle ise valmistasid, oli mu toredaim jõulukink!"

„Mulle ka," muutus Toivo avameelseks, „ma ei oska seletada, kui rõõmus olen, et saavutasin oma sihi ja sellega sain sullegi hedmeelt valmistada."

„See on mitmekordne jõulurõõm meile kõigile," lausus vanaema poisi pead silitades.

HELLA LEIVAT

## Sel kuulsal ööl . . .

Ju helgib jõulutäht taas,
tähtis teenäitaja ligi kaks tuhat aastat.
Laudas sõimes, oli õlgedel maas
Jeesulaps — maailma süütult vaatas.
Ta, inimkonna kauane lootus,
mis täitus sel kuulsal ööl.
Jõululaps maailma uhkeim ootus
tõi ilmale rõõmu, rahu sel ööl.

Usu, armastuse, lootuse Jõululaps tõi,
et maa peal lõppeks vaen ja tüli.
Inimelusid ta uueks, puhtaks lõi,
tänuks, tõendiks jõuluööl küünalde tuli.

Jeesulaps-Jõululaps tõi tõe, ilu ilmale.
tuhanded tänud tõusid taevakaarde.
Ülla lootuse inimhinge, sära silmale–
kirikukellade kaunist kaja, jõululaule–
mälestustehaarde.

HELLA LEIVAT

## Mõtteid jõulupühadest

Jõulud on kodused pühad. Käime kirikus. Koju tulles on vanavanemad meil. Õhtusöögiks: part ja verivorstid. Toredate kinkepakkide avamine. Kahjutundega ehetevõtmine kuuselt. Uuesti jõulude ootel.

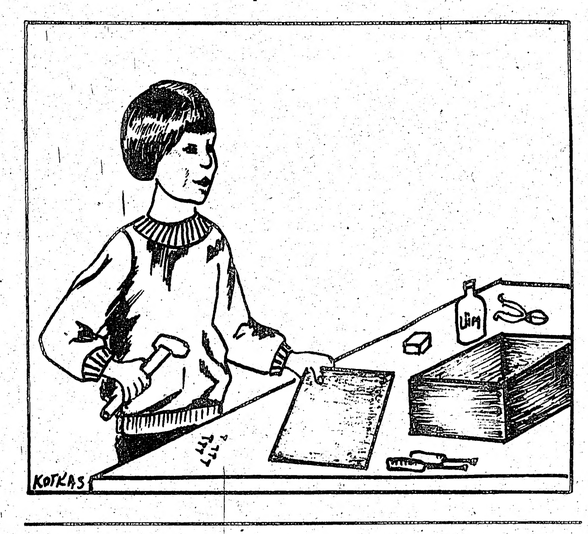
Eelmised jõulud veetsin Liibias. Tripolis, ühes türgi restoranis, olime jõuluõhtul. See oli kallis koht, aga polnud midagi väärt. Radio, milline oli mu jõulukink, oli vilets. Hiljem isa ostis mulle Singapurist parema raadio, kuid need jõulud ei olnudki nagu jõulud . . .

Üle terve maailma, 25. detsembril, hommikul ärkavad sajad tuhanded lapsed ja leiavad kingitusi jõulupuu alt. Jõuluvana on käinud külas! Lapsed on huvitatud kinkidest ja aina mängiksid . . . aga peab rahulikuks jääma, sest kogu pere läheb kirikusse. Nii on meil jõulud igal aastal.

Sõidame jõulupühiks Ottawasse. Soovin jõuluks uut käekella ja ootan oma õde Briti Columbiast koju. Lähen eesti kooli jõulupuule ja toon palju raamatuid lugemiseks . . .

Jõuluajal peaksid kõik vaesemad inimesed saama palju igasugu kingitusi, et nad oleksid rõõmsad nagu meie.

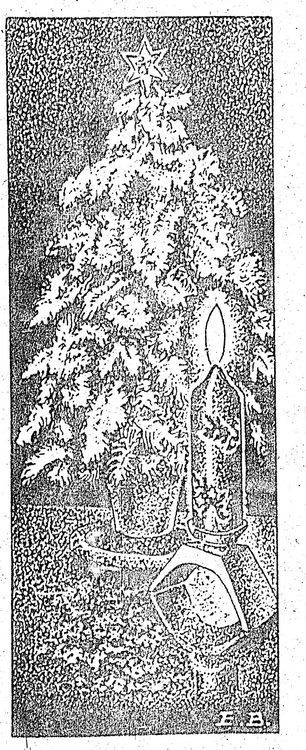
Neid mõtteid kirjutasid Toronto E.S. Täienduskooli VI b kl. õpilased: Kyllike Sillaste, Henno Ründva, Madis Saks, Robert Kruus ja Anne Ruberg.




## JÕULUAEG

Jõulud on meie ilusamad pühad, kahju, et nad alati nii ruttu mööduvad. Ka sel aastal ootasin neid igatsusega. Lumi oli juba varakult maha tulnud ja see tegi mulle õige jõulutunde.

Enne pühi käisin emaga linnas kinke ostmas. Ostsin isale, vanaemale, vanaisale ja oma sõbratarile oma rahaga kingitusi. Ka oma kuitsu Tipsit ma ei unustanud. Temale ostsin väikese peegli ja palli. Las vaatab peeglisse ja mängib palliga! Kõigile olid kingitused muretsetud, ainult emale ei saanud midagi võtta, sest ta oli ise muga kaasas ja oleks taibanud. Sellepärast läksin paar päeva hiljem, koos isaga, uuesti linna ja siis ostsin ema jaoks pudeli lõhnaõli.



Jõululaupäeva hommikul tõi isa kuuse tuppa ja hakkasin seda ehtima. Kuusk lõhnas hästi ning mul oli nii hea tuju, et tahtsin hõisata!

Õhtupoolikul sõitsime kõik kirikusse. Kirikus kuulasin küll õpetaja juttu, laulsin, aga ei jõudnud ära oodata, kunas tagasi koju jõuame. Lõpuks oli kirikuteenistus läbi ja sõitsime koju.

Kalkin oli vaid vahepeal ahjus lagunenud, kuid siiski maitsev. Peale sööki läksime elutuppa, kus jõulupuualune oli kingitusi kuhjaga täis. Süütasime küünlad jõulupuul. Meid olid päris-küünlad, mitte elekti omad. Siis pidin mina jõuluvana mängima ja kõigile pakid kätte andma. Mulle omale oli muidugi kõige enam pakke, nii palju, et pidin mitu sületäit oma tuppa tassima.

Pärast laulsime küünlavalgel jõululaule ja kui väsisime, kuulasime plaatidelt eesti jõulumuusikat.

Olin jõuluõhtul kaua üleval, kuid järgmisel päeval ärkasin siiski vara. Nii palju oli õiendada uute asjadega. Samal õhtul tuli meile hulk külalisi. Me sain veel rohkem kingitusi.

Ülejäänud aeg pühadest möödus kiirelt ja varsti oligi käes tavaline argipäev.

MERIKE
Toronto E.S. Täienduskool

## Ma ootan jõule

Ma ootan jõule, sest jõuluaeg on lõbus, aga see ei olegi nii tähtis. Kõige tähtsam inimestele on see, et jõuludega pühitseme maailma päästja sünnipäeva.

Me pühitseme seda päeva, mil taevaisa andis meile taevase kingi-Jõululapse. Selle kombekohaselt anname ka teistele inimestele kinke.

Jõulud on toredad ja rõõmsad pühad, nad on seda väärt, et neid oodate. Ja sellepärast ootan minagi jõule.

ARVO LAANSOO
Toronto E.S. Täienduskool

## Jõulukink

LYDIA TORI

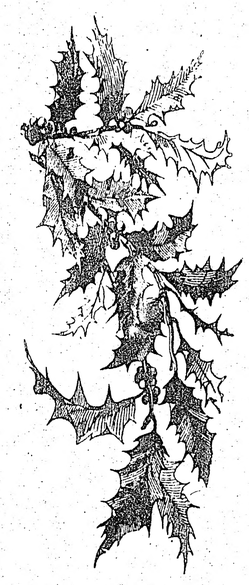
Jõulutaat tuli, ütles, et tõi
usku ja urvaplaastri;
vitsa käes vilunult vibutas — all
vits lõhnas kreosooti.

„Ära ole kuri," palusin,
„olen ju õppinud hästi.
Tean, kus on Valga- ja Võru linn,
muud ka — mis õppi kästi.

Usun ja tean, et jõuluööl
sündis jõululaps sõimes,
sest et muud aset ei antud tal
Petlemas, juuda linnas."

Taat ikka vitsa käes vibutas.
Raputas kingikotti.
Teistele kinke sealt tibutas —
mulle vaid habemest vatti.

Võtsin, mis leidsin maast põrandalt
ja panin kõik padja alla.
Hommikul — ärgates — pea alt
leidsin kuus kuupi kulda!



## Lõbusad jõulupühad

Mõõdunud jõulupühade ajal sõitsime põhja. Meie olime Fern Resortis. Sinna tulid ka mu sõbrad: Ingrid, Ellen ja Allan ning nende vanemad. Oli tore. Käisime ujumas, uisutamas, suusatamas ja mängimas. Allani isa tõi kaasa oma mootorsaanid. Nendega oli vahva sõita. Meie käisime ilma vanemateta saanidega sõitmas. Mitu korda jäime hangesse kinni. Allan ja Ellen sõitsid ühel saanil. Ingrid ja mina teisel. Meie jäime kord lumehange kinni, õnneks Allan ja Ellen olid meie taga, tõid abi.

Me käisime ka suusatamas. Allan, Ingrid, Ellen, mina ja isa sõitsime ees ja meie emad taga. Kui meie tagasi jõudsime, tulid emad pooltundi hiljem. Nad olevat jõkke kinni jäänud. Nad sõitsid jõele, vajusid sisse, pidid suusad ära võtma ja kogu tee tagasi kõndima.

Resortis sõime me alati ühise laua ääres. Meid teenis üks kohmakas ettekandja. Alati juhtus talle midagi. Esimesel päeval ta kukkus üle Allani tooli. Teisel päeval pillas ta klaasi maha, mis purunes. Kolmandal loksutas ta kuuma kohvi oma sõrmedele . . .

Me võtsime seal ka uutaastat vastu mängu- ja lauluga. Need olid toredad jõulu — uueaasta päevad!

RITA
Toronto E.S. Täienduskool

## Kui vana on jõuluvana?

Kristina seisis lootusetult kesk suurt segadust. Kõik pildiraamatud olid riiulist välja tiritud ja leht-lehelt läbi vaadatud. Isegi elutoa raamaturiiul oli lagedaks roogitud, pildid hoolsalt uuritud ja järekord oli nüüd kõige alumisel korral perekonnaruumis. Seal, vanaema ilusate asjade kapis, suure karbi sees olid hoiul jõulukaardid. Vanaema arvates olid need sama ilusad kui maalidki ja ta ütles, et iga kaarti on kunstnik enne maalinud ja sellejärele ongi kaart trükitud, mis tegelikult oligi väike maal. Neid tema arvates tasus säilitada.

Aga, Kristina ei tahtnud täna maale imetleda, vaid just nüüd, enne jõule, vaevas teda suur küsimus. Kust see talle küll pähe tuli, aga eks olid ju perekonna albumis isast, emast, isegi vanaisast, vanaemast lapsepõlve fotod. Siis . . . kas kusagilt võis leida ka jõuluvana lapsepõlve pildi? Jõuluvanast oli küll palju pilte, aga ikka vanas eas, pika valge habemega, suure ninaga keset nägu ja punases riietuses. Oli ju selge, kõik kes olid vanad, olid enne ka noored, eks sama pidi olema ka jõuluvanaga. Ja Kristinat vaevaski küsimus, kuidas küll jõuluvana lapsena või siis poisina välja nägi?

Üldse Kristina taipas, kuigi oli juba kuus aastat vana, et ta jõuluvanast teadis armetult vähe. See, et ta põhjanabal jääkristall-lossis elas, võis ju õige olla, sest tõsi, suvel teda kusagil näha ei olnud. Aga see, et ta aastast aastasse ikka samasugune välja nägi see andis kahelda. Või . . . kuidas sellega oli . . .? Ja habe . . . kuidas oli lugu habemega? See pidi enne ju pruun olema, aga ühelgi pildil ei olnud jõuluvana pruuni habemega. Isal oli pruun, vanaisal ei olnud üldse habet, aga naabri vanaisal oli, aga ikka pruun. Niipalju ta mõistis, et mida vanemaks keegi läks, seda hallimaks läks ka habe. Jõuluvana kohta ei osanud ta enam oletusigi teha, tema habe ja juuksed ei olnud enam hallidki, vaid puhta valged. Kui vana ta võis siis küll olla?

Veel viimane kaardipakk oli kapis. Kristina avas siidpaela ja pillutas nad laiali. Ta oli lausa väsinud otsimisest.

Vanaema märkas, majas oli juba pikemat aega kahtlaselt vaikne. Kui Kristina oli toas, siis vaikus ei olnud mõeldavgi, Kristina oli vaikne ainult siis, kui magas. Aga, praegu ta ei olnud õues, ei maganud ka, aga kus ta siis oli . . .?

Vanaema ruttas Kristina tuppa, aga ta kohkus juba uksel, näis nagu oleks suur torm seal möllanud. Elutoas oli veelgi suurem segadus. Kui ta lõpuks alla jõudis, just siis tühjendas Kristina viimast kaardikarpi. Vanaema ei jõudnud veel ehmatusest toibudagi, kui Kristina käsi laiutas ja kurtis: „Kusagilt ei leia ega leia seda pilti."

„*Mis pilti . . .?" sai vanaema lõpuks hääle lahti.*

„Noh seda, tead küll, jõuluvana noorepõlve pilti. Seda, kus ta alles veel laps on."

Vanaema seisis veelgi jahmunult, siis ta toibus ja näkku tuli naerumuige: „Ja sellepärast lõid terve maja segamini . . .? Aga Krsitina ei hoolinud vanaema märkusest, vaid küsis: „Kui sina laps olid, kas sul käis ka Jõuluvana . . .?"

„Ikka, ikka, muidugi, minul käis ka jõuluvana."

„Kas isal ja emal ka . . .?"

„Nendel ka, kuidas siis muidu," nõustus vanaema.

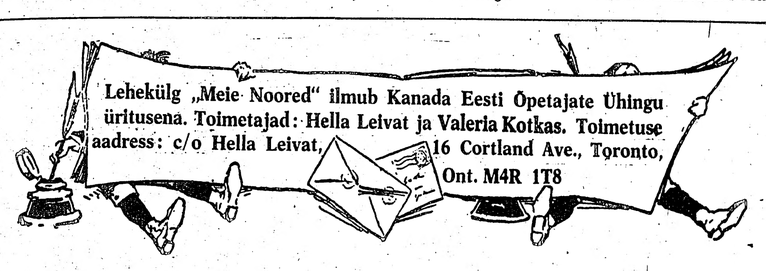
„Oli tal siis juba pikk valge habe . . ?"

„Aga muidugi, jõuluvanal ongi ainult pikk valge habe."

„Noh, seal see siis on, „laiutas Kristina jälle käsi, „ütle siis, kui vana on jõuluvana, kui ta juba sinu lapsepõlves samasugune vana mees välja nägi. Minu isa-emale, samuti ja minule, ikka sama. Millal ta siis laps ja noor oli ja millal ta selle jõuluvana ametiga algas . . .?"

„Kristina," ütles vanaema ja püüdis naeru varjata, „kõigepealt paneme kaardid jälle kappi, raamatud tagasi riiulile ja siis ma räägin sulle jõuluvanast jutu. Selle jutu, kuidas ta põhjanabal jääkristall-lossis elab ja kuidas ta seal päkapikkudega lastele nänguasju teeb. Ka sellest, kuidas ta jõuluõhtul saaniga, mille ees põhjapõdrad, kihutab taevateel headele lastele kinke tooma. Jõuluvana ongi ainult jõuluvana, vana, tark, pika habeme ja juustega. Aga ma räägin ühe teise jutu veel, ja see on Jõululapsest, Temast, kelle kodu on veelgi kõrgemal ja kaugemal, kui jõuluvana oma. . . Temast, kes elas taevas Jumala juures ja sündis siia maailma meie juurde lapsena. Jõuluajal pühitsemegi Tema sünnipäeva ja, et me temale kingitusi teha ei saa, siis teeme neid oma laste ja kaasinimestele. Sest siin maa peal elades õpetas Ta, õeldes: „Kõike, mida te teete üksteisele, seda olete minule teinud. Armastage üksteist." Kui me üksteist armastame, siis ongi rahu maa peal ja jõulud ongi rahupühad."

V.A.KIMBERG-KOTKAS



Lehekülg „Meie Noored" ilmub Kanada Eesti Õpetajate Ühingu üritusena. Toimetajad: Hella Leivat ja Valeria Kotkas. Toimetuse aadress: c/o Hella Leivat, 16 Cortland Ave., Toronto, Ont. M4R 1T8